



# Lexmark T650, T652, T654

---

## Guía del usuario

**Importante:** Para obtener información acerca de los productos T656, vaya a [http://md.lexmark.com/md/?func=publications&folder=v12721881&file=v12721881\\_es.pdf](http://md.lexmark.com/md/?func=publications&folder=v12721881&file=v12721881_es.pdf).

Marzo de 2012

[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)

---

Tipos de máquinas:

4062, 4551, 4552, 4553

Modelos:

01A, 21A, 23A, 41A, 43A, n01, gn1, n03, n02, xn2, gn2, dn1, d03, gd1, dn2, gd2, xd2, mn1, gm1, md1

# Índice general

<b>Información de seguridad.....</b>	<b>8</b>
<b>Información acerca de la impresora.....</b>	<b>10</b>
Búsqueda de información sobre la impresora.....	10
Configuraciones de la impresora.....	11
Selección de ubicación para la impresora.....	13
Descripción del panel de control de la impresora.....	14
<b>Configuración de la impresora adicional.....</b>	<b>16</b>
Instalación de opciones internas.....	16
Opciones internas disponibles.....	16
Acceso a la placa del sistema para instalar opciones internas .....	17
Instalación de una tarjeta de memoria.....	19
Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware.....	20
Instalación de un Puerto de soluciones internas .....	23
Instalación de un disco duro de impresora.....	29
Instalación de las opciones de hardware.....	33
Orden de instalación.....	33
Instalación de los alimentadores de papel .....	34
Instalación de una unidad dúplex opcional (únicamente T650) .....	35
Conexión de los cables.....	36
Verificación de la instalación de la impresora.....	37
Impresión de una página de valores de menú.....	38
Impresión de una página de configuración de la red.....	38
Configuración del software de la impresora.....	39
Instalación del software de la impresora.....	39
Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora. ....	39
Configuración de la impresión inalámbrica.....	40
Información necesaria para configurar la impresora en una red inalámbrica.....	40
Instalación de la impresora en una red inalámbrica (Windows) .....	41
Instalación de una impresora en una red inalámbrica (Macintosh) .....	42
Instalación de la impresora en una red con cables.....	45
Cambio de los valores de puerto después de instalar un nuevo Puerto de soluciones internas en red.....	48
Configuración de la impresión serie.....	50
<b>Carga de papel y material especial.....</b>	<b>52</b>
Configuración del tamaño y el tipo de papel.....	52

Configuración del valor de papel Universal.....	52
Carga de la bandeja estándar u opcional de 250 o 550 hojas.....	53
Carga de la bandeja de 2000 hojas.....	57
Carga del alimentador multiuso.....	60
Carga del alimentador de sobres.....	63
Enlace y anulación de enlace de bandejas.....	64
Enlace de bandejas .....	64
Anulación de enlace de bandejas .....	65
Enlace de bandejas de salida .....	65
Cambio de un nombre de tipo personalizado <x>.....	65
<b>Instrucciones sobre el papel y el material especial.....</b>	<b>67</b>
Instrucciones para el papel.....	67
Características del papel .....	67
Papel no recomendado.....	68
Selección del papel .....	68
Selección de formularios preimpresos y papel con cabecera.....	69
Uso de papel reciclado.....	69
Almacenamiento del papel .....	70
Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos.....	70
Tamaños de papel admitidos por la impresora .....	70
Tipos y pesos de papel admitidos por la impresora.....	72
Las bandejas de salida admiten estos tipos y pesos de papel .....	73
<b>Impresión.....</b>	<b>74</b>
Impresión de un documento.....	74
Impresión en material especial.....	74
Consejos de uso de papel con cabecera .....	74
Consejos de uso de transparencias.....	75
Consejos de uso de sobres.....	75
Consejos de uso de etiquetas .....	76
Consejos de uso de cartulina .....	77
Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos.....	77
Retención de trabajos en la impresora .....	77
Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos.....	78
Impresión desde una unidad flash.....	80
Impresión de páginas de información.....	81
Impresión de una lista de muestras de fuentes.....	81
Impresión de una lista de directorios .....	81
Impresión de las páginas de prueba de calidad .....	81
Cancelación de un trabajo de impresión.....	82

Cancelación de un trabajo de impresión desde el panel de control.....	82
Cancelación de un trabajo de impresión desde el ordenador .....	82

## **Eliminación de atascos.....84**

Cómo evitar atascos.....	84
Descripción de los números y las ubicaciones de los atascos.....	85
Atascos de papel 200 y 201.....	85
202 y 203 Atascos de papel.....	86
230 Atasco de papel.....	87
231–239 Atascos de papel (unidad dúplex opcional externa).....	89
241–245 Atascos de papel.....	91
250 Atasco de papel.....	91
Atasco de papel 260.....	92
271–279 Atascos de papel.....	93
280 Atascos de papel.....	93
281 Atasco de papel.....	94
282 Atasco de papel.....	94
283 Atasco de grapas.....	95

## **Descripción de los menús de la impresora.....97**

Lista de menús.....	97
Menú Papel.....	98
Origen predeterminado, menú.....	98
Tamaño/tipo de papel, menú .....	98
Menú Configurar multiuso.....	101
Mejora de sobres .....	101
Sustituir tamaño, menú .....	102
Textura del papel, menú.....	102
Menú Peso del papel .....	104
Carga de papel, menú .....	105
Menú Tipos personalizados .....	107
Configuración universal, menú .....	107
Menú Instalación de salida .....	108
Menú Informes.....	109
Menú de redes/puertos.....	110
Menú NIC activo .....	110
Menús Red estándar o Red <x> .....	110
Menú Informes de red.....	112
Menú Tarjeta de red .....	112
Menú TCP/IP .....	113

IPv6, menú .....	114
Inalámbrico, menú .....	114
AppleTalk, menú .....	115
NetWare, menú .....	115
LexLink, menú .....	116
Menú USB estándar .....	117
Menú Paralelo <x> .....	118
Menú Serie <x> .....	120
Menú Configuración de SMTP .....	122
<b>Menú Seguridad.....</b>	<b>124</b>
Menú Varios.....	124
Menú de impresión confidencial .....	124
Menú de Limpieza de disco .....	125
Menú Registro de auditoría de seguridad .....	126
Menú definir fecha/hora .....	127
<b>Valores, menú.....</b>	<b>128</b>
Menú Valores generales .....	128
Menú Configuración .....	131
Menú Acabado.....	133
Menú Calidad.....	135
Menú Utilidades .....	136
Menú XPS.....	137
Menú PDF .....	137
PostScript, menú.....	137
Emulación PCL, menú .....	138
HTML, menú .....	141
Menú Imagen.....	142
Menú Unidad flash .....	142
<b>Menú Ayuda.....</b>	<b>144</b>
<b>Descripción de los mensajes de la impresora.....</b>	<b>145</b>
Lista de mensajes de error y de estado.....	145
<b>Mantenimiento de la impresora.....</b>	<b>168</b>
Limpieza del exterior de la impresora.....	168
Almacenamiento de suministros.....	168
Ahorro de suministros.....	168
Comprobación del estado de los suministros.....	169
Comprobación del estado de los suministros desde el panel de control de la impresora .....	169
Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red .....	169
Solicitud de suministros.....	170
Solicitud de cartuchos de impresión.....	170

Solicitud de un kit de mantenimiento .....	171
Cómo solicitar rodillos de carga .....	172
Solicitud de un fusor .....	172
Solicitud de un cepillo del fusor .....	172
Cómo solicitar rodillos de carga de papel .....	172
Cómo solicitar cartuchos de grapas .....	172
Solicitar un rodillo de transferencia.....	173
Reciclaje de los productos de Lexmark.....	173
Traslado de la impresora.....	173
Antes de desplazar la impresora.....	173
Desplazamiento de la impresora a otra ubicación.....	174
Envío de la impresora .....	174

## **Soporte administrativo.....175**

Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes.....	175
Utilización del servidor Web incorporado.....	175
Comprobación del estado del dispositivo.....	175
Configuración de alertas de e-mail.....	175
Ver informes.....	176
Ajuste de ahorro de energía.....	176
Restauración de los valores predeterminados de fábrica.....	177

## **Solución de problemas.....178**

Solución de problemas básicos.....	178
Solución de problemas básicos de la impresora .....	178
La pantalla del panel de control está en blanco o sólo muestra diamantes.....	178
No se abre el servidor Web incorporado .....	178
Solución de problemas de impresión.....	179
No se imprimen los PDF en varios idiomas .....	179
Aparición de un mensaje de error al leer la unidad USB .....	179
Los trabajos no se imprimen.....	179
Los trabajos confidenciales u otro tipo de trabajos retenidos no se imprimen .....	180
El trabajo tarda mucho en imprimirse .....	180
El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel incorrecto .....	181
Se imprimen caracteres incorrectos .....	181
No funciona el enlace de bandejas .....	181
Los trabajos grandes no se clasifican .....	181
Se producen saltos de página inesperados.....	182
Solución de problemas de opción.....	182
La opción no funciona correctamente o deja de funcionar después de instalarla. ....	182
Bandejas de papel.....	183
bandeja de 2000 hojas.....	183

Alimentador de sobres .....	184
Unidad dúplex.....	184
Buzón de 5 bandejas.....	184
Opciones de salida .....	185
Tarjeta de memoria .....	185
Tarjeta de memoria flash.....	185
Disco duro con adaptador .....	185
Puerto de soluciones internas .....	185
Solución de problemas de alimentación del papel.....	186
El papel se atasca frecuentemente.....	186
El mensaje Atasco de papel permanece después de haber eliminado el atasco.....	186
La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco .....	186
Solución de problemas de calidad de impresión.....	187
Identificación de problemas de calidad de impresión .....	187
Páginas en blanco .....	187
Imágenes recortadas .....	188
Imágenes fantasma.....	188
Fondo gris .....	188
Márgenes incorrectos .....	189
Curvatura del papel .....	189
Irregularidades de impresión.....	190
La impresión es demasiado oscura .....	191
La impresión es demasiado clara .....	192
Repetición de defectos .....	193
Impresión con arrugas .....	193
Líneas blancas o negras sólidas .....	193
Páginas con colores sólidos .....	194
Líneas horizontales .....	195
Líneas verticales a trazos .....	195
La página presenta tóner borroso o manchas de fondo.....	196
El tóner se difumina .....	197
Manchas de tóner.....	197
La calidad de impresión de las transparencias es deficiente .....	198
Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.....	198
<b>Avisos.....</b>	<b>199</b>
Información de producto.....	199
Aviso sobre la edición.....	199
Consumo de energía.....	203
<b>Índice alfabético.....</b>	<b>212</b>

# Información de seguridad

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente cercana al producto y de fácil acceso.

No coloque o utilice este producto cerca del agua o de lugares húmedos.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Este producto utiliza un láser. El uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.

Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el medio de impresión y el calor puede provocar que el medio emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el material de impresión.

Tenga cuidado al sustituir la batería de litio.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Existe riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente una batería de litio. Sustitúyala sólo por el mismo tipo de batería o por uno equivalente. No recargue, desmonte ni incinere una batería de litio. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante y la normativa local.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.
- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

**Nota:** Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación que se suministra junto con este producto o el repuesto autorizado por el fabricante.

Utilice sólo el cable de telecomunicaciones (RJ-11) incluido o un cable 26 AWG o más largo para conectar este producto a la red telefónica conmutada pública.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Asegúrese de que todas las conexiones externas (como las conexiones de sistemas telefónicos y Ethernet) están instaladas correctamente en sus correspondientes puertos plug-in.

Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos del fabricante. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. El fabricante no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.

 **PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** No corte, doble, ate, aplaste o coloque objetos pesados en el cable de alimentación. No someta el cable de alimentación a abrasión o tensión. No aplaste el cable de alimentación entre objetos como muebles y paredes. Si alguna de esto sucediera, existiría el riesgo de fuego o descarga eléctrica. Inspeccione el cable de alimentación regularmente y compruebe que no hay signos de tales problemas. Retire el cable de alimentación de la toma eléctrica antes de inspeccionarlo.

Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora que no se describan en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No configure este producto ni realice ninguna conexión eléctrica o de cables, como la función de fax, el cable de alimentación o el teléfono, durante una tormenta eléctrica.

 **PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES** Las configuraciones fijas necesitan un soporte adicional para conseguir estabilidad. Debe utilizar un soporte o base de impresora si usa más de una bandeja de entrada de alta capacidad, una unidad dúplex y una opción de entrada, o más de una opción de entrada. Si ha adquirido una impresora multifunción (MFP) que realiza funciones de digitalización, copia y fax, es posible que necesite un mueble adicional. Para obtener más información, visite [www.lexmark.com/multifunctionprinters](http://www.lexmark.com/multifunctionprinters).

**NO TIRE ESTAS INSTRUCCIONES.**

# Información acerca de la impresora

## Búsqueda de información sobre la impresora

### Information de *configuración*

Descripción	Dónde encontrar
La información de <i>Configuración</i> le proporciona instrucciones para configurar la impresora. Siga las instrucciones para configuración local, de red o inalámbrica, según lo que necesite.	La información de <i>Configuración</i> se encuentra en un lateral de la caja de la impresora o en el sitio Web de Lexmark Web <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .

### Ayuda

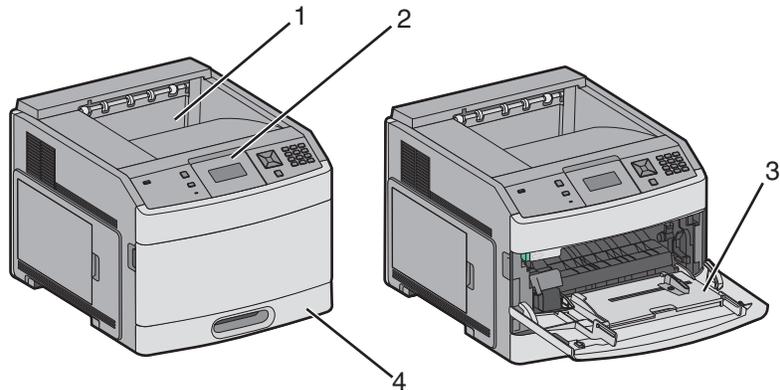
Descripción	Dónde encontrar
La Ayuda proporciona instrucciones para utilizar el software.	Desde cualquier programa de software Lexmark, haga clic en <b>Ayuda</b> , <b>Sugerencias &gt; Ayuda</b> , o <b>Ayuda &gt; Temas de Ayuda</b> .

### Servicio de atención al cliente

Descripción	Dónde encontrar (Norteamérica)	Dónde encontrar (resto del mundo)
<b>Asistencia telefónica</b>	<p>Llámenos al</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EE.UU.: 1-800-332-4120 Lunes–Viernes (8:00 AM–11:00 PM ET) Sábado (12:00–6:00 PM ET)</li> <li>Canadá: 1-800-539-6275 Lunes–Viernes (8:00 AM–11:00 PM ET) Sábado (12:00–6:00 PM ET)</li> <li>México: 001-888-377-0063 Lunes–Viernes (8:00 AM–8:00 PM ET)</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Los números de teléfono y los horarios de asistencia pueden cambiar sin previo aviso. Consulte los números de teléfono más recientes en la declaración de garantía impresa que acompaña a la impresora.</p>	<p>Los números de teléfono y los horarios de asistencia varían según el país o región.</p> <p>Visite nuestro sitio Web en <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>. Seleccione un país o región y haga clic en el enlace Servicio de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> Dispone de información adicional de contacto con Lexmark en la declaración de garantía impresa que acompaña a la impresora.</p>
<b>Asistencia por e-mail</b>	<p>Si desea asistencia por e-mail, visite nuestro sitio Web: <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Haga clic en <b>SOPORTE</b>.</li> <li>Haga clic en <b>Asistencia técnica</b>.</li> <li>Seleccione el tipo de impresora.</li> <li>Seleccione el modelo de impresora.</li> <li>En la sección Selecciones más populares, haga clic en <b>Asistencia por e-Mail</b>.</li> <li>Complete el formulario y haga clic en <b>Enviar solicitud</b>.</li> </ol>	<p>La asistencia por e-mail varía según el país o región, y puede no estar disponible en algunos casos.</p> <p>Visite nuestro sitio Web en <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>. Seleccione un país o región y haga clic en el enlace Servicio de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> Dispone de información adicional de contacto con Lexmark en la declaración de garantía impresa que acompaña a la impresora.</p>

## Configuraciones de la impresora

### Modelo básico

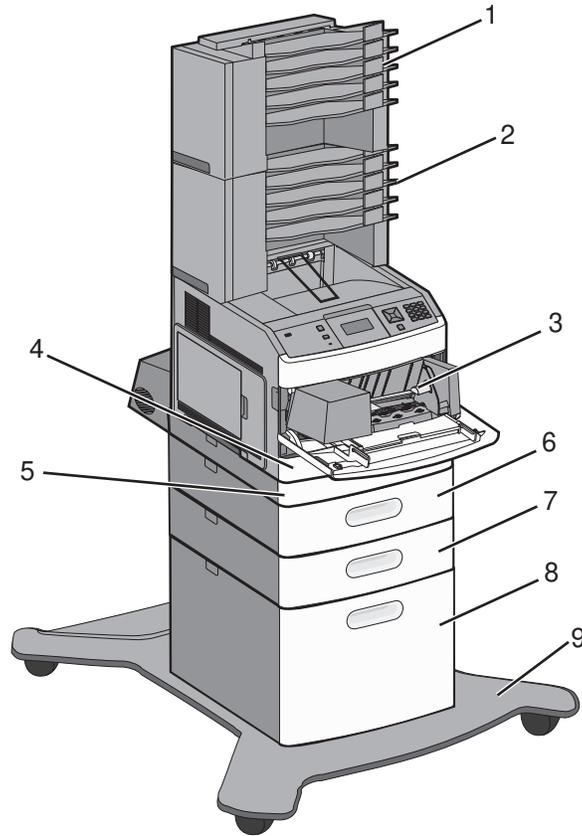


	Característica	Capacidad de papel*
1	Bandeja de salida estándar	350 o 550 hojas
2	Panel de control de la impresora	No aplicable
3	Alimentador multiuso	100 hojas
4	Bandeja estándar (bandeja 1)	250 o 550 hojas

\* Basado en papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 libras).

### Modelo totalmente configurado

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES** Las configuraciones fijas necesitan un soporte adicional para conseguir estabilidad. Debe utilizar un soporte o base de impresora si usa más de una bandeja de entrada de alta capacidad, una unidad dúplex y una opción de entrada, o más de una opción de entrada. Si ha adquirido una impresora multifunción (MFP) que realiza funciones de digitalización, copia y fax, es posible que necesite un mueble adicional. Para obtener más información, visite [www.lexmark.com/multifunctionprinters](http://www.lexmark.com/multifunctionprinters).



	Función/Opción	Capacidad de papel <sup>1</sup>
1	Buzón de 5 bandejas <sup>2</sup>	500 hojas
2	Buzón de 5 bandejas	500 hojas
3	Alimentador de sobres	85 sobres
4	Bandeja estándar (bandeja 1)	250 o 550 hojas
5	Unidad dúplex <sup>3</sup>	No aplicable
6	Bandeja opcional (bandeja 2)	250 o 550 hojas
7	Bandeja opcional (Bandeja 3)	250 o 550 hojas
8	Bandeja opcional de 2000 hojas (Bandeja 4)	2000 hojas
9	Base de ruedas	No aplicable

<sup>1</sup> Basado en papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 libras).

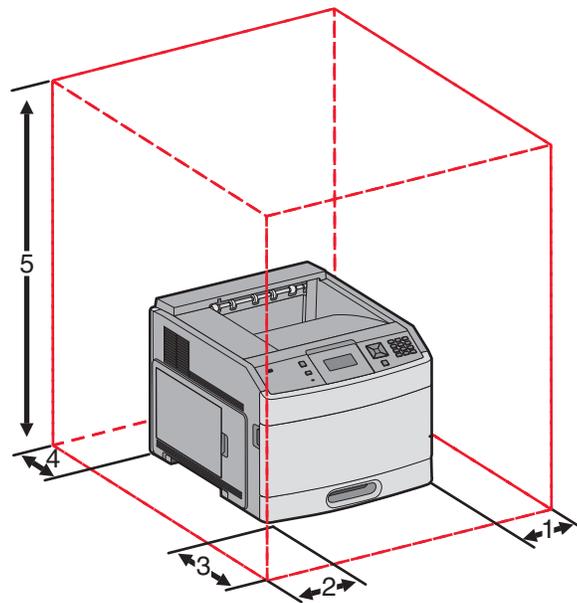
<sup>2</sup> La impresora admite hasta tres unidades de salida, dos unidades de buzón de 5 bandejas, una unidad de salida de alta capacidad (no aparece representada) y una grapadora (no aparece representada).

<sup>3</sup> Unidad dúplex opcional disponible para el modelo básico con una bandeja estándar de 250 hojas. Los modelos con una bandeja estándar de 550 hojas pueden tener una unidad dúplex interna.

## Selección de ubicación para la impresora

Cuando elija un sitio para instalar la impresora, deje espacio suficiente para poder abrir las bandejas, las cubiertas y las puertas. Si tiene pensado instalar alguna opción, deje espacio suficiente para ésta. Cuestiones importantes:

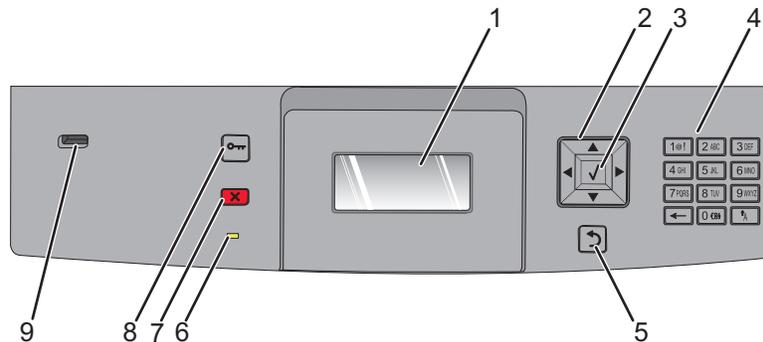
- Compruebe que la corriente de aire de la habitación cumple la última revisión de la norma ASHRAE 62 standard.
- Proporcionar una superficie plana, limpia y estable.
- Mantenga la impresora:
  - Lejos del flujo de aire de los aparatos de aire acondicionado, calentadores o ventiladores
  - Apartada de la luz solar directa, lugares con mucha humedad o cambios de temperatura.
  - Limpia, seca y sin polvo
- Deje el siguiente espacio recomendado alrededor de la impresora para conseguir una ventilación correcta:



1	Derecha	31 cm (12 pulg.)
2	Izquierda	31 cm (12 pulg.)
3	Frontal	51 cm (20 pulg.)
4	Posterior	31 cm (12 pulg.)
5	Superior <sup>1</sup>	137 cm (54 pulg.)

<sup>1</sup> Permite agregar todas las opciones de salida.

## Descripción del panel de control de la impresora



Elemento		Descripción
1	Pantalla	Muestra mensajes e imágenes que comunican el estado de la impresora
2	Botones de navegación 	Pulse los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por los menús o elementos de menú, o para aumentar o reducir un valor al introducir números.  Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para desplazarse por valores de menú (denominados también opciones) o por texto que pase a otra pantalla.
3	Seleccionar 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Abre el elemento de menú y muestra el valor predeterminado. El asterisco (*) indica que éste es el valor actual.</li> <li>Guarda el elemento de menú mostrado como nuevo valor predeterminado de usuario.</li> </ul> <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cuando se guarda un nuevo valor como valor predeterminado de usuario, permanece activo hasta que se guarda un nuevo valor o hasta que se restauran los valores de fábrica.</li> <li>Los valores seleccionados de la aplicación de software también pueden cambiar o anular los valores predeterminados del usuario seleccionados desde el panel el panel de control de la impresora.</li> </ul>
4	Teclado numérico	Permite introducir números o símbolos en la pantalla.
5	Atrás 	Vuelve a la pantalla anterior.
6	Indicador	Indica el estado de la impresora: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Desactivado:</b> la impresora está apagada.</li> <li><b>Verde con parpadeo:</b> la impresora se está calentando, procesando datos o imprimiendo.</li> <li><b>Verde fijo:</b> la impresora está encendida, pero inactiva.</li> <li><b>Rojo fijo:</b> se necesita la intervención del operador.</li> </ul>
7	Parar 	Detiene todas las actividades de la impresora.  Cuando aparece <b>Detenido</b> en la pantalla, se muestra una lista de opciones.

Elemento		Descripción
8	Menú 	Abre el índice de menús. <b>Nota:</b> Los menús sólo están disponibles cuando la impresora está en estado <b>Lista</b> .
9	Puerto USB	Introduzca una unidad flash en la parte frontal de la impresora para imprimir los archivos guardados. <b>Nota:</b> Sólo el puerto USB frontal admite unidades flash.

# Configuración de la impresora adicional

## Instalación de opciones internas



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

## Opciones internas disponibles

- Tarjetas de memoria
  - Memoria de la impresora
  - Memoria flash
  - Fuentes
- Tarjetas de firmware
  - Código de barras y formularios
  - IPDS y SCS/TNe
  - Impresión críptica™
- Disco duro de la impresora
- Lexmark™ Internal Solutions Ports (ISP)
  - ISP serie RS-232-C
  - ISP paralelo 1284-B
  - ISP inalámbrico MarkNet™ N8150 802.11 b/g/n
  - ISP de fibra MarkNet N8130 10/100
  - ISP Ethernet MarkNet N8120 10/100/1000

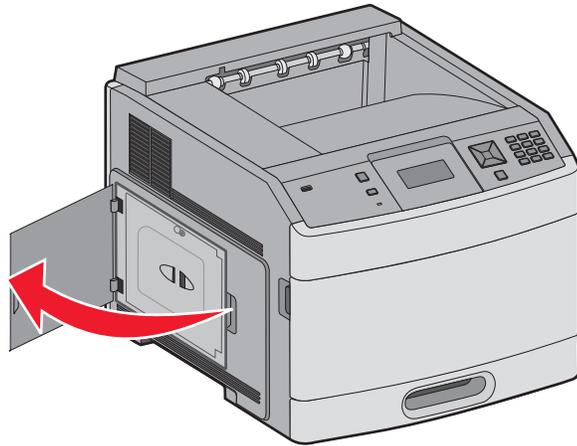
Puede que no estén disponibles todas estas opciones. Para obtener más información, póngase en contacto con el lugar en el que adquirió la impresora.

## Acceso a la placa del sistema para instalar opciones internas

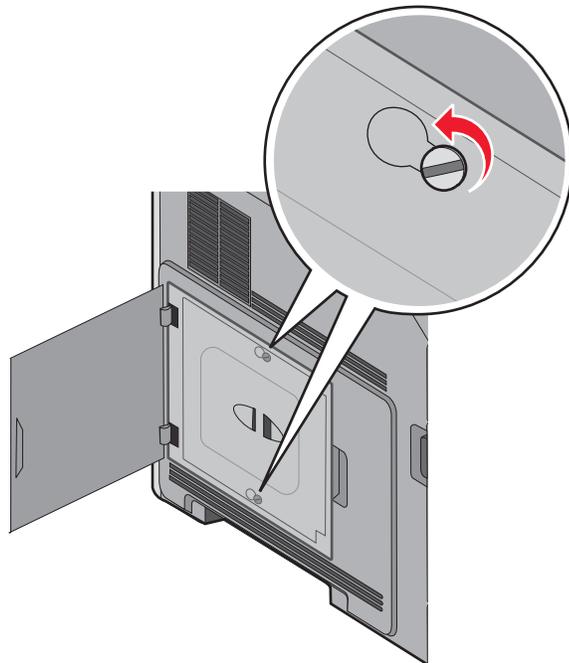
**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

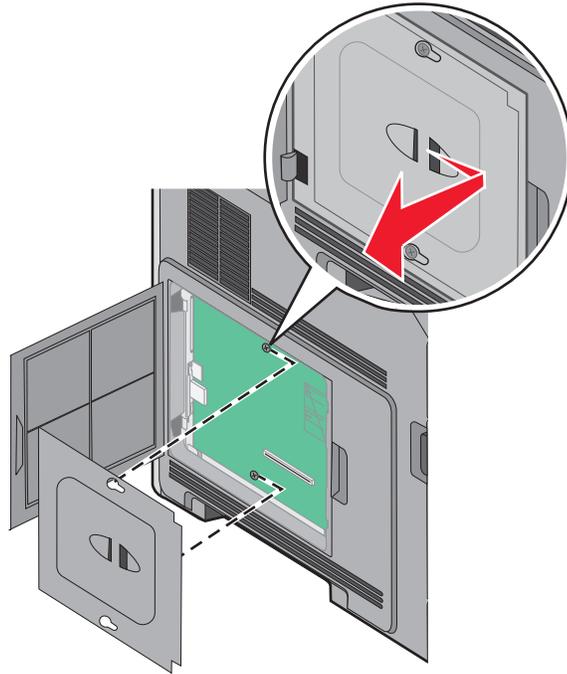
- 1 Abra la puerta de acceso a la placa del sistema.



- 2 Afloje el tornillo de la cubierta de la placa del sistema.

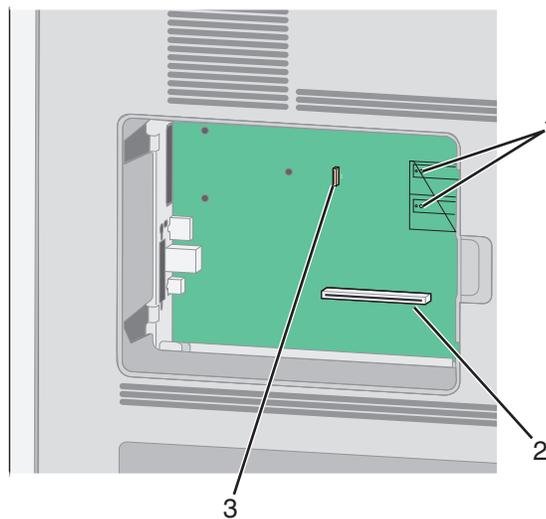


### 3 Extraiga la cubierta de la placa del sistema



### 4 La siguiente ilustración le muestra la localización del conector adecuado.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.



1	Conectores de tarjetas de firmware y de memoria flash
2	Conector de la tarjeta de memoria
3	Lexmark Internal Solutions Port o conector del disco duro de la impresora

## Instalación de una tarjeta de memoria

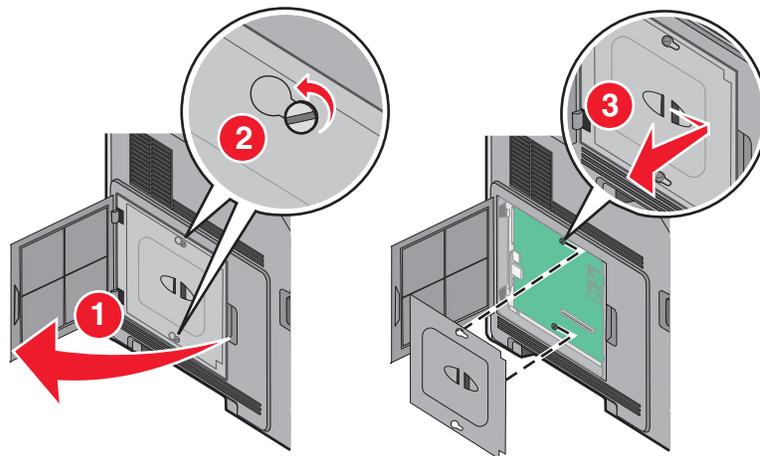
**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

Puede adquirir una tarjeta de memoria opcional por separado e instalarla en la placa del sistema. Para instalar la tarjeta de memoria:

- 1 Acceda a la placa del sistema.



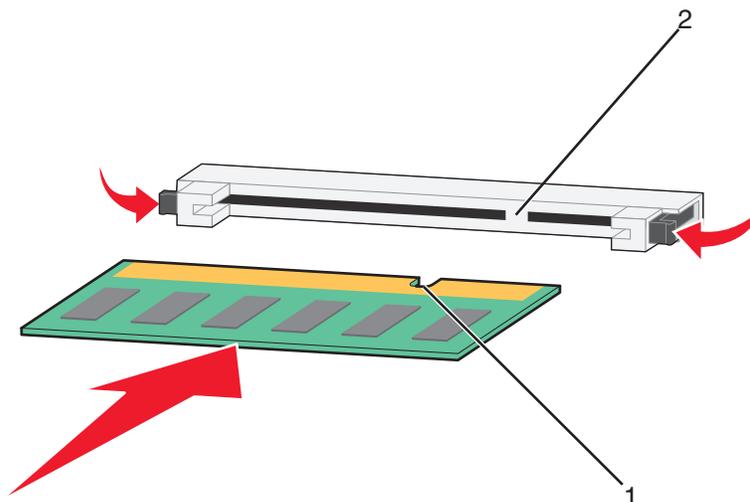
- 2 Desembale la tarjeta de memoria.

**Nota:** Evite tocar los puntos de conexión que hay en el borde de la tarjeta.

- 3 Abra las muescas del conector de la tarjeta de memoria.



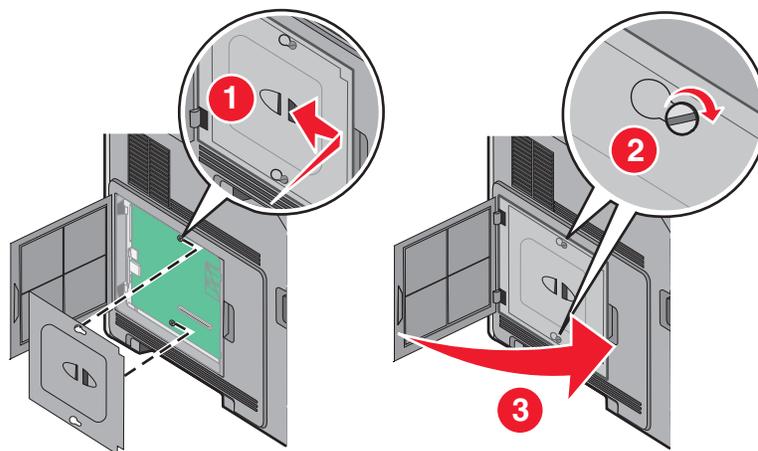
4 Alinee las muescas de la tarjeta de memoria con las guías del conector.



1	Muecas
2	Guías

5 Introduzca la tarjeta de memoria en el conector hasta que *encaje* en su lugar.

6 Reemplace la cubierta de la placa del sistema y cierre la puerta de la misma.



## Instalación de una tarjeta de memoria flash o de firmware

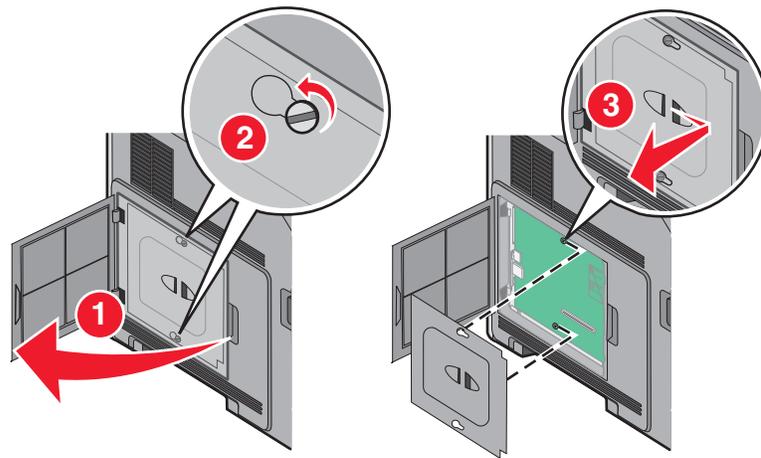
**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

La placa del sistema tiene dos conexiones para una tarjeta de memoria flash o de firmware opcional. Sólo puede instalarse una de cada tipo, pero los conectores son intercambiables.

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

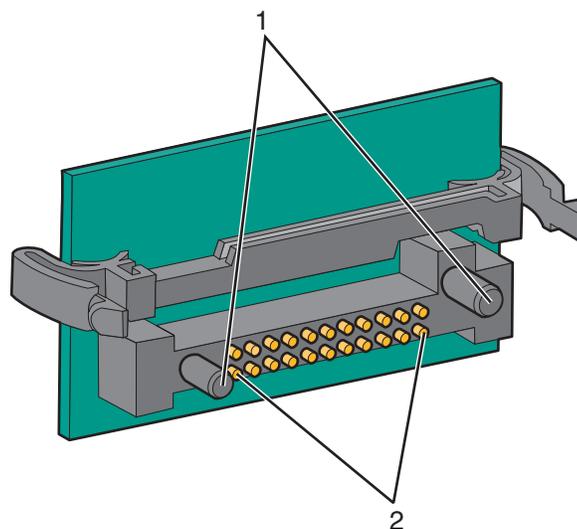
- 1 Acceda a la placa del sistema.



- 2 Desembale la tarjeta.

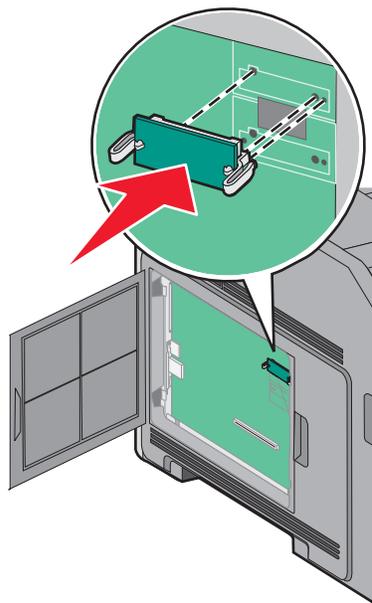
**Nota:** Evite tocar cualquier componente eléctrico de la tarjeta.

- 3 Sujete la tarjeta por los lados y alinee las patillas de plástico de la tarjeta con los orificios de la placa del sistema.



1	Patillas de plástico
2	Patillas de metal

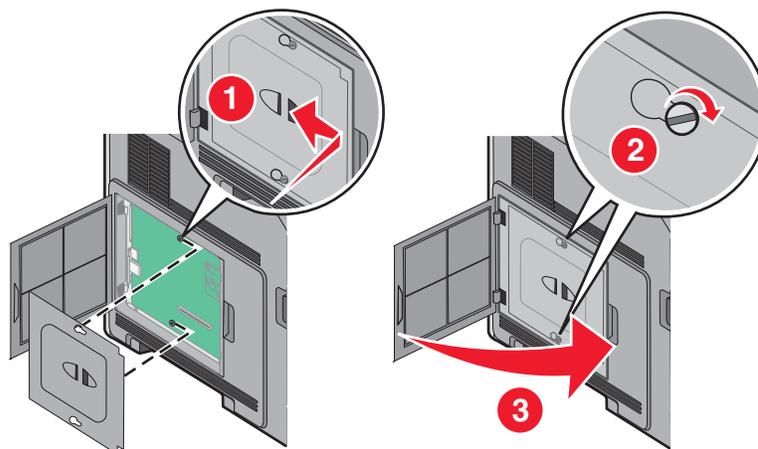
4 Empuje la tarjeta con firmeza para encajarla.



**Notas:**

- Todo el conector de la tarjeta debe tocar y estar nivelado con la placa del sistema.
- Tenga cuidado de no dañar los conectores.

5 Reemplace la cubierta de la placa del sistema y cierre la puerta de la misma.



## Instalación de un Puerto de soluciones internas

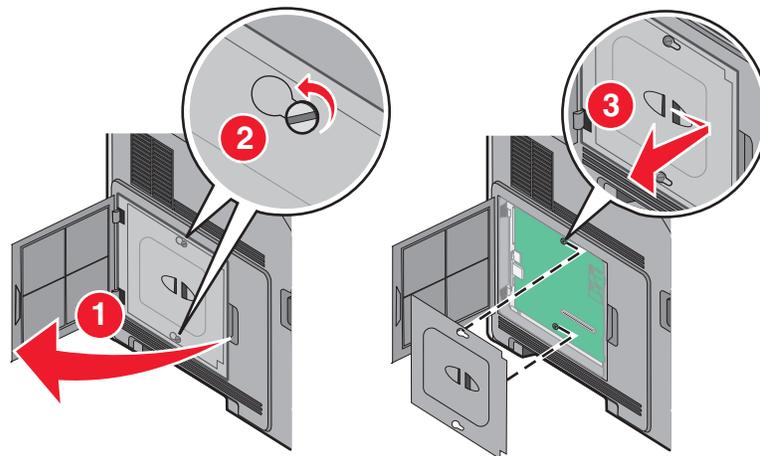
La placa del sistema admite un Puerto de soluciones internas (ISP) opcional de Lexmark. Instale un ISP para tener opciones de conectividad adicionales.

**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

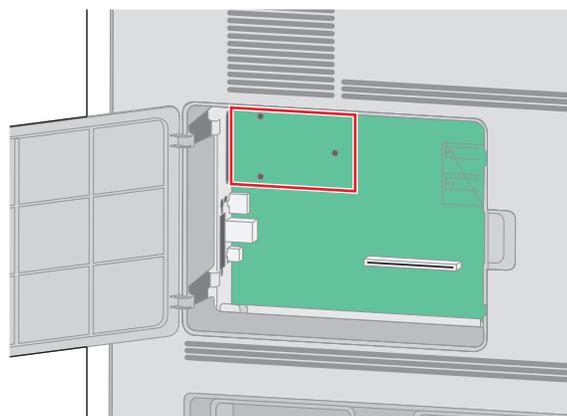
**1** Acceda a la placa del sistema.



**2** Desembale el ISP y el soporte de plástico.

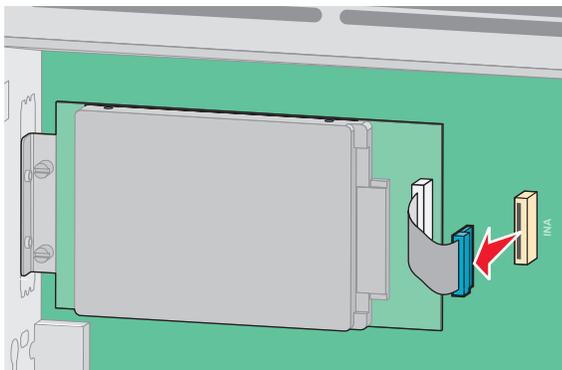
**Nota:** Evite tocar los componentes de la tarjeta.

**3** Localice el conector apropiado en la placa del sistema.

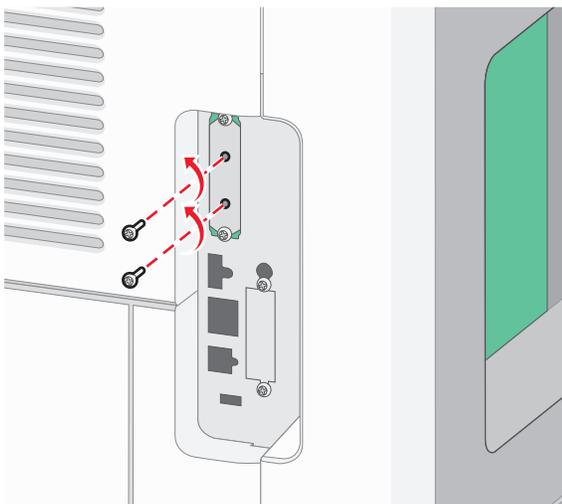


**Nota:** Si hay un disco duro de impresora opcional instalado, primero será necesario desinstalarlo. Para desinstalar el disco duro:

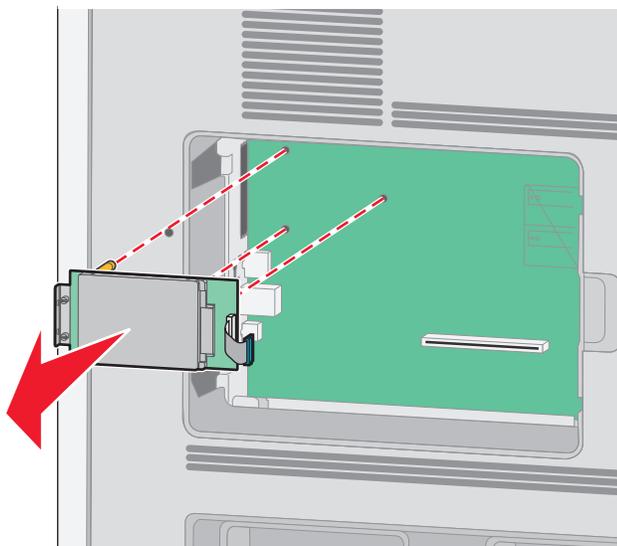
- a** Desenchufe el cable de interfaz del disco duro de impresora de la placa del sistema, dejando el cable conectado al disco duro de la impresora. Para desenchufar el cable, presione la paleta a la altura del enchufe del cable de interfaz para desconectar el pestillo antes de tirar del cable.



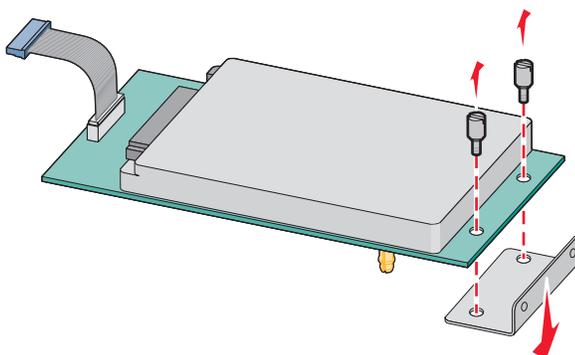
- b** Quite los tornillos manteniendo el disco duro de la impresora en su sitio.



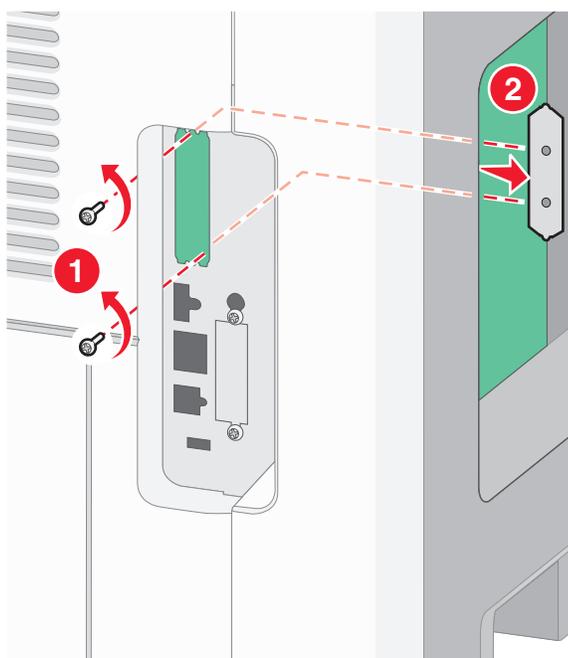
- c** Quite el disco duro de la impresora tirando de él hacia arriba para desenganchar los separadores.



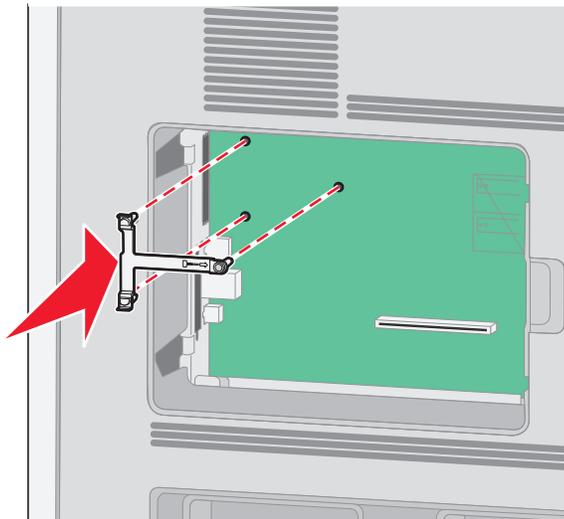
- d** Quite los tornillos de palometa que unen la abrazadera de montaje del disco duro de impresora al disco duro de impresora y después quite la abrazadera. Ponga el disco duro de la impresora a un lado.



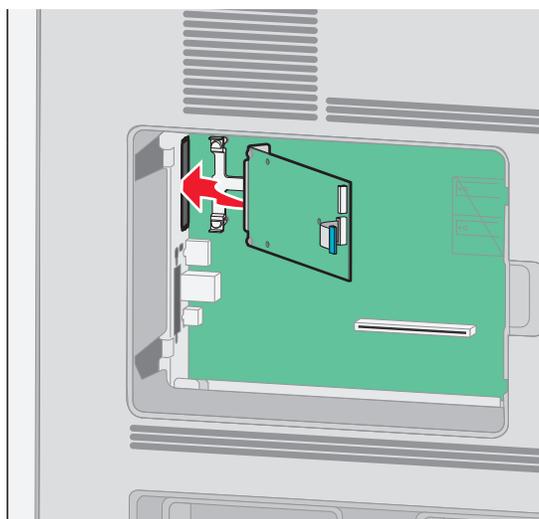
- 4** Quite la tapa de metal de la abertura del ISP.



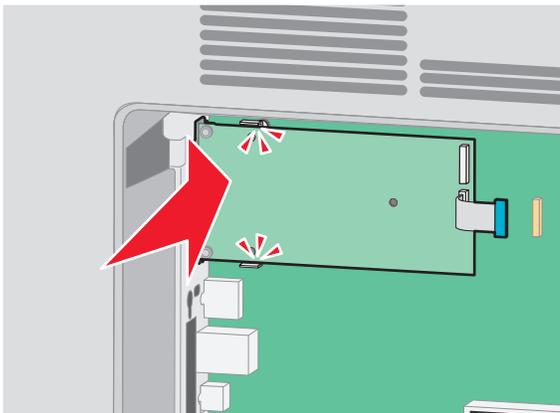
- 5** Alinee las piezas del soporte de plástico con los agujeros de la placa del sistema y después presione hacia abajo hasta que el soporte se haya colocado en su lugar. Asegúrese de que cada pieza del soporte esté bien encajada y de que el soporte esté colocado firmemente en la placa del sistema.



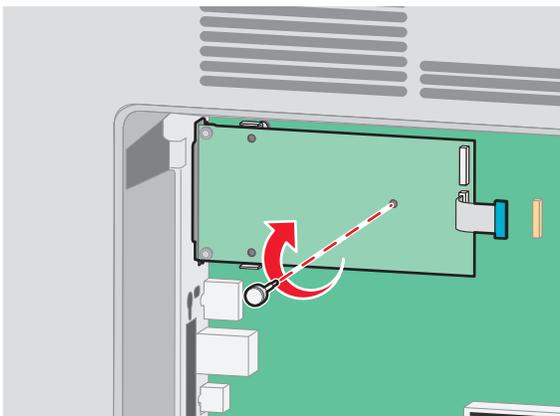
- 6** Instale el ISP en el soporte de plástico. Coloque el ISP en ángulo sobre el soporte de plástico y después acérquese al soporte de plástico para que cualquier conector que sobresalga pase por la abertura del ISP en la caja de la placa del sistema.



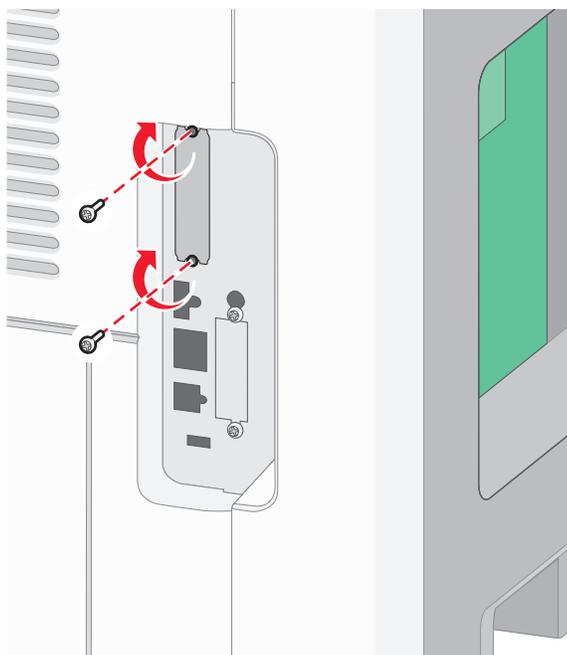
- 7** Baje el ISP hacia el soporte de plástico hasta que esté colocado entre las guías del mismo.



- 8** Inserte el tornillo de palometa largo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para mantener el ISP en su sitio, pero no apriete el tornillo todavía.



- 9** Atornille los dos tornillos proporcionados para asegurar la abrazadera de montaje del ISP a la caja de la placa del sistema.

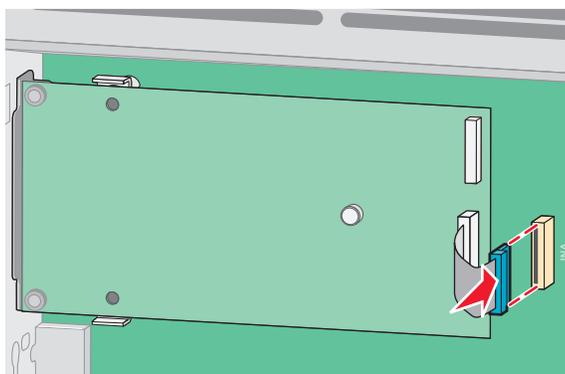


- 10** Apriete el tornillo de palometa largo.

**Nota:** No apriete demasiado el tornillo de palometa.

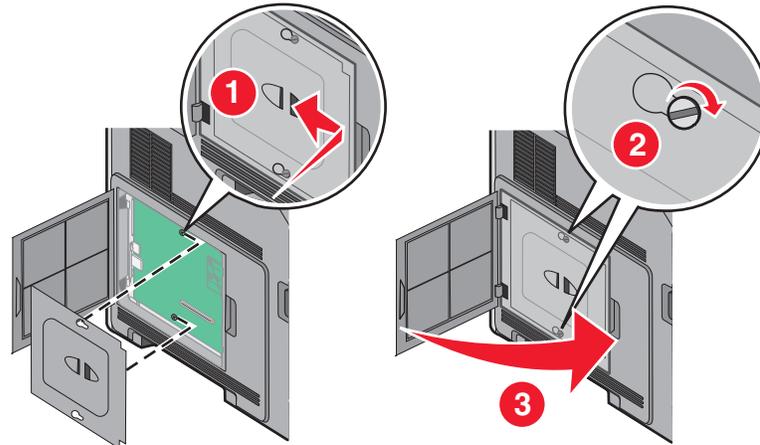
- 11** Inserte el enchufe del cable de interfaz del ISP en el receptáculo de la placa del sistema.

**Nota:** Los enchufes y receptáculos siguen un código de colores.



- 12** Si se ha instalado un disco duro de impresora con anterioridad, conecte el disco duro de la impresora al ISP. Para obtener más información, consulte “Instalación de un disco duro de impresora” en la página 29.

**13** Reemplace la cubierta de la placa del sistema y cierre la puerta de la misma.



## Instalación de un disco duro de impresora

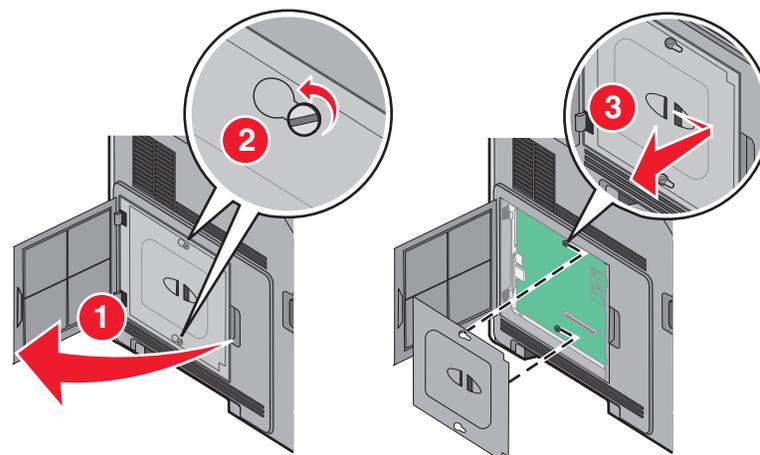
El disco duro opcional de la impresora se puede instalar con o sin un Puerto de soluciones internas (ISP) de Lexmark.

**Nota:** Para esta tarea necesita un destornillador de cabeza plana.

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

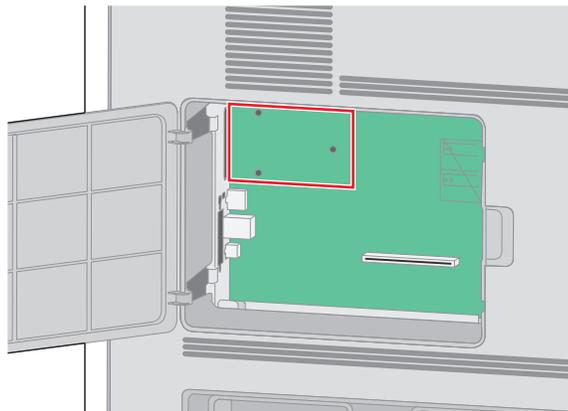
**Advertencia—Posibles daños:** Los componentes electrónicos de la placa del sistema se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico en la impresora antes de tocar ningún conector o componente electrónico de la placa del sistema.

**1** Acceda a la placa del sistema.



**2** Desembale el disco duro de la impresora.

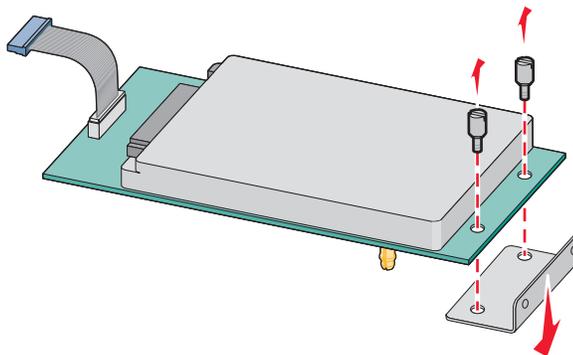
**Nota:** Evite tocar los componentes de la tarjeta.

**3** Localice el conector apropiado en la placa del sistema.

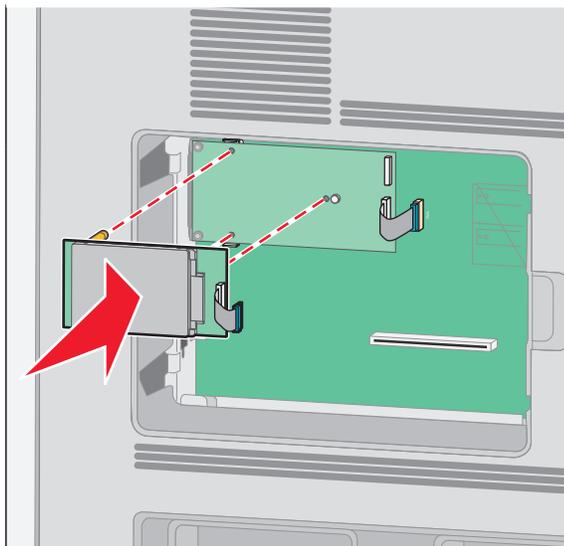
**Nota:** Si hay un ISP opcional instalado, el disco duro de impresora debe instalarse en el ISP.

Para instalar un disco duro de impresora en el ISP:

- a** Utilizando un destornillador de cabeza plana para aflojar los tornillos, quite los tornillos de palometa que unen la abrazadera de montaje del disco duro de la impresora al disco duro de la impresora y después quite la abrazadera.

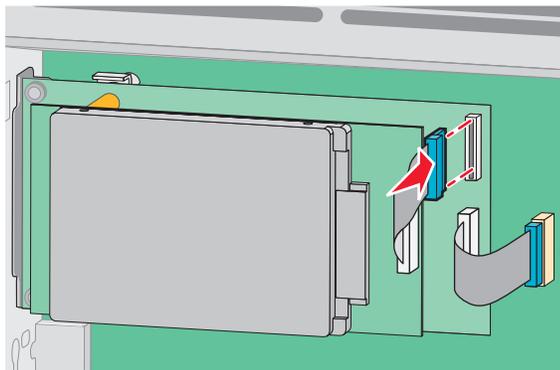


- b** Alinee los separadores del disco duro de la impresora con los agujeros del ISP y después presione hacia abajo el disco duro de la impresora hasta que los separadores se hayan colocado en su lugar.



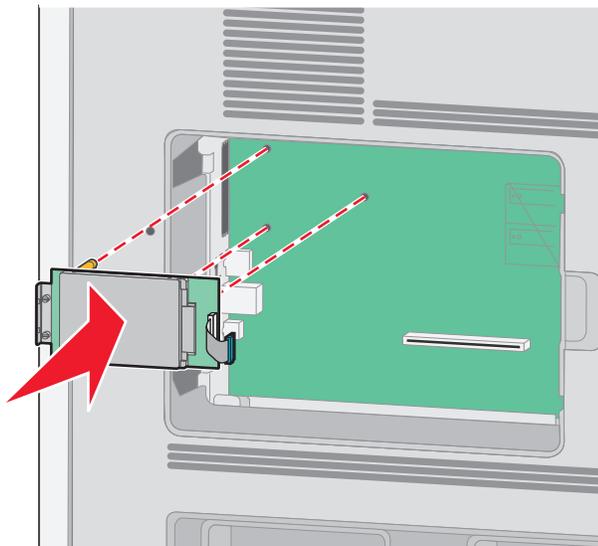
- c** Inserte el enchufe del cable de interfaz del disco duro de la impresora en el receptáculo del ISP.

**Nota:** Los enchufes y receptáculos siguen un código de colores.

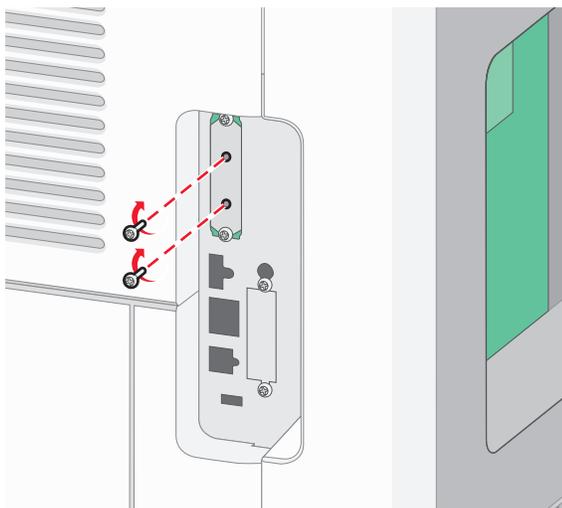


Para instalar un disco duro de impresora directamente en la placa del sistema:

- a Alinee los separadores del disco duro de impresora con los agujeros de la placa del sistema y después presione hacia abajo el disco duro de la impresora hasta que los separadores se hayan colocado en su lugar.

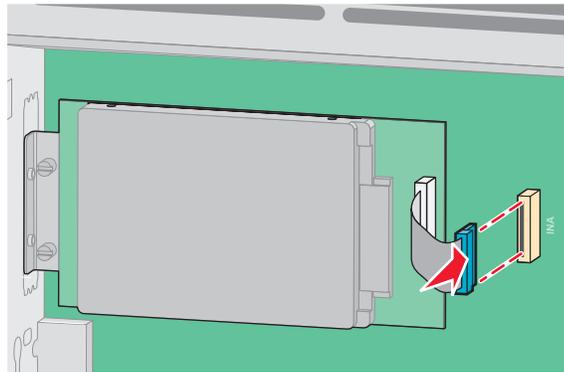


- b Atornille los dos tornillos proporcionados para asegurar la abrazadera de montaje del disco duro de la impresora.

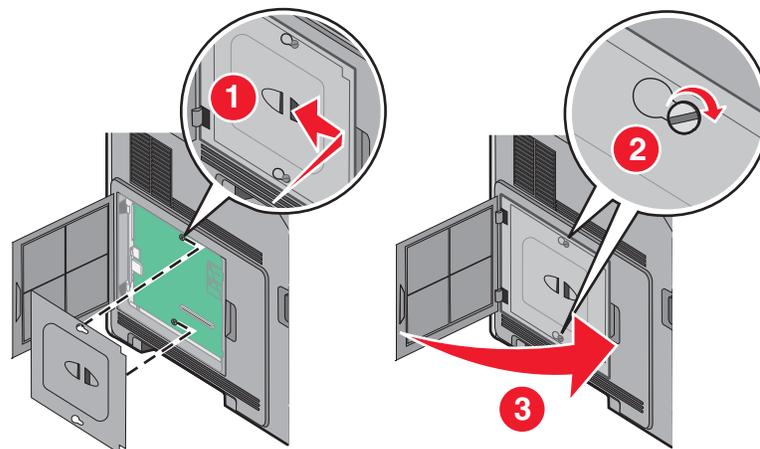


- c Inserte el enchufe del cable de interfaz del disco duro de la impresora en el receptáculo de la placa del sistema.

**Nota:** Los enchufes y receptáculos siguen un código de colores.



4 Reemplace la cubierta de la placa del sistema y cierre la puerta de la misma.



## Instalación de las opciones de hardware

### Orden de instalación

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO POR ELEMENTOS PUNZANTES** Las configuraciones fijas necesitan un soporte adicional para conseguir estabilidad. Debe utilizar un soporte o base de impresora si usa más de una bandeja de entrada de alta capacidad, una unidad dúplex y una opción de entrada, o más de una opción de entrada. Si ha adquirido una impresora multifunción (MFP) que realiza funciones de digitalización, copia y fax, es posible que necesite un mueble adicional. Para obtener más información, visite [www.lexmark.com/multifunctionprinters](http://www.lexmark.com/multifunctionprinters).

Instale la impresora y las opciones que haya adquirido en el siguiente orden:

**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

- Soporte de impresora y base de ruedas
- Bandejas dobles de 2.000 hojas y alimentador de gran capacidad
- Bandejas estándar u opcionales de 500 hojas

- Unidad dúplex
- Impresora

**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.

Para obtener más información sobre la instalación de una base de impresora, una base de ruedas o una bandeja de 2.000 hojas, consulte las instrucciones de instalación incluidas con la opción.

## Instalación de los alimentadores de papel

La impresora admite hasta cuatro alimentadores opcionales. El alimentador consta de una bandeja y de una unidad de soporte. Todos los alimentadores se instalan de la misma manera.

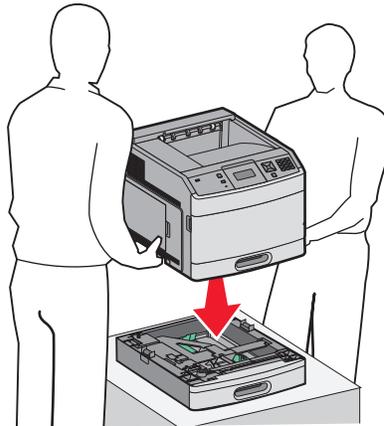
**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

- 1 Desembale el alimentador y extraiga el material de embalaje.
- 2 Coloque el alimentador en la ubicación que haya elegido para la impresora.

**Nota:** Si tiene numerosas opciones de instalación, consulte la sección que trata la orden de instalación recomendada. El alimentador de 2000 hojas debe estar en la parte inferior del alimentador.

- 3 Alinee la impresora con el alimentador y baje la impresora hasta que encaje.

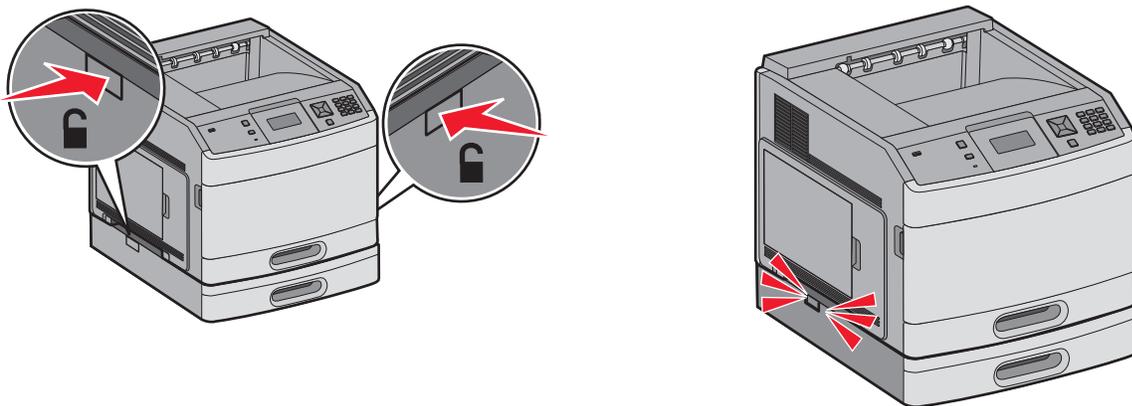
**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.



## Extracción de un alimentador opcional

**Advertencia—Posibles daños:** Si levanta la impresora del alimentador sin empujar los pestillos de seguridad, éstos podrían resultar dañados.

Si desea extraer un alimentador opcional, empuje los pestillos de seguridad situados a ambos lados del alimentador hasta que *se escuche un clic* y se queden introducidos; a continuación, levante la impresora.



## Instalación de una unidad dúplex opcional (únicamente T650)

La unidad dúplex opcional del modelo T650 se instala bajo la impresora, debajo de la bandeja estándar y sobre los alimentadores opcionales.

### Notas:

- Los modelos T652dn y T654dn tienen una unidad dúplex interna instalada en la impresora.
- Los modelos T652n y T654n no admiten ninguna unidad dúplex opcional.

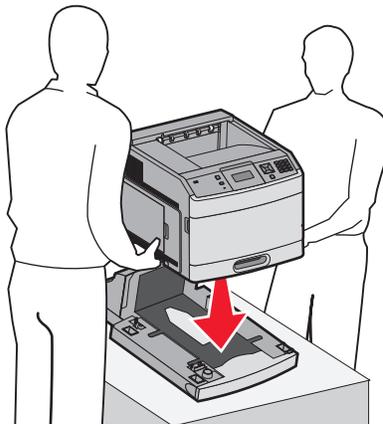
**⚠ PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Si va a acceder a la placa del sistema o instalar tarjetas de memoria o de opción después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar. Si hay otros dispositivos instalados en la impresora, apáguelos también y desenchufe todos los cables conectados a la impresora.

- 1 Desembale la unidad dúplex y extraiga el material de embalaje.
- 2 Coloque la unidad dúplex en la ubicación elegida para la impresora.

**Nota:** Si tiene numerosas opciones de instalación, consulte la sección que trata la orden de instalación recomendada.

- 3 Alinee la impresora con la unidad dúplex y baje la impresora hasta que encaje.

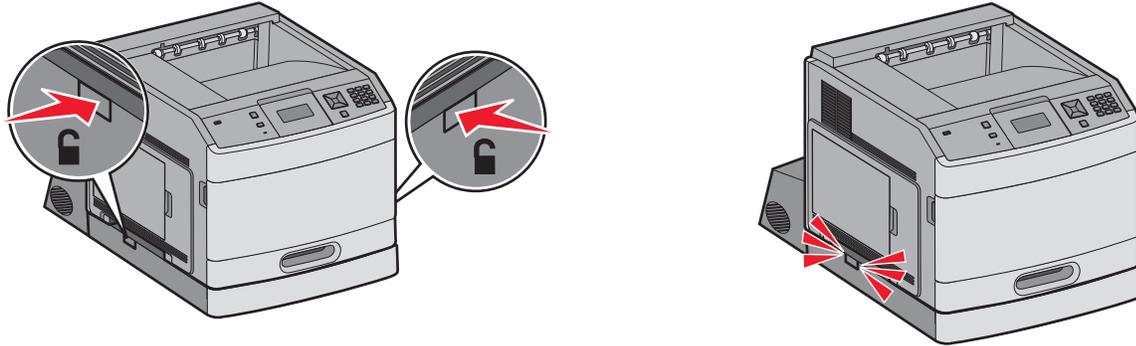
**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.



## Extracción de una unidad dúplex opcional

**Advertencia—Posibles daños:** Si levanta la impresora del alimentador sin empujar los pestillos de seguridad, éstos podrían resultar dañados.

Si desea extraer un alimentador opcional, empuje los pestillos de seguridad situados a ambos lados del alimentador hasta que *se escuche un clic* y se queden introducidos, y a continuación levante la impresora.



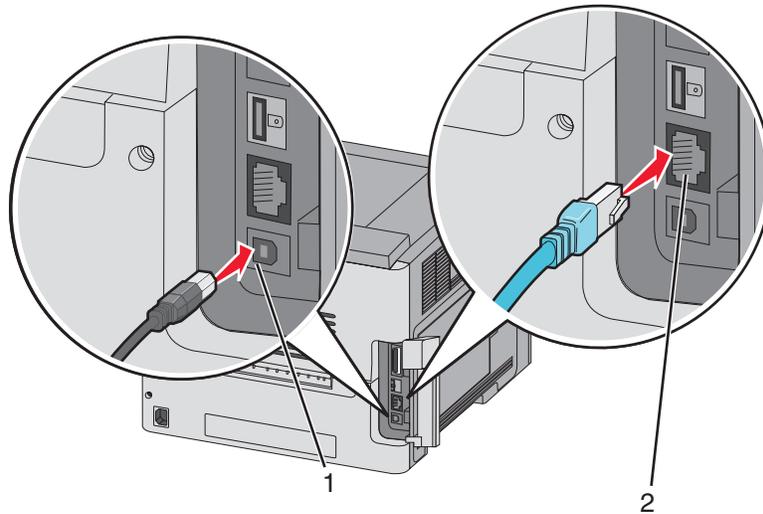
## Conexión de los cables

**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No configure este producto ni realice ninguna conexión eléctrica o de cables, como la función de fax, el cable de alimentación o el teléfono, durante una tormenta eléctrica.

Conecte la impresora al ordenador mediante un cable USB o Ethernet.

Asegúrese de lo siguiente:

- El símbolo USB del cable coincide con el símbolo USB de la impresora.
- El cable Ethernet correspondiente está conectado al puerto Ethernet.



1	<p>puerto USB</p> <p><b>Advertencia—Posibles daños:</b> No toque el cable USB, cualquier adaptador de red o la impresora en el área mostrada mientras la impresora está en funcionamiento. Podrían perderse datos o producirse un funcionamiento incorrecto.</p>
2	puerto Ethernet

## Verificación de la instalación de la impresora

Tras instalar todas las opciones de hardware y software y activar la impresora, compruebe que ésta esté configurada correctamente imprimiendo lo siguiente:

- **Página de valores de menú:** utilice esta página para comprobar que todas las opciones de la impresora están configuradas correctamente. Aparece una lista de opciones instaladas en la parte inferior de la página. Si una de las opciones que ha instalado no aparece en la lista, no está instalada correctamente. Elimine la opción e instálela de nuevo.
- **Página de configuración de red:** si su impresora es un modelo de red y no está conectada a una, imprima la página de configuración de red y compruebe la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

## Impresión de una página de valores de menú

Imprima una página de valores de menú para revisar los valores de menú actuales y verificar que las opciones de la impresora se han instalado correctamente.

**Nota:** Si no ha modificado todavía ningún valor de elemento de menú, la página de valores de menú presenta todos los valores predeterminados de fábrica. Una vez que seleccione y guarde otros valores de los menús, sustituirán a los valores predeterminados de fábrica como *valores predeterminados del usuario*. El valor predeterminado del usuario permanece activo hasta que vuelve a acceder al menú. Elija otro valor y guárdelo. Para restaurar los valores predeterminados de fábrica, consulte "Restauración de los valores predeterminados de fábrica" en la página 177.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Informes**, y a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Página de valores de menú** y, a continuación, pulse .

## Impresión de una página de configuración de la red

Si la impresora está conectada a una red, imprima una página de configuración de la red para verificar la conexión. Esta página también proporciona información importante que facilita la configuración de la impresión en red.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Informes**, y a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Página de configuración de red** y, a continuación, pulse .

**Nota:** Si hay instalado un servidor de impresión interno opcional, aparece **Página de configuración de la red <x>**.

- 5 Compruebe la primera sección de la página de configuración de la red y confirme que el estado es "Conectado". Si el estado es "Sin conexión", puede que el concentrador de LAN no esté activo o que el cable de red no funcione correctamente. Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema para obtener una solución y, a continuación, imprima otra página de configuración de la red.

# Configuración del software de la impresora

## Instalación del software de la impresora

Un controlador de impresora es software que permite al ordenador comunicarse con la impresora. El software de la impresora se instala normalmente durante la configuración inicial de la impresora. Si necesita instalar el software después de la configuración, siga estas instrucciones:

### Para usuarios de Windows

- 1 Cierre todos los programas de software abiertos.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En el cuadro de diálogo principal de instalación, haga clic en **Instalar**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### Para usuarios de Macintosh

- 1 Cierre todas las aplicaciones de software.
- 2 Inserte el CD *Software y documentación*.
- 3 En el Finder, haga doble clic en el icono del CD de la impresora que aparece automáticamente.
- 4 Haga doble clic en el icono **Instalar**.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

### Utilizando la World Wide Web

- 1 Visite el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).
- 2 En el menú Controladores y descargas, haga clic en **Buscar controladores**.
- 3 Seleccione primero la impresora y después el sistema operativo.
- 4 Descargue el controlador e instale el software de la impresora.

## Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora.

Una vez se hayan instalado las opciones y el software de la impresora, puede ser necesario añadir manualmente las opciones al controlador de la impresora para que estén disponibles para trabajos de impresión.

### Para usuarios de Windows

- 1 Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
- 2 En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **control de impresoras**.
- 3 Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.  
Abra la carpeta impresoras.
- 4 Seleccione la impresora.
- 5 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

- 6 Haga clic en la ficha **Opciones de instalación**.
- 7 Añada cualquier opción de hardware instalada debajo de Opciones disponibles.
- 8 Haga clic en **Aplicar**.

## Para usuarios de Macintosh

### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Seleccione la impresora y, a continuación, haga clic en **Opciones y suministros**.
- 4 Haga clic en **Controlador** y, a continuación, añada cualquier opción de hardware instalada.
- 5 Haga clic en **Aceptar**.

### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3 Seleccione la impresora y, a continuación, desde el menú Impresoras escoja **Mostrar información**.
- 4 En el menú emergente, seleccione **Opciones instalables**.
- 5 Añada las opciones de hardware instaladas y, a continuación, haga clic en **Aplicar cambios**.

# Configuración de la impresión inalámbrica

## Información necesaria para configurar la impresora en una red inalámbrica

**Nota:** No conecte los cables de instalación o de red hasta que se lo indique el programa de instalación.

- **SSID:** el SSID también se denomina nombre de red.
- **Modo inalámbrico (o nombre de red):** el modo será de infraestructura o ad hoc.
- **Canal (para redes ad hoc):** el canal predeterminado es automático para las redes de infraestructura.

Algunas redes ad hoc también necesitan la configuración automática. Pregunte al personal de asistencia técnica si no está seguro del canal que debe seleccionar.

- **Método de seguridad:** dispone de tres opciones:

- Clave WEP

Si la red utiliza más de una clave WEP, introduzca un máximo de cuatro en los espacios. Seleccione la clave actualmente en uso en la red seleccionando la Clave de transmisión WEP predeterminada.

o

- Frase de acceso WPA o WPA2

WPA incluye cifrado como nivel de seguridad adicional. Las opciones son AES o TKIP. Debe especificarse el mismo tipo de cifrado en el encaminador y en la impresora, o ésta no podrá comunicarse en la red.

– Sin seguridad

Si la red inalámbrica no utiliza seguridad de ningún tipo, no habrá información de seguridad.

**Nota:** No se recomienda el uso de una red inalámbrica no segura.

Si está instalando la impresora en una red 802.1X con el método Avanzado, necesitará lo siguiente:

- Tipo de autenticación
- Tipo de autenticación interna
- Nombre de usuario y contraseña 802.1X
- Certificados

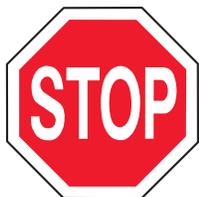
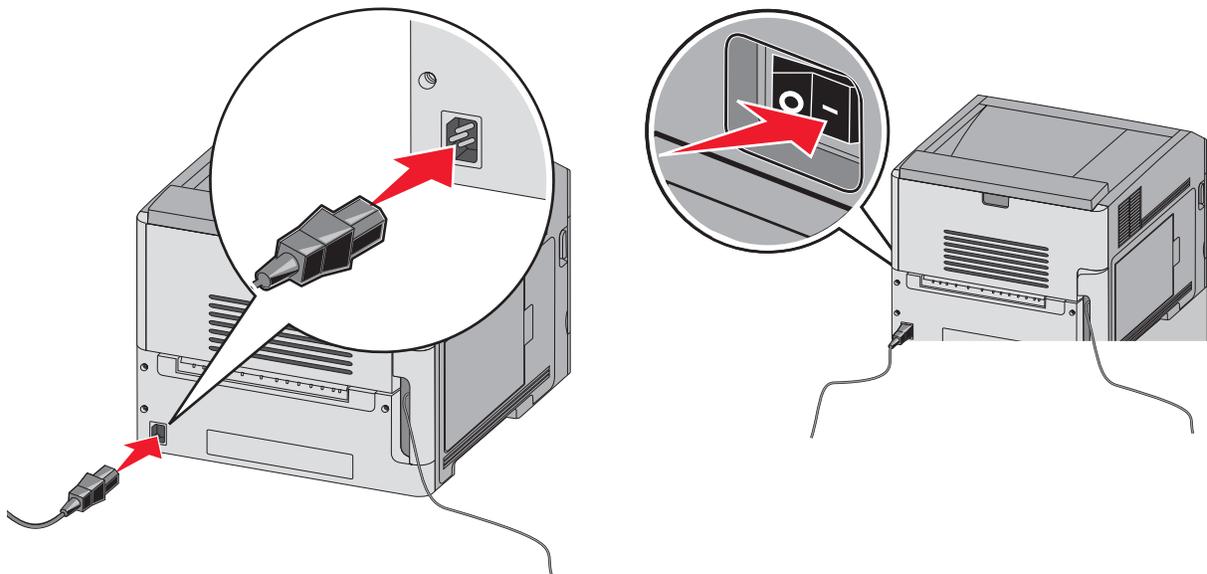
**Nota:** Para obtener más información sobre la configuración de la seguridad 802.1X, consulte la *Guía de redes* en el CD *Software y documentación*.

## Instalación de la impresora en una red inalámbrica (Windows)

Antes de instalar la impresora en una red inalámbrica, asegúrese de que:

- Hay una tarjeta inalámbrica opcional instalada en la impresora.
- La red inalámbrica está configurada y funciona correctamente.
- El ordenador que está utilizando está conectado a la misma red inalámbrica en la que desea instalar la impresora.

**1** Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

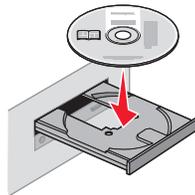


Asegúrese de que impresora y ordenador están encendidos y listos.



No conecte el cable USB hasta que se le indique en la pantalla

- 2** Inserte el CD *Software y documentación*.



- 3** Haga clic en **Instalar**.

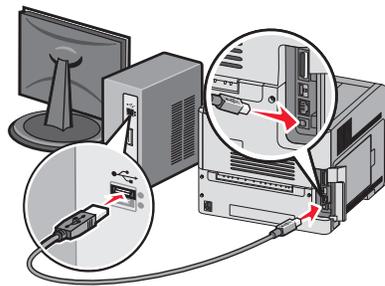
- 4** Haga clic en **Aceptar**.

- 5** Haga clic en **Sugerida**.

- 6** Haga clic en **Red inalámbrica**.

- 7** Conecte los cables por este orden:

- a** Conecte temporalmente un cable USB entre el ordenador conectado a la red inalámbrica y la impresora.



**Nota:** Una vez configurada la impresora, el software le indicará que desconecte el cable USB temporal para que pueda imprimir inalámbricamente.

- b** Si la impresora dispone de funciones de fax, conecte el cable telefónico.

- 8** Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación del software.

- 9** Para permitir a otros ordenadores de la red inalámbrica que utilicen la impresora, siga los pasos 2 a 6 y el paso 8 con cada ordenador.

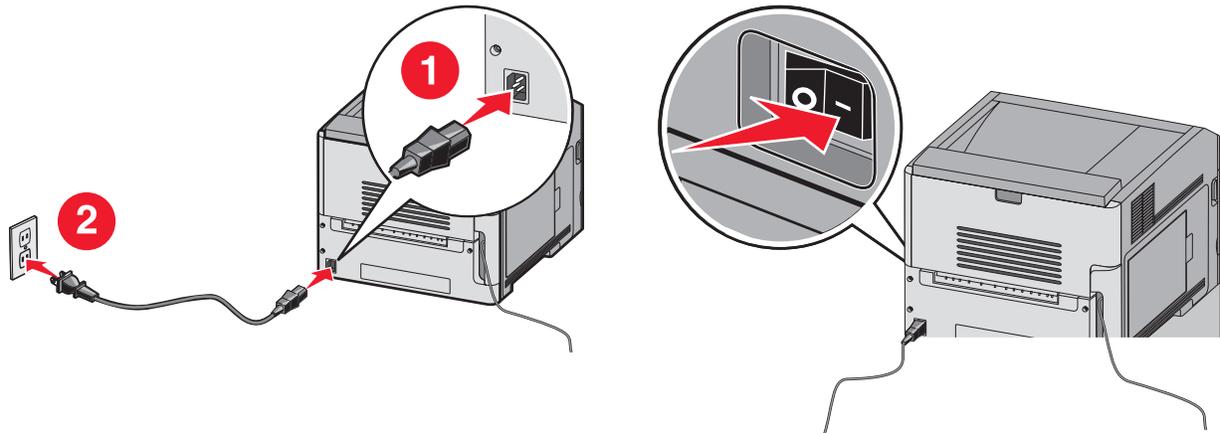
## Instalación de una impresora en una red inalámbrica (Macintosh)

### Preparar la configuración de la impresora

- 1** Localice la dirección MAC en la hoja incluida con la impresora. Escriba los seis últimos dígitos de la dirección MAC en el espacio siguiente:

Dirección MAC: \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_ \_\_\_\_

- 2** Conecte el cable de alimentación a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado y, a continuación, encienda la impresora.



### Introduzca la información de la impresora

- 1 Acceda a las opciones de AirPort.

#### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Red**.
- c Haga clic en **AirPort**.

#### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- a En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- b En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en **Conectar a Internet**.
- c En la barra de herramientas, haga clic en **AirPort**.

- 2 En el menú emergente Red, seleccione **servidor de impresión xxxxxx**, donde las x son los seis últimos dígitos de la dirección MAC incluida en la hoja de dirección MAC.

- 3 Abra el navegador Safari.

- 4 En el menú desplegable Marcadores, seleccione **Mostrar**.

- 5 En Colecciones, seleccione **Bonjour** o **Rendezvous** y, a continuación, haga doble clic en el nombre de la impresora.

**Nota:** La aplicación tiene el nombre *Rendezvous* en Mac OS X versión 10.3, pero Apple Computer la denomina ahora *Bonjour*.

- 6 En la página principal del servidor Web incorporado, diríjase a la página donde está almacenada la información de configuración de la red inalámbrica.

### Configure la impresora para acceso inalámbrico

- 1 Escriba el nombre de la red (SSID) en el campo correspondiente.
- 2 Si la red utiliza un encaminador inalámbrico, seleccione el modo de red **Infraestructura**.
- 3 Seleccione el tipo de seguridad que protege la red inalámbrica.
- 4 Introduzca la información de seguridad necesaria para que la impresora se conecte a la red inalámbrica.
- 5 Haga clic en **Enviar**.

**6** Abra la aplicación AirPort en el ordenador:

**En Mac OS X versión 10.5 o posterior**

- a** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b** Haga clic en **Red**.
- c** Haga clic en **AirPort**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- a** En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- b** En la carpeta Aplicaciones, haga doble clic en **Conectar a Internet**.
- c** En la barra de herramientas, haga clic en **AirPort**.

**7** En el menú emergente Red, seleccione su red inalámbrica.

### Configurar el ordenador para utilizar la impresora sin cables

Para imprimir en una impresora de red, cada usuario de la red Macintosh debe instalar un archivo *PPD* (descripción de impresora PostScript) personalizado y crear una cola de impresión en el Centro de impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.

**1** Instalación de un archivo PPD en el ordenador:

- a** Introduzca el CD *Software y documentación* en la unidad de CD o DVD.
- b** Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
- c** En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Continuar**.
- d** Haga clic en **Continuar** de nuevo después de ver el archivo Readme.
- e** Haga clic en **Continuar** después de visualizar el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.
- f** Seleccione un destino y haga clic en **Continuar**.
- g** En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**.
- h** Introduzca la contraseña de usuario y haga clic en **Aceptar**.  
Se instala todo el software necesario en el ordenador.
- i** Haga clic en **Cerrar** cuando se complete la instalación.

**2** Agregue la impresora:

**a** Para impresión IP:

**En Mac OS X versión 10.5 o posterior**

- 1** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2** Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3** Haga clic en **+**.
- 4** Seleccione la impresora de la lista.
- 5** Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1** En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2** Haga doble clic en la carpeta **Utilidades**.
- 3** Localice y haga doble clic en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.

- 4 Elija la impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
- 5 Seleccione la impresora de la lista.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

**b** Impresión mediante AppleTalk:

**En Mac OS X versión 10.5**

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Haga clic en **+**.
- 4 Haga clic en **AppleTalk**.
- 5 Seleccione la impresora de la lista.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en la carpeta **Utilidades**.
- 3 Localice y haga doble clic en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 4 Elija la impresora en la lista y haga clic en **Agregar**.
- 5 Seleccione la pestaña **Navegador predeterminado**.
- 6 Haga clic en **Más impresoras**.
- 7 En el primer menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
- 8 En el segundo menú emergente, seleccione **zona local AppleTalk**.
- 9 Seleccione la impresora de la lista.
- 10 Haga clic en **Agregar**.

## Instalación de la impresora en una red con cables

Siga las siguientes instrucciones para instalar una impresora en una red con cables. Estas instrucciones se aplican a conexiones de red Ethernet o mediante fibra óptica.

Antes de instalar la impresora en una red con cables, asegúrese de que:

- Ha realizado la configuración inicial de la impresora.
- La impresora está conectada a la red con un cable de tipo apropiado.

### Para usuarios de Windows

- 1 Inserte el CD *Software y documentación*.

Espere a que aparezca la pantalla de bienvenida.

Si el CD no se ejecuta tras un minuto, haga lo siguiente:

- a Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
- b En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **D:\setup.exe**, donde **D** es la letra de la unidad de CD o DVD.

- 2 Haga clic en **Instalar impresora y software**.

- 3 Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia.

**4** Seleccione **Sugerida**, y haga clic en **Siguiente**.

**Nota:** Para configurar la impresora con una dirección IP estática, mediante IPv6, o para configurar impresoras utilizando scripts, seleccione **Personalizada** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**5** Seleccione **Red alámbrica** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.**6** Seleccione el fabricante de la impresora en la lista.**7** Seleccione el modelo de impresora en la lista y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.**8** Seleccione la impresora de la lista de impresoras detectadas en la red y haga clic en **Finalizar**.

**Nota:** Si la impresora configurada no aparece en la lista de impresoras detectadas, haga clic en **Agregar puerto** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

**9** Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.**Para usuarios de Macintosh****1** Autorice al servidor DHCP de la red para que asigne una dirección IP a la impresora.**2** Imprima la página de configuración de red en la impresora. Para obtener más información acerca de la impresión de una página de configuración de la red, consulte "Impresión de una página de configuración de la red" en la página 38.**3** Localice la dirección IP de la impresora en la sección TCP/IP de la página de configuración de la red. Necesitará la dirección IP si está configurando el acceso para ordenadores que están en una subred diferente a la de la impresora.**4** Instale los controladores y añada la impresora.**a** Instalación de un archivo PPD en el ordenador:**1** Introduzca el CD *Software y documentación* en la unidad de CD o DVD.**2** Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.**3** En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Continuar**.**4** Haga clic en **Continuar** de nuevo después de ver el archivo Readme.**5** Haga clic en **Continuar** después de visualizar el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para aceptar las condiciones del mismo.**6** Seleccione un destino y haga clic en **Continuar**.**7** En la pantalla Instalación sencilla, haga clic en **Instalar**.**8** Introduzca la contraseña de usuario y haga clic en **Aceptar**.

Todo el software necesario se instalará en el ordenador.

**9** Haga clic en el botón **Reiniciar** cuando la instalación se haya completado.**b** Agregue la impresora:

- Para impresión IP:

**En Mac OS X versión 10.5 o posterior****1** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.**2** Haga clic en **Imprimir y fax**.**3** Haga clic en **+**.**4** Haga clic en **IP**.**5** Escriba la dirección IP de su impresora en el campo Dirección.**6** Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
  - 2 Haga doble clic en **Utilidades**.
  - 3 Haga doble clic en **Utilidad de instalación de la impresora o Centro de Impresión**.
  - 4 En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
  - 5 Haga clic en **IP**.
  - 6 Escriba la dirección IP de su impresora en el campo Dirección.
  - 7 Haga clic en **Agregar**.
- Impresión mediante AppleTalk:

**En Mac OS X versión 10.5**

- 1 En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2 Haga clic en **Imprimir y fax**.
- 3 Haga clic en **+**.
- 4 Haga clic en **AppleTalk**.
- 5 Seleccione la impresora de la lista.
- 6 Haga clic en **Agregar**.

**En Mac OS X versión 10.4 y anteriores**

- 1 En Finder, seleccione **Ir a > Aplicaciones**.
- 2 Haga doble clic en **Utilidades**.
- 3 Haga doble clic en **Centro de Impresión** o en **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 4 En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
- 5 Seleccione la pestaña **Navegador predeterminado**.
- 6 Haga clic en **Más impresoras**.
- 7 En el primer menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
- 8 En el segundo menú emergente, seleccione **zona local AppleTalk**.
- 9 Seleccione la impresora de la lista.
- 10 Haga clic en **Agregar**.

**Nota:** Si la impresora no aparece en la lista, puede tener que añadirla utilizando la dirección IP. Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema para obtener asistencia.

## Cambio de los valores de puerto después de instalar un nuevo Puerto de soluciones internas en red

Cuando se instala un nuevo Puerto de soluciones internas (ISP) en red de Lexmark la configuración de la impresora en ordenadores que tengan acceso a la impresora debe estar actualizada ya que a ésta se le asignará una nueva dirección IP. Todos los ordenadores que tengan acceso a la impresora deben estar actualizados con esta nueva dirección IP para que ésta imprima a través de la red.

### Notas:

- Si la impresora tiene una dirección IP estática permanente, no es necesario hacer ningún cambio a la configuración del ordenador.
- Si los ordenadores están configurados para imprimir en la impresora mediante un nombre de red permanente, en lugar de mediante una dirección IP, no es necesario hacer ningún cambio a la configuración de la impresora.
- Si añade un ISP inalámbrico a una impresora previamente configurada para una conexión con cables, asegúrese de que la red con cables está desconectada cuando configure la impresora para que funcione de manera inalámbrica. Si la conexión con cables permanece conectada, se completará la configuración inalámbrica, pero el ISP inalámbrico no estará activo. Si la impresora se ha configurado para un proveedor de servicios de Internet inalámbrico mientras está aún conectada a una conexión con cable, desconecte la conexión con cable, apague la impresora y, a continuación, vuelva a encenderla. De esta manera, activará el proveedor de servicios de Internet inalámbrico.
- Sólo se puede activar una conexión de red a la vez. Si desea cambiar el tipo de conexión entre la conexión con cable y la inalámbrica, en primer lugar debe apagar la impresora, conectar el cable (para cambiar a una conexión con cable) o desconectarlo (para cambiar a una conexión inalámbrica), y, a continuación, volver a encender la impresora.

### Para usuarios de Windows

- 1 Imprima una página de configuración de la red y tome nota de la nueva dirección IP.
- 2 Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
- 3 En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **control de impresoras**.
- 4 Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.  
Abra la carpeta impresoras.
- 5 Busque la impresora que ha cambiado.  
**Nota:** Si hay más de una copia de la impresora, actualícelas todas con la nueva dirección IP.
- 6 Haga clic con el botón derecho del ratón en la impresora.
- 7 Haga clic en **Propiedades**.
- 8 Haga clic en la ficha **Puertos**.
- 9 Localice el puerto en la lista y selecciónelo.
- 10 Haga clic en **Configurar puerto**.
- 11 Escriba la nueva dirección IP en el campo "Nombre o dirección IP de la impresora". Puede encontrar la nueva dirección IP en la página de configuración de la red que imprimió en el paso 1.
- 12 Haga clic en **Aceptar** y después haga clic en **Cerrar**.

## Para usuarios de Macintosh

- 1 Imprima una página de configuración de la red y tome nota de la nueva dirección IP.
- 2 Localice la dirección IP de la impresora en la sección TCP/IP de la página de configuración de la red. Necesitará la dirección IP si está configurando el acceso para ordenadores que están en una subred diferente a la de la impresora.
- 3 Agregue la impresora:
  - Para impresión IP:

### En Mac OS X versión 10.5 o posterior

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Imprimir y fax**.
- c Haga clic en **+**.
- d Haga clic en **IP**.
- e Escriba la dirección IP de su impresora en el campo Dirección.
- f Haga clic en **Agregar**.

### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- a En el menú Ir, seleccione **Aplicaciones**.
  - b Haga doble clic en **Utilidades**.
  - c Haga doble clic en **Utilidad de instalación de la impresora** o **Centro de Impresión**.
  - d En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
  - e Haga clic en **IP**.
  - f Escriba la dirección IP de su impresora en el campo Dirección.
  - g Haga clic en **Agregar**.
- Impresión mediante AppleTalk:

### En Mac OS X versión 10.5

- a En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- b Haga clic en **Imprimir y fax**.
- c Haga clic en **+**.
- d Haga clic en **AppleTalk**.
- e Seleccione la impresora de la lista.
- f Haga clic en **Agregar**.

### En Mac OS X versión 10.4 y anteriores

- a En el menú Ir, seleccione **Aplicaciones**.
- b Haga doble clic en **Utilidades**.
- c Haga doble clic en **Centro de Impresión** o en **Utilidad de instalación de la impresora**.
- d En la lista de impresoras, haga clic en **Agregar**.
- e Seleccione la pestaña **Navegador predeterminado**.
- f Haga clic en **Más impresoras**.
- g En el primer menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
- h En el segundo menú emergente, seleccione **zona local AppleTalk**.
- i Seleccione la impresora de la lista.
- j Haga clic en **Agregar**.

## Configuración de la impresión serie

En la impresión serie, los datos se transfieren bit a bit. Aunque la impresión por puerto serie normalmente es más lenta que la impresión por puerto paralelo, es la opción aconsejable cuando hay una distancia grande entre la impresora y el ordenador o no hay disponible una interfaz con una velocidad de transferencia mejor.

Después de instalar el puerto serie, deberá configurar la impresora y el ordenador para que puedan comunicarse entre sí. Asegúrese de que ha conectado el cable serie al puerto serie de la impresora.

### 1 Defina los parámetros en la impresora:

- a En el panel de control de la impresora, acceda al menú con los valores de puertos.
- b Localice el submenú con los valores del puerto serie.
- c Realice los cambios necesarios en los valores del puerto serie.
- d Guarde los nuevos valores.
- e Imprima una página de valores de menús.

### 2 Instale el controlador de impresora:

- a Inserte el CD *Software y documentación*. Se ejecuta automáticamente.  
Si el CD no se ejecuta automáticamente, haga lo siguiente:
  - 1 Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
  - 2 En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **D: etup.exe**, donde **D** es la letra de la unidad de CD o DVD.
- b Haga clic en **Instalar impresora y software**.
- c Haga clic en **Aceptar** para aceptar el acuerdo de licencia del software de impresora.
- d Haga clic en **Personalizada**.
- e Seleccione **Seleccionar componentes** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- f Seleccione **Local** si no está seleccionado y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- g Seleccione el fabricante de la impresora en el menú.
- h Seleccione el modelo de impresora en el menú y, a continuación, haga clic en **Agregar impresora**.
- i Haga clic en **+** junto al modelo de impresora en **Seleccionar componentes**.
- j Asegúrese de que está disponible el puerto correcto en **Seleccionar componentes**. En este puerto se conecta el cable serie al ordenador. Si el puerto correcto no está disponible, seleccione el puerto en el menú **Seleccionar puerto** y, a continuación, haga clic en **Agregar puerto**.
- k Realice los cambios de configuración que sean necesarios en la ventana **Agregar nuevo puerto**. Haga clic en **Agregar puerto** para terminar de agregar el puerto.
- l Asegúrese de que está seleccionada la casilla junto al modelo de impresora seleccionado.
- m Seleccione otro software opcional que desee instalar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
- n Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación del software de la impresora.

### 3 Defina los parámetros del puerto COM:

Después de instalar el controlador de impresora, debe configurar los parámetros serie en el puerto de comunicaciones (COM) asignado al controlador de impresora.

Los parámetros serie del puerto COM deben coincidir exactamente con los parámetros serie configurados en la impresora.

- a** Abra el Administrador de dispositivos.
  - 1** Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
  - 2** En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba `devmgmt.msc`.
  - 3** Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**.  
Abra el Administrador de dispositivos.
- b** Haga clic en **+** para desplegar la lista de puertos disponibles.
- c** Seleccione el puerto de comunicaciones al que está conectado el cable serie del ordenador (ejemplo: COM1).
- d** Haga clic en **Propiedades**.
- e** En la ficha Configuración de puerto, defina los parámetros serie de modo que sean exactamente los mismos que los de la impresora.  
Busque la configuración de la impresora en la sección de serie de la página de valores de menús que ha imprimido anteriormente.
- f** Haga clic en **Aceptar** y cierre todas las ventanas.
- g** Imprima una página de prueba para verificar la instalación de la impresora. Cuando la página de prueba se imprima correctamente, la instalación ha finalizado.

## Carga de papel y material especial

En esta sección se explica cómo cargar las bandejas de 250 y 550 hojas, las bandejas de 2000 hojas y el alimentador multiuso. También incluye información acerca de la orientación de papel, la configuración del tamaño y el tipo de papel y cómo enlazar y desenlazar bandejas.

### Configuración del tamaño y el tipo de papel

El ajuste Tamaño del papel está determinado por la posición de las guías de papel de la bandeja para todas las bandejas excepto el alimentador multiuso. El ajuste Tamaño de papel del alimentador multiuso se debe definir manualmente. El valor predeterminado de fábrica de Tipo de papel es Papel normal. El ajuste de Tipo de papel se debe definir manualmente para todas las bandejas que no contengan papel normal.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
  - 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
  - 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Menú Papel** y, a continuación, pulse .
  - 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Tamaño/tipo de papel** y, a continuación, pulse .
  - 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse .
  - 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  junto al tamaño correcto y, a continuación, pulse .
  - 7 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca el valor de Tipo de papel correcto y, a continuación, pulse .
- Aparece el mensaje **Lista**.

### Configuración del valor de papel Universal

El tamaño de papel Universal es un valor definido por el usuario que permite imprimir en tamaños de papel no incluidos en los menús de la impresora. Defina el tamaño del papel para la bandeja especificada con el valor Universal si desea un tamaño no disponible en el menú Tamaño del papel. A continuación, especifique los siguientes valores para el tamaño de papel Universal:

- Unidades de medida (milímetros o pulgadas)
- Anchura vertical
- Altura vertical
- Dirección alimentación

**Nota:** El tamaño de papel Universal admitido más pequeño es 70 x 127 mm (2,8 x 5 pulg.); el más grande es 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.).

#### Especifique una unidad de medida.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Menú Papel** y, a continuación, pulse .

- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Configuración universal** y, a continuación, pulse .
  - 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Unidades de medida** y, a continuación, pulse .
  - 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  junto a la unidad de medida correcta y, a continuación, pulse .
- Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.

### Indique la altura y anchura del papel.

Al definir una altura y anchura específicas para el tamaño de papel Universal (en orientación vertical), la impresora admitirá el tamaño especificado y se podrán utilizar las funciones estándar para ese papel, como impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

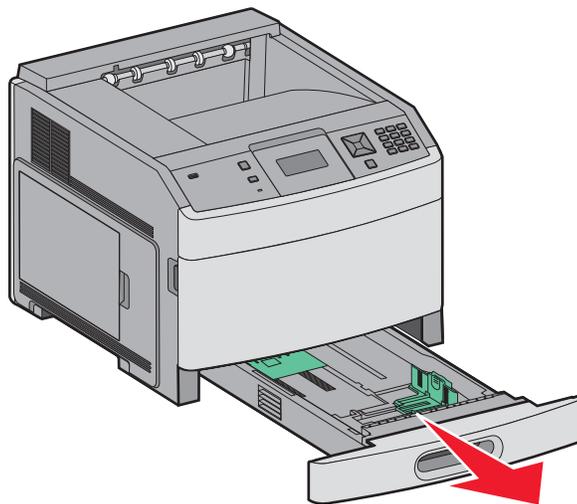
- 1 En el menú Configuración universal, presione los botones de flecha hasta que aparezca **Anchura vertical** y, a continuación, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha para cambiar el valor de anchura del papel y, a continuación, pulse .
- Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **Altura vertical** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha para cambiar el valor de altura del papel y, a continuación, pulse .
- Aparecerá **Enviando selección** y, a continuación, el menú **Configuración universal**.

## Carga de la bandeja estándar u opcional de 250 o 550 hojas

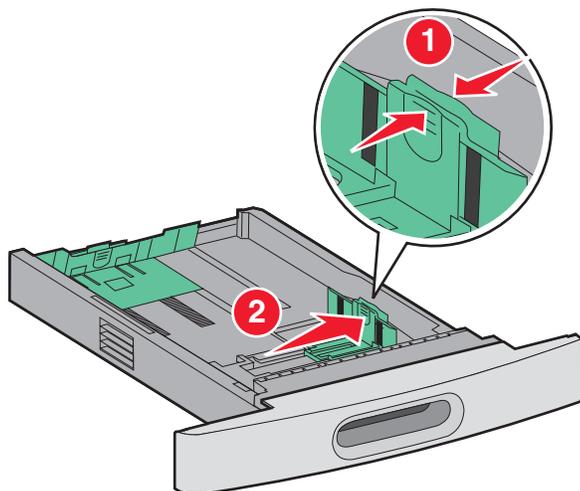
Aunque la bandeja de 250 hojas y la de 550 hojas son distintas en apariencia, requieren el mismo proceso para cargar el papel. Siga estas instrucciones para cargar papel en cualquiera de ellas:

- 1 Tire de la bandeja.

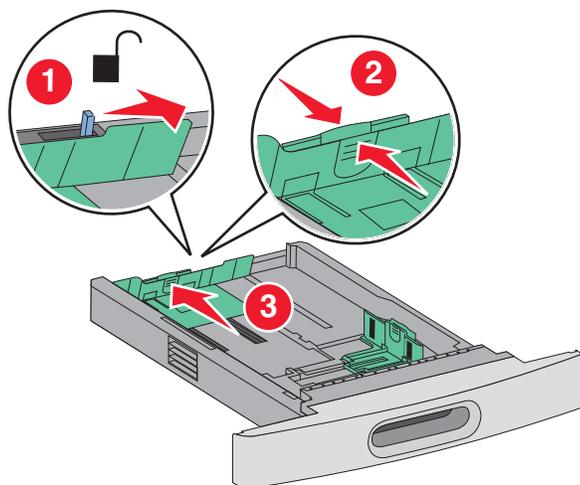
**Nota:** No extraiga las bandejas mientras se imprime un trabajo o mientras se muestra **Ocupada** en la pantalla. Si lo hace, podría causar un atasco.



- 2** Presione la lengüeta de la guía de anchura hacia dentro, tal como se muestra, y desplace la guía de anchura a la posición adecuada según el tamaño del papel que desee cargar.



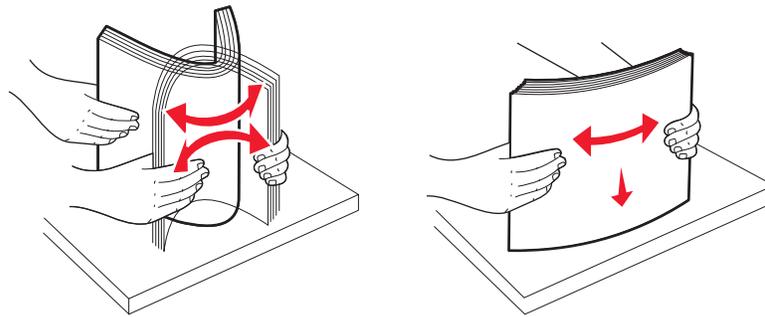
- 3** Desbloquee la guía de longitud, presione la lengüeta de la guía de longitud hacia adentro tal como se muestra, y desplace la guía a la posición adecuada según el tamaño del papel que desee cargar.



**Notas:**

- Utilice los indicadores de tamaño de la parte inferior de la bandeja como ayuda para la colocación de las guías.
- Para tamaños de papel estándar, bloquee la guía de longitud.

- 4 Flexione las hojas para separarlas para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



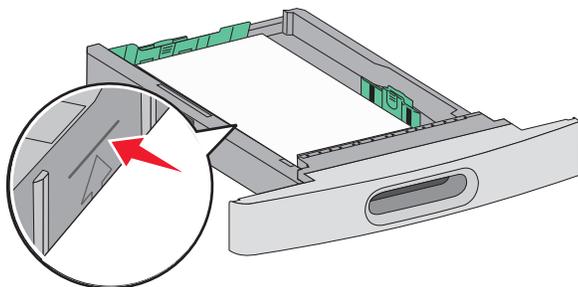
- 5 Cargue la pila de papel:

- Cara de impresión hacia abajo para impresión a una cara
- Cara de impresión hacia arriba para impresión dúplex

**Nota:** El papel se debe cargar de manera distinta en las bandejas si está instalado un clasificador StapleSmart™ II.

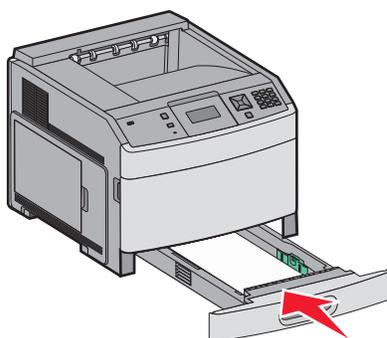
Sin un clasificador StapleSmart II	Con un clasificador StapleSmart II opcional
<p>Impresión a una cara</p>	<p>Impresión a una cara</p>
<p>Impresión dúplex (a dos caras)</p>	<p>Impresión dúplex (a dos caras)</p>

**Nota:** Observe la línea de carga máxima en el lado de la bandeja que indica la altura máxima de carga del papel. No sobrecargue la bandeja.



**6** En su caso, ajuste las guías del papel para que toquen ligeramente los laterales de la pila y bloquee la guía de longitud para los tamaños de papel indicados en la bandeja.

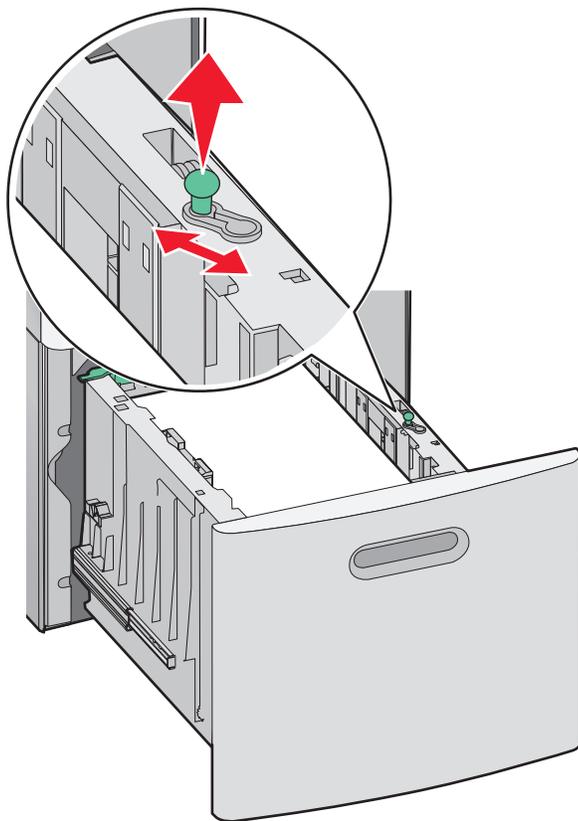
**7** Introduzca la bandeja.



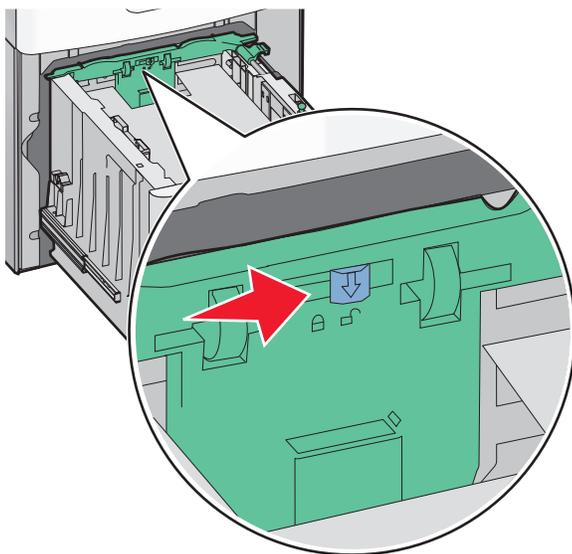
**8** Si carga un tipo de papel distinto del cargado anteriormente en la bandeja, cambie el valor de tipo de papel de la bandeja en el panel de control de la impresora.

## Carga de la bandeja de 2000 hojas

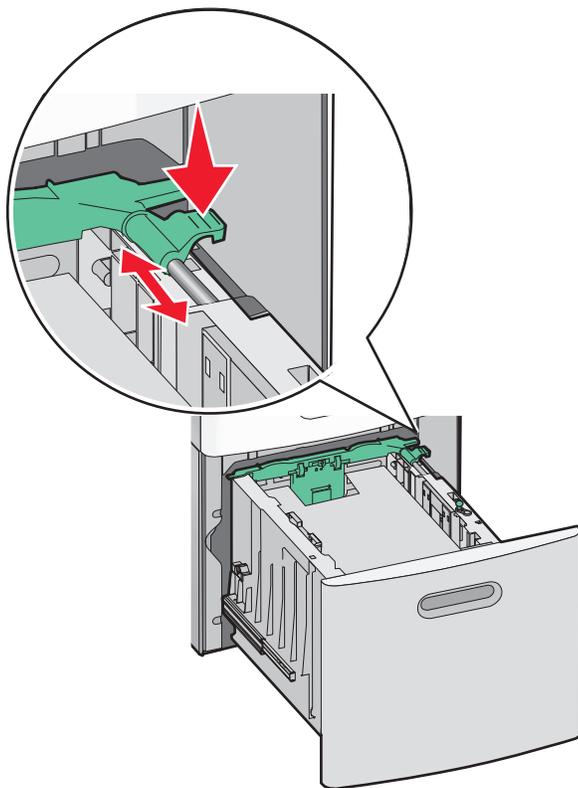
- 1 Tire de la bandeja.
- 2 Tire y deslice la guía de anchura hacia la posición que se corresponda con el tamaño del papel cargado.



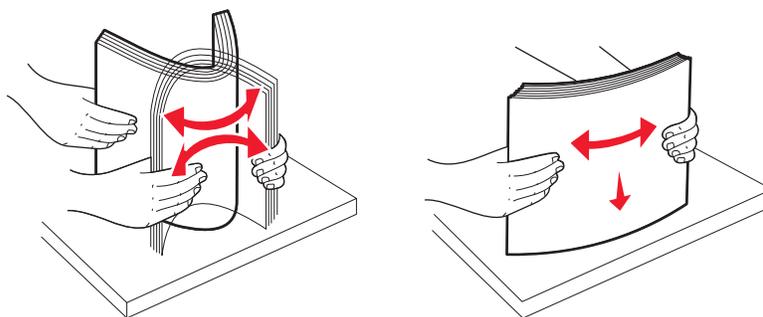
- 3 Desbloquee la guía de longitud.



- 4 Empuje el pestillo de liberación de la guía de longitud para levantarla, deslice la guía hasta la posición que se corresponda con el tamaño del papel cargado y, a continuación, bloquee la guía.



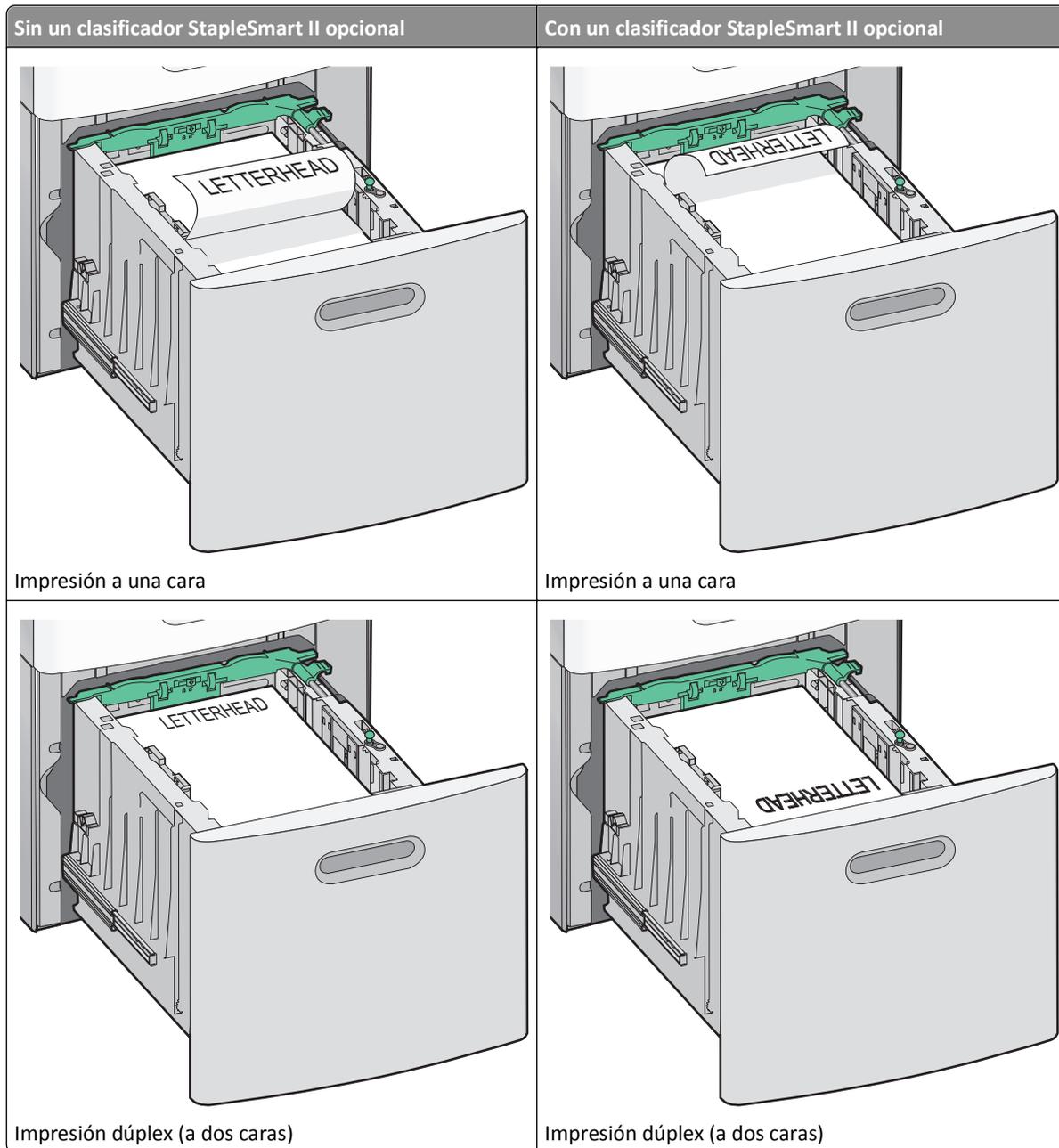
- 5 Flexione las hojas para separarlas para evitar que se peguen entre sí y, a continuación, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



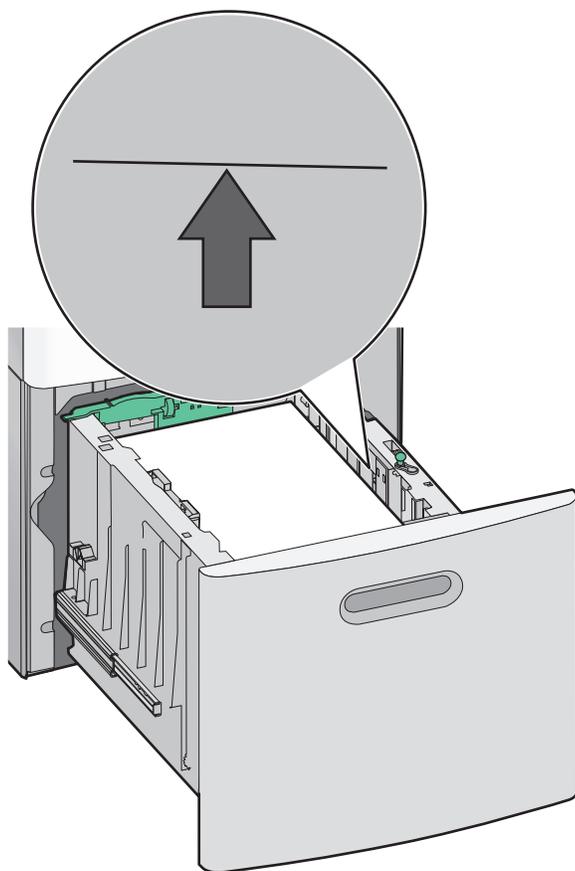
- 6 Cargue la pila de papel:

- Cara de impresión hacia abajo para impresión a una cara
- Cara de impresión hacia arriba para impresión dúplex

**Nota:** El papel se debe cargar de manera distinta en las bandejas si está instalado un clasificador StapleSmart II opcional.



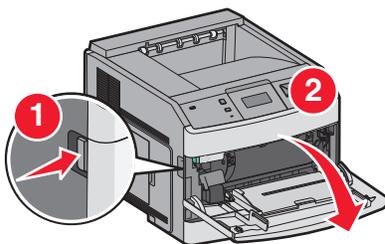
**Nota:** Observe la línea de carga máxima en el lado de la bandeja que indica la altura máxima de carga del papel. No sobrecargue la bandeja.



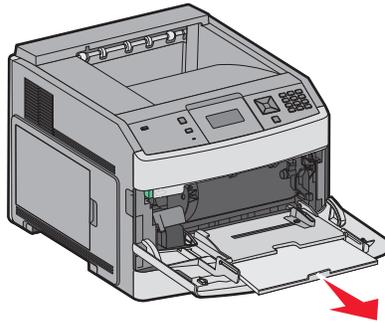
7 Introduzca la bandeja.

## Carga del alimentador multiuso

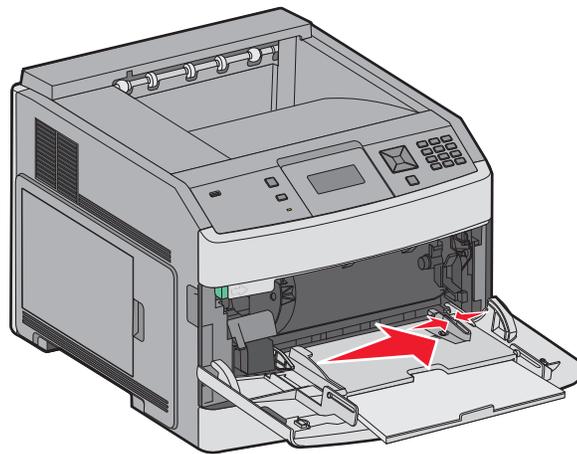
1 Presione el pestillo de liberación y baje la puerta del alimentador multiuso.



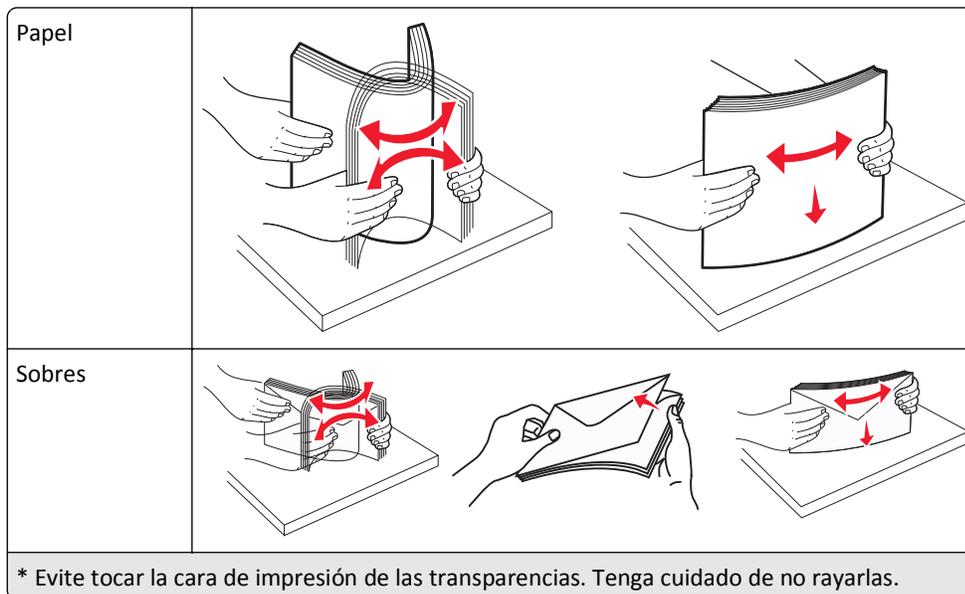
2 Tire de la extensión hasta que esté extendida por completo.

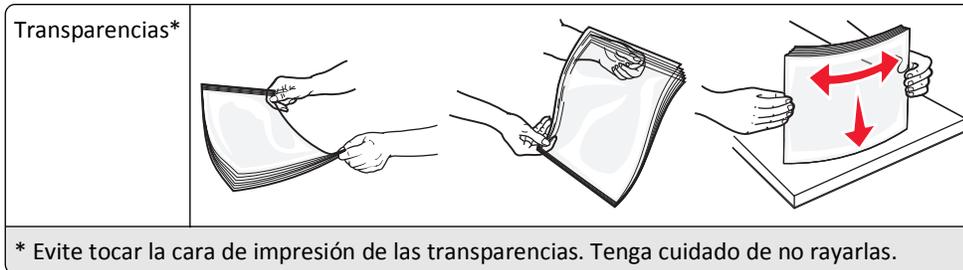


3 Ajuste y deslice la guía de anchura hasta el lado derecho.

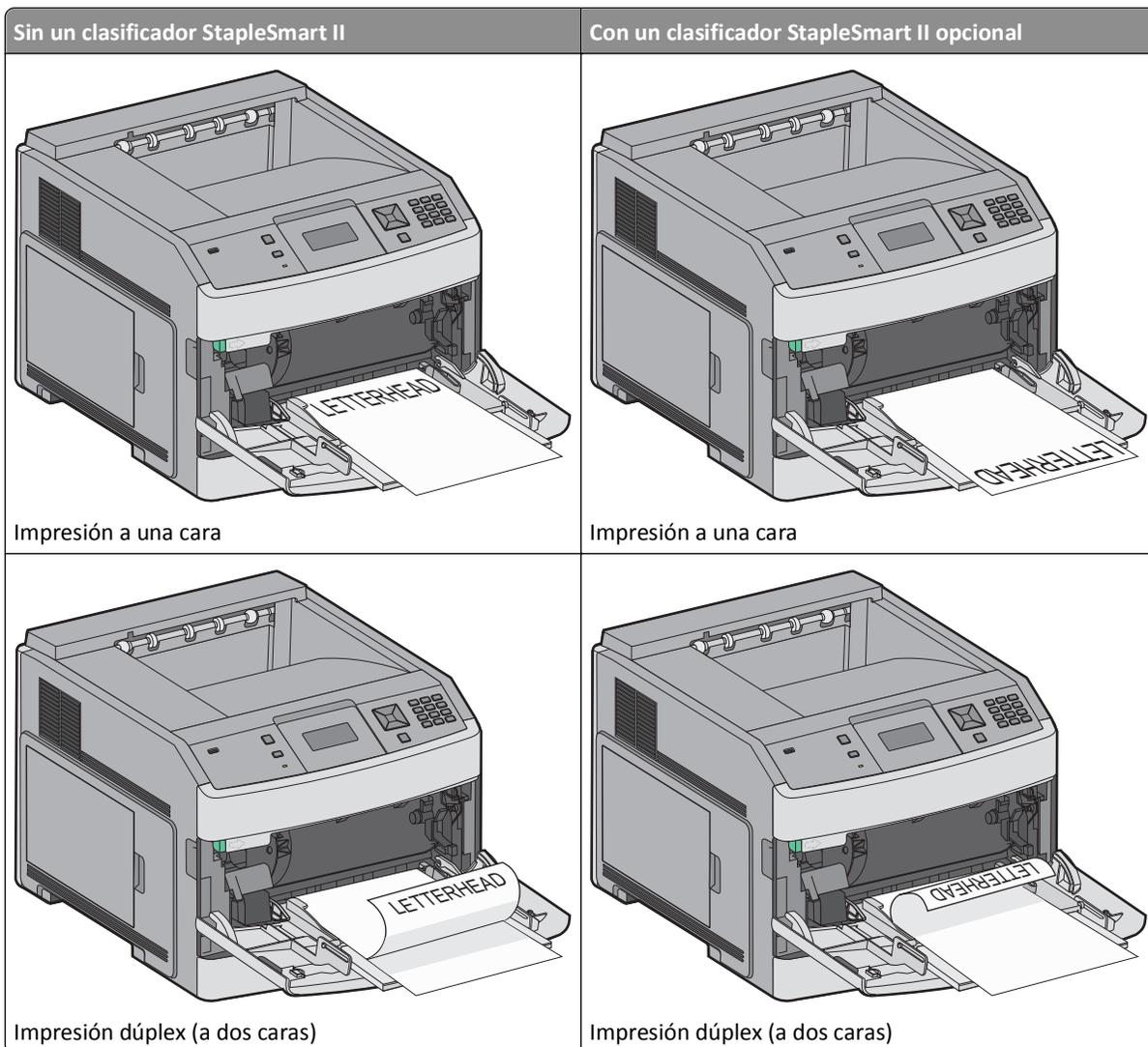


4 Flexione las hojas de papel o material de impresión especial hacia delante y hacia atrás para separarlas y, a continuación, airéelas. No las doble ni arrugue. Alinee los bordes en una superficie nivelada.





5 Cargue el papel o el material de impresión especial. Deslice con suavidad la pila de papel en el alimentador multiuso hasta que se detenga.



**Notas:**

- No exceda la altura de pila máxima intentando introducir más papel bajo el limitador de altura de pila.
- No cargue ni cierre la impresora durante la impresión de un trabajo.
- Cargue sólo un tamaño y tipo de material de impresión a la vez.

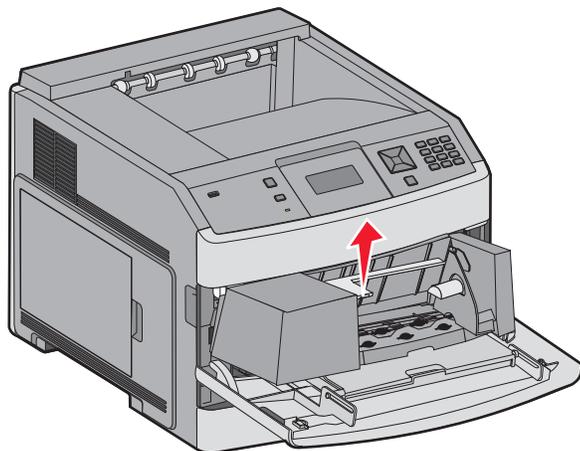
- Cargue los sobres con la cara de la solapa hacia abajo y a la izquierda tal y como aparece en la bandeja.

**Advertencia—Posibles daños:** No utilice nunca sobres con sellos, cierres, broches, ventanas, revestimientos oleosos o autoadhesivos. Este tipo de sobres puede dañar seriamente la impresora.

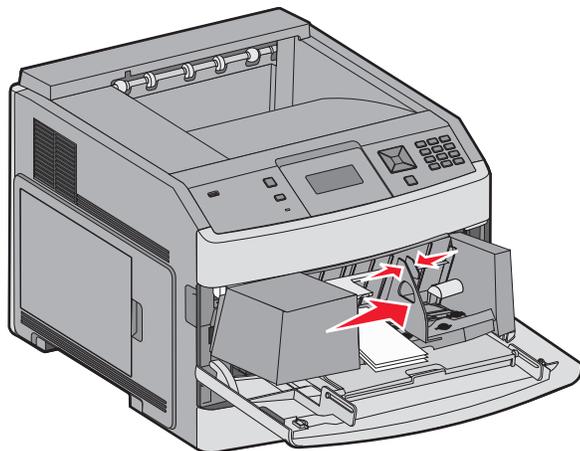
- 6 Ajuste la guía de anchura para que toque ligeramente el borde de la pila de papel. Compruebe que el papel cabe con holgura en el alimentador multiuso, queda plano en él y no está doblado ni arrugado.
- 7 En el panel de control de la impresora, defina el tamaño y el tipo de papel.

## Carga del alimentador de sobres

- 1 Ajuste el soporte de sobres según la longitud del sobre que vaya a cargar:
  - **Sobres pequeños**—Cierre totalmente el soporte para sobres.
  - **Sobres medianos**—Extienda el soporte para sobres hasta la posición intermedia.
  - **Sobres grandes**—Abra completamente el soporte para sobres.
- 2 Levante el peso de sobres hacia atrás, hacia la impresora.

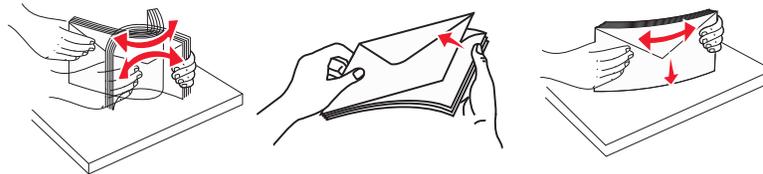


- 3 Deslice la guía de anchura hasta el lado derecho.



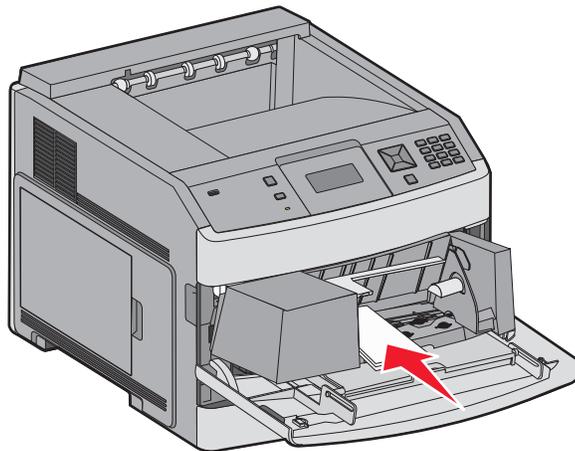
- 4 Prepare los sobres para cargarlos.

Flexione los sobres hacia delante y hacia atrás para evitar que se peguen entre sí; después, airéelos. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.



- 5 Cargue la pila de sobres con la cara de la solapa hacia abajo.

**Advertencia—Posibles daños:** No utilice nunca sobres con sellos, cierres, broches, ventanas, revestimientos oleosos o autoadhesivos. Este tipo de sobres puede dañar seriamente la impresora.



**Nota:** No exceda la altura de pila máxima intentando introducir más papel bajo el limitador de altura de pila.

- 6 Ajuste la guía de anchura para que toque ligeramente el borde de la pila de papel.  
 7 Baje el peso de sobres para que toque la pila de papel.  
 8 En el panel de control de la impresora, defina el tamaño y el tipo de papel.

## Enlace y anulación de enlace de bandejas

### Enlace de bandejas

El enlace de bandejas es útil para trabajos de impresión grandes o para hacer varias copias. Cuando se vacía la bandeja enlazada, el papel se carga de la siguiente bandeja enlazada. Cuando los valores Tipo de papel y Tamaño del papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente.

La impresora detecta automáticamente el valor Tamaño del papel en función de la posición de las guías del papel en cada bandeja, excepto en el alimentador multiuso. La impresora puede detectar los siguientes tamaños de papel: A4, A5, JIS B5, Carta, Legal, Ejecutivo y Universal. El alimentador multiuso y las bandejas que utilicen otros tamaños de papel se pueden enlazar manualmente mediante el menú Tamaño de papel disponible en el menú Tamaño/Tipo de menú.

**Nota:** Para enlazar el alimentador multiuso, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette en el menú Papel para que aparezca Tamaño de alimentador multiuso como elemento del menú.

El valor Tipo de papel debe definirse para todas las bandejas en el menú Tipo de papel disponible desde el menú Tamaño/Tipo del papel.

## Anulación de enlace de bandejas

Las bandejas que no están enlazadas tienen valores *distintos*.

Para anular el enlace de una bandeja, cambie los siguientes valores para que no coincidan con los del resto de las bandejas.

- Tipo de papel (por ejemplo: Papel normal, Cabecera, Tipo personalizado <x>)

Los nombres para el tipo de papel describen las características del papel. Si el nombre que mejor describe al papel lo utilizan ya otras bandejas enlazadas, asigne otro tipo de papel a la bandeja en cuestión, como Tipo personalizado <x>, o bien defina su propio nombre personalizado.

- Tamaño del papel (por ejemplo: carta, A4, media carta)

Si carga un papel de distinto tamaño, el valor para el tamaño de papel de la bandeja se cambiará automáticamente. En el caso del alimentador multiuso, los valores para el tamaño de papel deben definirse manualmente en el menú correspondiente, ya que no se cambian de forma automática.

**Advertencia—Posibles daños:** No asigne nombres para el tipo de papel que no describan correctamente el tipo de papel cargado en la bandeja. La temperatura del fusor varía en función del tipo de papel especificado. El papel podría no procesarse correctamente si se selecciona un tipo de papel erróneo.

## Enlace de bandejas de salida

La bandeja de salida estándar admite hasta 350 hojas ó 550 hojas de papel de 20 libras, según el modelo de impresora. Si necesita capacidad de salida adicional, podrá adquirir más bandejas de salida opcionales.

**Nota:** No todas las bandejas de salida admiten todos los tamaños y tipos de papel.

Al enlazar las bandejas de salida se puede crear un solo origen de salida, lo que permite a la impresora cambiar de forma automática a la siguiente bandeja de salida disponible.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Menú Papel** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Instalación de salida** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca la bandeja correcta y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Configurar bandejas** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Enlace** y, a continuación, pulse .

## Cambio de un nombre de tipo personalizado <x>

Puede utilizar el servidor Web incorporado o MarkVision™ para definir un nombre distinto al tipo personalizado <x> para cada tipo de papel personalizado que se vaya a cargar. Si realiza el cambio, los menús mostrarán los nombres nuevos en lugar del tipo personalizado <x>.

Para cambiar un nombre de tipo personalizado <x> desde el servidor Web incorporado:

**1** Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

**2** Haga clic en **Valores**.

**3** Debajo de valores predeterminados, haga clic en **Menú papel**.

**4** Haga clic en **Nombres personalizados**.

**5** Introduzca un nombre para el tipo de papel en el cuadro Nombre personalizado <x>.

**Nota:** este nombre personalizado sustituirá a otro de tipo personalizado <x> en los menús Tipos personalizados y Tamaño/tipo de papel.

**6** Haga clic en **Enviar**.

**7** Haga clic en **Tipos personalizados**.

Aparecerá el menú **Tipos personalizados** con el nombre personalizado que haya introducido.

**8** Seleccione un valor para el tipo de papel en la lista que se muestra junto al nombre personalizado.

**9** Haga clic en **Enviar**.

# Instrucciones sobre el papel y el material especial

## Instrucciones para el papel

### Características del papel

Las características de papel definidas a continuación afectan a la calidad y fiabilidad de la impresión. Tenga en cuenta estas características al planificar la adquisición de grandes cantidades de papel.

**Nota:** Para obtener información detallada sobre cartulinas y etiquetas, consulte *Card Stock & Label Guide* disponible en el sitio web de Lexmark en [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

### Peso

La impresora puede cargar automáticamente papel de fibra larga con un peso que oscile entre 60 y 176 g/m<sup>2</sup> (16–47 libras de alta calidad). El papel de menos de 60 g/m<sup>2</sup> (16 libras) puede que no sea lo bastante rígido para una correcta alimentación, lo que provocaría atascos. Para obtener los mejores resultados, utilice papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 libras de alta calidad) de fibra larga. Para el papel menor de 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulg.), recomendamos un peso de 90 g/m<sup>2</sup> (24 libras) o superior.

### Curvatura

La curvatura es la tendencia del papel a curvarse por los bordes. La curvatura excesiva puede provocar problemas de alimentación del papel. La curvatura puede producirse después de que el papel pase por la impresora, donde queda expuesto a altas temperaturas. Asimismo, almacenar el papel sin empaquetar en ambientes cálidos, húmedos, fríos o secos, incluso en la bandeja de papel, puede causar curvaturas en el papel antes de su impresión y provocar problemas de alimentación.

### Suavidad

La suavidad del papel afecta directamente a la calidad de impresión. Si el papel es demasiado áspero, el tóner no se impregna de forma adecuada. Si el papel es demasiado suave, puede provocar problemas de alimentación o de calidad de impresión. Utilice siempre papel que esté comprendido entre 100 y 300 puntos Sheffield; la suavidad que proporciona la mejor calidad de impresión oscila entre los 150 y 250 puntos Sheffield.

### Nivel de humedad

La cantidad de humedad del papel afecta tanto a la calidad de impresión como a la capacidad que tiene la impresora para cargar el papel correctamente. Deje el papel en su embalaje original hasta el momento de utilizarlo. De esta forma, se limita la exposición del papel a los cambios de humedad que pueden degradar su rendimiento.

Acondicione el papel antes de imprimir guardándolo en su embalaje original en el mismo ambiente que la impresora durante 24-48 horas antes de imprimir. Prolongue el tiempo a varios días si el entorno de almacenamiento o transporte es muy diferente del entorno de la impresora. El papel grueso puede requerir un período de acondicionamiento más prolongado.

### Dirección de la fibra

Fibra hace referencia a la alineación de las fibras del papel en una hoja. La fibra puede ser del tipo *fibra larga*, en el sentido de la longitud del papel, o *fibra corta*, en el sentido de la anchura del papel.

Para papel de 60–176 g/m<sup>2</sup> (16–47 libras de alta calidad), se recomienda la fibra larga. Para el papel con un peso superior a 176 g/m<sup>2</sup>, se recomienda la fibra corta.

## Contenido de fibra

La mayoría del papel xerográfico de alta calidad está fabricado a partir de pulpa de madera 100% tratada químicamente. Este contenido le proporciona un alto grado de estabilidad, provoca menos problemas de alimentación y produce una mejor calidad de impresión. El papel que contiene fibras como el algodón puede afectar negativamente al manejo del papel.

Para obtener más información sobre el papel con contenido de fibra reciclada, consulte “Uso de papel reciclado” en la página 69.

## Papel no recomendado

Los resultados de las pruebas indican que los siguientes tipos de papel provocan un riesgo al usarlos con impresoras láser:

- Los papeles tratados químicamente usados para hacer copias de papel sin carbono, también conocidos como *papeles sin carbono*
- Papeles preimpresos con productos químicos que pueden contaminar el papel
- Tipos de papel preimpresos que se puedan ver afectados por la temperatura del fusor de la impresora.
- Papeles preimpresos que requieren un registro (la ubicación exacta en la página) mayor que  $\pm 2,3$  mm ( $\pm 0,9$  pulg), tales como formularios de reconocimiento óptico de caracteres (OCR). En algunos casos, el registro se puede ajustar con una aplicación de software para imprimir de forma satisfactoria en estos formularios).
- Tipos de papel tratado (borrable de alta calidad), papel sintético, térmico
- Tipos de papel con bordes ásperos, con superficie de textura áspera o gruesa o con curvaturas.
- Papeles reciclados que no se ajusta al EN12281:2002 (Prueba europea)
- Los papeles que pesan menos de 60 g/m<sup>2</sup> (16 lb)
- Formularios o documentos con múltiples partes

Para más información sobre Lexmark, consulte [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com). Puede encontrar información general sobre sostenibilidad en el vínculo **Sostenibilidad Medioambiental**.

## Selección del papel

El uso del papel correcto evita los atascos y garantiza una impresión sin problemas.

Para evitar atascos y una baja calidad de impresión:

- Utilice *siempre* papel nuevo, sin dañar.
- Antes de cargar el papel, es preciso conocer la cara de impresión recomendada del papel. Esta información suele venir indicada en el embalaje del papel.
- *No* utilice papel cortado o recortado manualmente.
- *No* mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en el mismo origen, ya que se pueden producir atascos.
- *No* utilice papeles tratados a menos que estén diseñados específicamente para la impresión electrofotográfica.

## Selección de formularios preimpresos y papel con cabecera

Siga estas instrucciones cuando seleccione formularios preimpresos y papel con cabecera:

- Para papel de 60–90 g/m<sup>2</sup> (16–24 libras), se recomienda la fibra larga.
- Utilice únicamente formularios y cabeceras impresos mediante un proceso de impresión con desviación litográfica o de grabado.
- Evite los tipos de papel con superficies de textura áspera o gruesa.

Utilice papeles impresos con tintas resistentes al calor, diseñados para su uso en copiadoras xerográficas. La tinta debe poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas. Utilice tintas que no se vean afectadas por la resina del tóner. Normalmente, las tintas que se imprimen mediante un proceso de oxidación y las tintas oleosas cumplen estos requisitos, las de látex puede que no. Si tiene dudas, póngase en contacto con el proveedor de papel.

Los tipos de papel preimpresos, como el papel con cabecera, deben poder soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse o liberar emisiones peligrosas.

## Uso de papel reciclado

Como una empresa consciente con el medio ambiente, Lexmark apoya el uso del papel reciclado producido específicamente para uso con impresoras láser (electro-fotográfica).

Como no es posible declarar globalmente que todo el papel reciclado dará buen uso, Lexmark prueba de manera constante papeles reciclados que han sido tratados para copiar y que están disponibles en el mercado. Esta prueba científica se lleva a cabo con rigor y disciplina. Se tienen en cuenta muchos factores tanto por separado como en total, en los que se incluyen los siguientes:

- Cantidad de desechos posteriores al consumidor (Lexmark prueba el 100% del contenido de los desechos posteriores al consumidor).
- Condiciones de temperatura y humedad (cámaras de prueba que simulan climas de todo el mundo).
- Contenido de humedad (el papel ejecutivo debe tener menor humedad: 4–5%).
- Ser resistente a doblarse y una rigidez apropiada suponen una alimentación de la impresora óptima.
- Grosor (supone cuánto papel se puede cargar en una bandeja)
- Rugosidad de la superficie (medido en unidades Sheffield, afecta a la claridad de la impresión y cómo se fusiona el tóner con el papel)
- Fricción de la superficie (determina si se pueden separar las hojas fácilmente)
- Grano y formación (afecta a la curvatura, la cual también influye al mecanismo de cómo se comporta el papel cuando se mueve por la impresora)
- Brillo y textura (aparición y tacto)

Los papeles reciclados son mejores que nunca; sin embargo, la cantidad de contenido reciclado en el papel afecta al grado de control sobre una materia extraña. Y mientras que los papeles reciclados son un buen camino para imprimir de manera responsable con el medio ambiente, no son perfectos. La energía requerida para eliminar la tinta y tratar con aditivos como colorantes y "pegamento" muchas veces genera más emisiones de carbono que la producción de papel normal. Sin embargo, el uso de papel reciclado permite una mejor gestión de los recursos después de todo.

Lexmark se preocupa por el uso responsable de papel en general basado en el ciclo de vida que se calcula sobre sus productos. Para conseguir una mejor comprensión del impacto de las impresoras en el medio ambiente, la empresa encargó un número de ciclo de vida calculado y descubrió que el papel se identificó como el contribuyente principal (más del 80%) de las emisiones de carbono causadas durante toda la vida de un dispositivo (desde el diseño hasta el final de su vida útil). Esto se debe al proceso de fabricación de energía intensiva que se necesita para crear papel.

Por lo tanto, Lexmark busca educar a sus consumidores y socios para minimizar el impacto del papel. Uno de los caminos es usar papel reciclado. Otro es eliminar el consumo excesivo e innecesario del papel. Lexmark está bien equipado para ayudar a sus clientes a minimizar los residuos ocasionados por imprimir y copiar. Además, la empresa anima a adquirir papel de proveedores que puedan demostrar su compromiso con las prácticas de sostenibilidad de los bosques.

Lexmark no aprueba a proveedores específicos, sin embargo se mantiene una lista de convertidores de productos para aplicaciones especiales. Sin embargo, seguir las guías de elección de papel ayudará a aliviar el impacto medioambiental de la impresión:

- 1 Minimizar el consumo de papel.
- 2 Ser selectivo sobre el origen de la fibra de madera. Comprar a proveedores que tengan certificaciones como la de la Asociación para Promover el Uso Racional de los Productos y Servicios del Monte, FSC (Forestry Stewardship Council) o del PEFC (Program for the Endorsement of Forest Certification). Estas certificaciones garantizan que el papel manufacturado usa pulpa de madera de operadores de bosques que emplean prácticas de gestión de bosques responsables con el medio ambiente y la sociedad y de restauración.
- 3 Elija el papel más apropiado para las necesidades de la impresión: normal 75 o 80 g/m<sup>2</sup> papel certificado, papel de peso menor o papel reciclado.

## Almacenamiento del papel

Utilice estas instrucciones de almacenamiento del papel para evitar los atascos y la calidad de impresión desigual:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el papel con una temperatura de 21 °C (70 °F) y una humedad relativa del 40%. La mayoría de fabricantes de etiquetas recomiendan imprimir dentro de un intervalo de temperaturas entre 18 y 24 °C (de 65 a 75 °F) con una humedad relativa entre el 40 y el 60%.
- Almacene el papel en cajas siempre que sea posible, preferiblemente en una plataforma o estantería en lugar de en el suelo.
- Almacene paquetes individuales en una superficie plana.
- No coloque nada sobre los paquetes individuales de papel.

## Tamaños, tipos y pesos de papel admitidos

En las siguientes tablas se proporciona información sobre las fuentes de papel estándares y opcionales y los tipos de papel que admiten.

**Nota:** Para un tamaño de papel que no aparezca en la lista, seleccione el tamaño *más grande* que más se parezca de los que aparecen.

Para obtener información sobre cartulina y etiquetas, consulte *Card Stock & Labels Guide* en el sitio Web de Lexmark.

## Tamaños de papel admitidos por la impresora

**Nota:** Está disponible una bandeja ajustable universal de 250 hojas opcional para tamaños inferiores a A5, como las tarjetas de índice.

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandejas de 250 o 550 hojas (estándar u opcional)	Bandeja de 2000 hojas opcional	Alimentador multiuso	Unidad dúplex
<b>A4</b>	210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
<b>A5</b>	148 x 210 mm (5,8 x 8,3 pulgadas)	✓	X	✓	✓
<b>A6<sup>1,2</sup></b>	105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulgadas)	X	X	✓	X
<b>JIS B5</b>	182 x 257 mm (7,2 x 10,1 pulgadas)	✓	X	✓	✓
<b>Carta</b>	216 x 279 mm (8,5 x 11 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
<b>Legal</b>	216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)	✓	✓	✓	✓
<b>Ejecutivo</b>	184 x 267 mm (7,3 x 10,5 pulgadas)	✓	X	✓	✓
<b>Oficio<sup>1</sup></b>	216 x 340 mm (8,5 x 13,4 pulgadas)	✓	X	✓	✓
<b>Folio<sup>1</sup></b>	216 x 330 mm (8,5 x 13 pulgadas)	✓	X	✓	✓
<b>Media carta<sup>1</sup></b>	140 x 216 mm (5,5 x 8,5 pulgadas)	✓	X	✓	X
<b>Universal<sup>3,4</sup></b>	138 x 210 mm (5,5 x 8,3 pulg.) hasta 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)	✓	X	✓	X
	70 x 127 mm (2,8 x 5 pulg.) hasta 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)	X	X	✓	X
	148 x 182 mm (5,8 x 7,7 pulg.) hasta 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.)	✓	X	✓	✓
<b>Sobre 7 3/4 (Monarch)</b>	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 pulgadas)	X	X	✓	X
<b>Sobre 9</b>	98 x 225 mm (3,9 x 8,9 pulgadas)	X	X	✓	X

<sup>1</sup> Este tamaño aparece en el menú Tamaño del papel sólo cuando el sensor de tamaño de bandeja está desactivado. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

<sup>2</sup> Este tamaño sólo lo admite la bandeja de salida estándar.

<sup>3</sup> Este valor de tamaño da un formato a la página de 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.), a menos que sea la aplicación de software la que especifique el tamaño.

<sup>4</sup> Para admitir la impresión dúplex, la anchura Universal debe estar entre 148 mm (5,8 pulg.) y 216 mm (8,5 pulg.); la longitud Universal debe estar entre 182 mm (7,2 pulg.) y 356 mm (14 pulg.).

Tamaño del papel	Dimensiones	Bandejas de 250 o 550 hojas (estándar u opcional)	Bandeja de 2000 hojas opcional	Alimentador multiuso	Unidad dúplex
Sobre <b>10</b>	105 x 241 mm (4,1 x 9,5 pulgadas)	X	X	✓	X
Sobre <b>DL</b>	110 x 220 mm (4,3 x 8,7 pulgadas)	X	X	✓	X
Otros sobres	98 x 162 mm (3,9 x 6,4 pulg.) a 176 x 250 mm (6,9 x 9,8 pulg.)	X	X	✓	X

<sup>1</sup> Este tamaño aparece en el menú Tamaño del papel sólo cuando el sensor de tamaño de bandeja está desactivado. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

<sup>2</sup> Este tamaño sólo lo admite la bandeja de salida estándar.

<sup>3</sup> Este valor de tamaño da un formato a la página de 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulg.), a menos que sea la aplicación de software la que especifique el tamaño.

<sup>4</sup> Para admitir la impresión dúplex, la anchura Universal debe estar entre 148 mm (5,8 pulg.) y 216 mm (8,5 pulg.); la longitud Universal debe estar entre 182 mm (7,2 pulg.) y 356 mm (14 pulg.).

## Tipos y pesos de papel admitidos por la impresora

El motor de la impresora admite papeles de 60–176 g/m<sup>2</sup> (16–47 libras) de peso. La unidad dúplex admite papeles de 63–170 g/m<sup>2</sup> (17–45 libras) de peso.

Tipo de papel	Bandejas de 250 o 550 hojas (estándar u opcional)	Bandeja de 2000 hojas opcional	Alimentador multiuso	Unidad dúplex
<b>Papel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Alta calidad</li> <li>• Color</li> <li>• Personalizado</li> <li>• Cabecera</li> <li>• Ligero</li> <li>• Pesado</li> <li>• Preimpreso</li> <li>• Rugoso/algodón</li> <li>• Reciclado</li> </ul>	✓	✓	✓	✓
<b>Cartulina</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Sobres</b>	X	X	✓	X
<b>Etiquetas</b> <sup>1</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel</li> <li>• Vinilo</li> </ul>	✓	✓	✓	✓

<sup>1</sup> La impresión de etiquetas requiere un limpiador del fusor para etiquetas especial que se incluye con el cartucho especial para las aplicaciones de etiquetas.

Tipo de papel	Bandejas de 250 o 550 hojas (estándar u opcional)	Bandeja de 2000 hojas opcional	Alimentador multiuso	Unidad dúplex
<b>Transparencias</b>	✓	✓	✓	✓

<sup>1</sup> La impresión de etiquetas requiere un limpiador del fusor para etiquetas especial que se incluye con el cartucho especial para las aplicaciones de etiquetas.

## Las bandejas de salida admiten estos tipos y pesos de papel

Utilice esta tabla para determinar los destinos de salida posible para los trabajos de impresión que utilizan los tipos y pesos de papel admitidos. La capacidad de papel de cada bandeja de salida se indica entre paréntesis. Las estimaciones de capacidad se calculan en función del papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 libras).

El clasificador admite papeles de 60–176 g/m<sup>2</sup> (16–47 libras) de peso.

Tipo de papel	Bandeja de salida estándar (350 ó 550 hojas)	Hardware opcional		
		Amplificador de salida (550 hojas) o apilador de salida de alta capacidad (1850 hojas)	Buzón de 5 bandejas (500 hojas) <sup>1</sup>	Clasificador StapleSmart II (500 hojas) <sup>2</sup>
<b>Papel</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal</li> <li>• Alta calidad</li> <li>• Color</li> <li>• Personalizado</li> <li>• Cabecera</li> <li>• Ligero</li> <li>• Pesado</li> <li>• Preimpreso</li> <li>• Rugoso/algodón</li> <li>• Reciclado</li> </ul>	✓	✓	✓	✓
<b>Cartulina</b>	✓	✓	X	X
<b>Sobres</b>	✓	✓	X	X
<b>Etiquetas</b> <sup>3</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel</li> <li>• Vinilo</li> </ul>	✓	✓	X	X
<b>Transparencias</b>	✓	✓	X	X

<sup>1</sup> Admite papeles de 60-90 g/m<sup>2</sup> (16-24 libras) de peso.

<sup>2</sup> Máximo de 50 hojas de papel de 75 g/m<sup>2</sup> (20 libras) por paquete grapado. Los resultados pueden variar con papel más pesado.

<sup>3</sup> La impresión de etiquetas requiere un limpiador del fusor para etiquetas especial que se incluye con el cartucho especial para las aplicaciones de etiquetas.

# Impresión

Este capítulo trata sobre la impresión, los informes de impresora y la cancelación de trabajos. La selección y el manejo de papel y material especial pueden afectar a la fiabilidad de la impresión de documentos. Para obtener más información, consulte “Cómo evitar atascos” en la página 84 y “Almacenamiento del papel” en la página 70.

## Impresión de un documento

- 1 En el menú Papel del panel de control de la impresora, ajuste los valores Tipo de papel y Tamaño de papel para que coincidan con el papel cargado en la bandeja.
- 2 Envíe un trabajo de impresión:

### Para usuarios de Windows

- a Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- b Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**, y después ajuste los valores que sean necesarios.

**Nota:** Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- c Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, en **Imprimir**.

### Para usuarios de Macintosh

- a Personalice los valores como necesite en el cuadro de diálogo Ajustar página:
  - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Ajustar página**.
  - 2 Seleccione un tamaño de papel o cree uno personalizado que coincida con el papel cargado.
  - 3 Haga clic en **Aceptar**.

- b Personalice los valores como necesite en el cuadro de diálogo Imprimir:
  - 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.  
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver más opciones.
  - 2 Desde el cuadro de diálogo Imprimir y los menús emergentes, ajuste los valores según sea necesario.

**Nota:** Para imprimir en un tipo o tamaño de papel específico, ajuste los valores de tipo y tamaño para que coincidan con el papel cargado o seleccione la bandeja o alimentador correctos.

- 3 Haga clic en **Imprimir**.

## Impresión en material especial

### Consejos de uso de papel con cabecera

- Utilice papel con cabecera diseñado específicamente para impresoras láser.
- Imprima muestras en los papeles con cabecera que piensa utilizar antes de adquirirlos en grandes cantidades.
- Antes de cargar papeles con cabecera, airee la pila para evitar que las hojas se peguen entre sí.

- La orientación de la página es importante al imprimir en papel con cabecera. Para obtener más información sobre cómo cargar papel con cabecera, consulte:
  - “Carga de la bandeja estándar u opcional de 250 o 550 hojas” en la página 53
  - “Carga de la bandeja de 2000 hojas” en la página 57
  - “Carga del alimentador multiuso” en la página 60

## Consejos de uso de transparencias

Imprima muestras en las transparencias que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

Al imprimir en transparencias:

- Cargue las transparencias una bandeja de 250 hojas, una bandeja de 550 o desde el alimentador multiuso.
- Utilice transparencias diseñadas específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que las transparencias pueden soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin derretirse, perder el color, desviarse o liberar emisiones peligrosas.
- Utilice transparencias de 138–146 g/m<sup>2</sup> (37–39 libras de alta calidad) de peso.
- Para que no se produzcan problemas de calidad de impresión, evite dejar huellas en las transparencias.
- Antes de cargar transparencias, airee la pila para evitar que las hojas se peguen entre sí.
- Recomendamos las transparencias tamaño Carta con el número de referencia 70X7240 de Lexmark y las transparencias tamaño A4 con el número de referencia 12A5010 de Lexmark.

## Consejos de uso de sobres

Imprima siempre muestras en los sobres que piensa utilizar antes de adquirirlos en grandes cantidades.

Al imprimir en sobres:

- Introduzca sobres desde el alimentador multiuso o el alimentador de sobres opcional.
- Defina el Tipo de papel como sobre y seleccione el tamaño del sobre.
- Utilice sobres diseñados específicamente para impresoras láser. Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que los sobres pueden soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin sellarse, arrugarse, curvarse de forma excesiva ni liberar emisiones peligrosas.
- Para obtener el mejor rendimiento, utilice sobres fabricados con papel de 90 g/m<sup>2</sup> (24 libras de alta calidad). Utilice pesos de hasta 105 g/m<sup>2</sup> (28 libras de alta calidad) para los sobres, siempre que el contenido de algodón sea de un 25% o inferior. Los sobres de algodón no deben exceder los 90 g/m<sup>2</sup> (24 libras de alta calidad) de peso.
- Utilice únicamente sobres nuevos.
- Para obtener resultados óptimos y minimizar los atascos, no utilice sobres que:
  - Tengan excesivos dobleces o curvaturas
  - Estén pegados o dañados de cualquier forma
  - Tengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.
  - Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez.
  - Tengan un diseño de interbloqueo
  - Tengan pegados sellos de correo
  - Tengan algún adhesivo expuesto cuando la solapa está en posición de sellado o cerrado

- Tengan esquinas dobladas.
- Tengan terminaciones ásperas, arrugadas o dobladas
- Ajuste la anchura de la guía a la de los sobres.

**Nota:** La combinación de una alta humedad (más del 60%) y la alta temperatura de impresión pueden arrugar o sellar los sobres.

## Consejos de uso de etiquetas

Imprima siempre muestras en las etiquetas que piensa utilizar antes de adquirirlas en grandes cantidades.

### Notas:

- Se admiten etiquetas de papel, de papel de doble hoja, de poliéster y de vinilo.
- Cuando se utiliza la unidad dúplex se admiten las etiquetas de diseño especial, integradas y de doble hoja.
- Para la impresión de etiquetas es necesario un limpiador del fusor que se incluye con el cartucho especial para las aplicaciones de etiquetas. Para obtener más información, consulte “Solicitud de suministros” en la página 170.

Para obtener información detallada sobre la impresión en etiquetas y sus características y diseño, consulte *Card Stock & Label Guide* (disponible sólo en inglés) en el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

Al imprimir en etiquetas:

- Cargue las etiquetas desde una bandeja de 250 hojas, una bandeja de 550 o desde el alimentador multiuso.
- Utilice etiquetas diseñadas específicamente para impresoras láser. Consulte al fabricante o proveedor para verificar que:
  - Las etiquetas pueden soportar temperaturas de 230 °C (446 °F) sin sellarse, curvarse de forma excesiva, arrugarse ni liberar emisiones peligrosas.
  - Los adhesivos de las etiquetas, la cara recomendada del paquete de impresión y las capas de protección pueden soportar una presión de hasta 25 psi (172 kPa) sin laminarse, rezumar por los bordes ni liberar gases peligrosos.
- No utilice etiquetas con un material de soporte liso.
- Utilice hojas con etiquetas completas. Las hojas incompletas pueden provocar que las etiquetas se despeguen durante la impresión, causando un atasco de papel. Las hojas incompletas contaminan también la impresora y el cartucho con material adhesivo, lo que podría anular la garantía de los mismos.
- No utilice etiquetas con el adhesivo visible.
- No imprima a menos de 1 mm (0,04 pulg.) del borde de la etiqueta, de las perforaciones o entre márgenes de separación de la etiqueta.
- Asegúrese de que el soporte del adhesivo no alcanza el borde de la hoja. Es aconsejable la aplicación por zonas del adhesivo con una separación de al menos 1 mm (0,04 pulg.) de los bordes. El material adhesivo contamina la impresora y podría anular la garantía.
- Si no es posible la aplicación por zonas del adhesivo, elimine una franja de 1,6-mm (0,06 pulgadas) del borde inicial y lateral, y utilice un adhesivo que no gotee.
- Se obtienen mejores resultados con la orientación vertical, en especial al imprimir códigos de barras.

## Consejos de uso de cartulina

La cartulina es un material especial de impresión pesado de una sola capa. Muchas de sus características variables, como el nivel de humedad, el grosor y la textura, pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión. Imprima siempre muestras en la cartulina que piensa utilizar antes de adquirirla en grandes cantidades.

Al imprimir en cartulinas:

- Cargue las cartulinas desde una bandeja de 250 hojas, una bandeja de 550 o desde el alimentador multiuso.
- Defina Tipo de papel en Cartulina.
- Seleccione el valor apropiado de Textura del papel.
- Tenga en cuenta que las preimpresiones, perforaciones y arrugas pueden afectar de forma significativa a la calidad de impresión y provocar atascos u otros problemas de manejo de papel.
- Consulte con el fabricante o distribuidor para asegurarse de que la cartulina puede soportar temperaturas de hasta 230 °C (446 °F) sin liberar emisiones peligrosas.
- No utilice cartulinas preimpresas fabricadas con productos químicos que puedan contaminar la impresora. Las preimpresiones introducen componentes semilíquidos y volátiles en la impresora.
- Utilice cartulinas de fibra corta siempre que sea posible.

## Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos

### Retención de trabajos en la impresora

Al enviar un trabajo a la impresora, puede especificar si desea que la impresora retenga el trabajo en la memoria hasta que lo inicie desde el panel de control de la impresora. Todos los trabajos de impresión que el usuario puede iniciar en la impresora se denominan *trabajos retenidos*.

**Nota:** Los trabajos de impresión Confidencial, Verificar, Reservar y Repetir se pueden eliminar si la impresora necesita más memoria para procesar trabajos retenidos adicionales.

Tipo de trabajo	Descripción
Confidencial	Cuando envía un trabajo de impresión Confidencial a la impresora, debe crear un PIN desde el ordenador. El PIN debe ser de cuatro dígitos y utilizar los números del 0 al 9. El trabajo se mantiene en la memoria de la impresora hasta que introduzca el PIN en el panel de control de la impresora y elija imprimir o eliminar el trabajo.
Verificar	Si envía un trabajo Verificar impresión, la impresora imprime una copia y retiene las demás copias en la memoria de la impresora. La verificación permite examinar la primera copia y comprobar si es satisfactoria antes de imprimir el resto de copias. Una vez impresas todas las copias, el trabajo se elimina automáticamente de la memoria de la impresora.
Reservar	Cuando envía un trabajo Reservar impresión, la impresora no lo imprime inmediatamente. Ésta almacena el trabajo en memoria para que pueda imprimirlo más adelante. El trabajo se retiene en la memoria hasta que lo elimina del menú Trabajos retenidos.
Repeat	Cuando envía un trabajo Repetir impresión, la impresora imprime todas las copias solicitadas del trabajo y lo almacena en la memoria para que pueda imprimir copias adicionales más adelante. Puede imprimir copias adicionales siempre que el trabajo permanezca almacenado en la memoria.

Otros tipos de trabajos retenidos incluyen:

- Perfiles de diferentes fuentes entre los que se encuentran Lexmark Document Solutions Suite (LDSS)
- Formularios desde un quiosco

- Marcadores
- Los trabajos que no se han imprimido se denominan *trabajos aparcados*

## Impresión de trabajos confidenciales y otros trabajos retenidos

**Nota:** Los trabajos Impresión confidencial y Verificar impresión se eliminan automáticamente de la memoria después de imprimirse. Los trabajos Repetir y Reservar permanecen retenidos en la impresora hasta que decida eliminarlos.

### Para usuarios de Windows

- 1 Con un documento abierto, haga clic en **Archivo > Imprimir**.
- 2 Haga clic en **Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración**.
- 3 Haga clic en **Otras opciones** y, a continuación, en **Imprimir y retener**.
- 4 Seleccione el tipo de trabajo (confidencial, reserva, repetición o verificación) y, a continuación, asígnele un nombre de usuario. Para un trabajo confidencial, introduzca también un PIN de cuatro dígitos.
- 5 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** y, a continuación, vaya a la impresora para activar el trabajo.
- 6 En el panel de control, pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Trabajos retenidos** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  junto a su nombre de usuario y, a continuación, pulse .
- 8 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  junto al tipo o nombre del trabajo y, a continuación, pulse .  
Si seleccionó un nombre de trabajo, continúe con el paso 11 en la página 78.
- 9 Tras seleccionar el tipo de trabajo, utilice el teclado numérico para introducir el PIN.  
Si introduce un PIN incorrecto, aparece la pantalla PIN no válido.
  - Para volver a introducir el PIN, asegúrese de que aparece  **Inténtelo de nuevo** y pulse .
  - Para cancelar el PIN, pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Cancelar** y, a continuación, pulse .
- 10 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  junto al trabajo que desea imprimir y, a continuación, pulse .
- 11 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  junto al número de copias que desea imprimir y, a continuación, pulse .

**Nota:** utilice el teclado numérico para introducir el número si fuera necesario.

### Para usuarios de Macintosh

- 1 Con un documento abierto, seleccione **Archivo > Imprimir**.  
Si es necesario, haga clic en el triángulo de información para ver más opciones.
- 2 En el menú emergente Copias y páginas o desde opciones de impresión, seleccione **Direccionamiento trabajo**.
- 3 Seleccione el tipo de trabajo (confidencial, reserva, repetición o verificación) y, a continuación, asígnele un nombre de usuario. Para un trabajo confidencial, introduzca también un PIN de cuatro dígitos.

- 4 Haga clic en **Aceptar** o en **Imprimir** y, a continuación, vaya a la impresora para activar el trabajo.
- 5 En el panel de control, pulse los botones de flecha hasta que aparezca ✓ **Trabajos retenidos** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca ✓ junto a su nombre de usuario y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca ✓ junto al tipo o nombre del trabajo y, a continuación, pulse . Si seleccionó un nombre de trabajo, continúe con el paso 10 en la página 79.
- 8 Tras seleccionar el tipo de trabajo, utilice el teclado numérico para introducir el PIN.  
Si introduce un PIN incorrecto, aparece la pantalla PIN no válido.
  - Para volver a introducir el PIN, asegúrese de que aparece ✓ **Inténtelo de nuevo** y pulse .
  - Para cancelar el PIN, pulse los botones de flecha hasta que aparezca ✓ **Cancelar** y, a continuación, pulse .
- 9 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca ✓ junto al trabajo que desea imprimir y, a continuación, pulse .
- 10 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca ✓ junto al número de copias que desea imprimir y, a continuación, pulse .

**Nota:** utilice el teclado numérico para introducir el número si fuera necesario.

## Impresión desde una unidad flash

Un puerto USB se encuentra en el panel de control de la impresora. Inserte una unidad flash para imprimir tipos de archivo compatibles. Entre los tipos de archivo compatibles se incluyen: .pdf, .gif, .jpeg, .jpg, .bmp, .png, .tiff, .tif, .pcx, .xps, y .dcx.

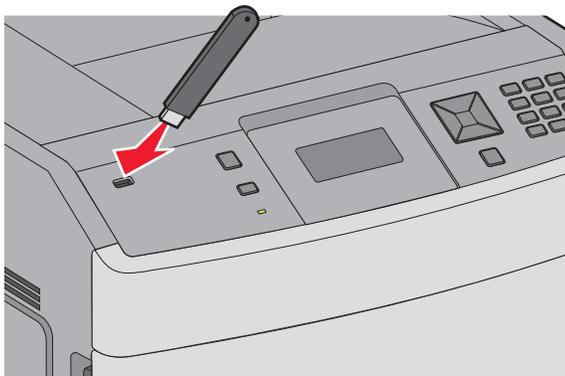
La mayoría de las unidades flash han sido probadas y aprobadas para su uso con la impresora. Para obtener más información, visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Notas:

- Las unidades flash de alta velocidad deben admitir USB estándar de velocidad completa. Las unidades flash que sólo admiten capacidades USB de baja velocidad no son compatibles.
- Las unidades flash deben admitir el sistema FAT (*Tablas de asignación de archivos*). Las unidades flash formateadas con NTFS (*Sistema de archivos de nueva tecnología*) o cualquier otro sistema de archivos no son compatibles.
- Antes de imprimir un archivo .pdf codificado, introduzca la contraseña del archivo desde el panel de control de la impresora.
- No puede imprimir los archivos para los que no dispone de permiso de impresión.

Para imprimir desde una unidad flash:

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 Inserte una unidad flash en el puerto USB frontal.



### Notas:

- Si inserta una unidad flash cuando la impresora requiere atención, por ejemplo cuando se ha producido un atasco, la impresora la ignora.
- Si inserta la unidad flash mientras la impresora está imprimiendo otros trabajos, aparecerá el mensaje **Impresora ocupada**. Cuando se hayan terminado de procesar los otros trabajos, puede que necesite ver la lista de trabajos retenidos para imprimir documentos desde la unidad flash.

- 3 Pulse el botón de flecha abajo hasta que  aparezca al lado del documento que quiere imprimir y pulse .

**Nota:** Las carpetas que se encuentran en la unidad flash aparecen como carpetas. Los nombres de archivo van seguidos del tipo de extensión (por ejemplo, .jpg).

- 4 Pulse  para imprimir una copia, o introduzca el número de copias con el teclado numérico y, a continuación, pulse  para iniciar la impresión.

**Nota:** No extraiga la unidad flash de la impresora hasta que la impresión del documento haya finalizado.

Si deja la unidad flash en la impresora después de salir de la pantalla de menú USB inicial, puede seguir imprimiendo archivos .pdf desde la unidad flash como trabajos retenidos.

## Impresión de páginas de información

### Impresión de una lista de muestras de fuentes

Para imprimir muestras de las fuentes disponibles actualmente en la impresora:

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Imprimir fuentes** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que  aparezca junto a **Fuentes PCL**, **Fuentes PostScript**, o **Fuentes PPDs**, y, a continuación, pulse .

### Impresión de una lista de directorios

La lista de directorios muestra los recursos almacenados en la memoria flash o en el disco duro.

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Informes** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Imprimir directorio** y, a continuación, pulse .

### Impresión de las páginas de prueba de calidad

Imprima las páginas de prueba de calidad de impresión para identificar los problemas de calidad de impresión.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Mantenga pulsados  y  mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte los botones cuando aparezca el reloj y espere a que aparezca **MENÚ CONFIGURAR**.

- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Imp pág calidad** y, a continuación, pulse . Se imprimen las páginas de prueba de calidad de impresión.
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Salir del menú Configurar** y, a continuación, pulse . Aparece brevemente el mensaje **Restableciendo la impresora** seguido de un reloj y, a continuación, aparece el mensaje **Lista**.

## Cancelación de un trabajo de impresión

### Cancelación de un trabajo de impresión desde el panel de control

Si el trabajo se está formateando o ya está en curso y aparece **Cancelar trabajo** en la primera línea de la pantalla:

- 1 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Cancelar**. Se mostrará una lista de trabajos.
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓** junto al trabajo que desea cancelar, y, a continuación, pulse .

**Nota:** Para cancelar de forma sencilla un trabajo de impresión que ya se ha enviado, pulse **✗**. Aparece la pantalla **Detenido**. Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Cancelar trabajo**, y, a continuación, pulse .

### Cancelación de un trabajo de impresión desde el ordenador

Para cancelar un trabajo de impresión, realice una de las siguientes acciones:

#### Para usuarios de Windows

- 1 Haga clic en , o haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar**.
- 2 En el cuadro Iniciar búsqueda o Ejecutar, escriba **control de impresoras**.
- 3 Pulse **Intro** o haga clic en **Aceptar**. Abra la carpeta de impresoras.
- 4 Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 5 Seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 6 Pulse **Suprimir** en el teclado.

En la barra de tareas de Windows:

Cuando envía un trabajo a imprimir, aparece un pequeño icono de la impresora en la esquina derecha de la barra de tareas.

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora. Aparece una lista de trabajos de impresión en la ventana de impresora.
- 2 Seleccione el trabajo que desea cancelar.

**3** Pulse **Suprimir** en el teclado.

### **Para usuarios de Macintosh**

En Mac OS X versión 10.5 o posterior:

- 1** En el menú Apple, seleccione **Preferencias del sistema**.
- 2** Haga clic en **Fax e imprimir** y, a continuación, haga doble clic en el icono de impresora.
- 3** En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 4** En la barra de iconos en la parte superior de la ventana, haga clic en el icono **Suprimir**.

En Mac OS X versión 10.4 y anteriores:

- 1** En el menú Ir, seleccione **Aplicaciones**.
- 2** Haga doble clic en **Utilidades** y, a continuación, en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 3** Haga doble clic en el icono de la impresora.
- 4** En la ventana de la impresora, seleccione el trabajo que desea cancelar.
- 5** En la barra de iconos en la parte superior de la ventana, haga clic en el icono **Suprimir**.

## Eliminación de atascos

Los mensajes de error por atasco aparecen en la pantalla del panel de control e indican la zona de la impresora en la que se produjo el atasco. Cuando hay más de un atasco, el mensaje muestra el número de páginas atascadas.

### Cómo evitar atascos

Los siguientes consejos le ayudarán a evitar atascos:

#### Recomendaciones para las bandejas de papel

- Asegúrese de que el papel esté bien colocado en la bandeja.
- No extraiga las bandejas mientras se esté imprimiendo.
- No cargue las bandejas, el alimentador multiuso o el alimentador de sobres mientras se está imprimiendo. Carguelos antes de imprimir, o espere a la solicitud para cargarlos.
- No cargue demasiado papel. Asegúrese de que la altura de la pila no exceda la altura máxima indicada.
- Compruebe que las guías de las bandejas de papel, el alimentador multiuso o el alimentador de sobres están colocadas correctamente y no están demasiado ajustadas a la pila de papel o de sobres.
- Introduzca las bandejas con firmeza después de cargar el papel.

#### Recomendaciones para el papel

- Utilice sólo el papel o el material de impresión especial recomendado. Para obtener más información, consulte “Tipos y pesos de papel admitidos por la impresora” en la página 72.
- No cargue papel arrugado, doblado, húmedo ni curvado.
- Flexione, airee y alise el papel antes de cargarlo.
- No utilice papel cortado ni recortado manualmente.
- No mezcle tamaños, pesos o tipos de papel en la misma pila.
- Compruebe que los tamaños y tipos se han definido correctamente en el menú del panel de control de la impresora.
- Guarde el papel teniendo en cuenta las recomendaciones del fabricante.

#### Recomendaciones para los sobres

- Para reducir el arrugamiento, utilice el menú Mejora de sobres en el menú Papel.
- No cargue sobres que:
  - Tengan excesivos dobleces o curvaturas
  - Tengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.
  - Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez.
  - Tengan un diseño de interbloqueo
  - Tengan pegados sellos de correo
  - Tengan algún adhesivo expuesto cuando la solapa está en posición de sellado o cerrado
  - Tengan esquinas dobladas.
  - Tengan terminaciones ásperas, arrugadas o dobladas
  - Estén pegados o dañados de cualquier forma

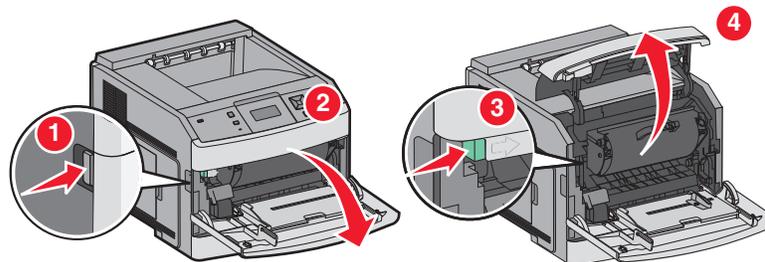
## Descripción de los números y las ubicaciones de los atascos

Cuando se produce un atasco, aparece un mensaje en la pantalla que indica la ubicación del atasco. Abra las puertas y las cubiertas y extraiga las bandejas para acceder a la ubicación del atasco. Para borrar un mensaje de atasco, debe extraer todo el papel atascado del trayecto del papel y, a continuación pulsar .

Números de los atascos	Área
200–203, 230	Impresora
231–239	Unidad dúplex externa opcional
241–245	Bandejas de papel
250	Alimentador multiuso
260	Alimentador de sobres
271–279	Bandejas de salida opcionales
280–282	ClasificadorStapleSmart II
283	Cartucho de grapas

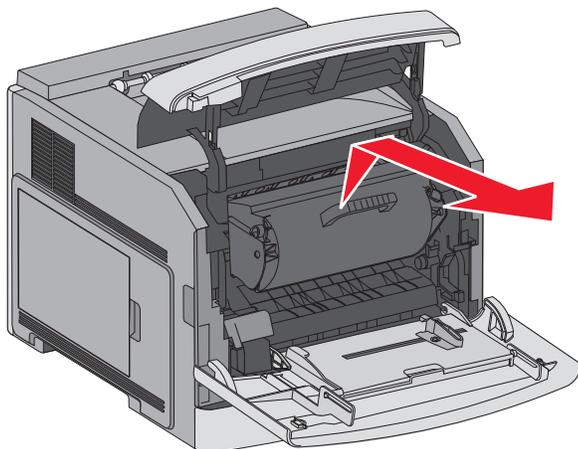
### Atascos de papel 200 y 201

- 1 Presione el pestillo de liberación y, a continuación, baje la puerta del alimentador multiuso.
- 2 Empuje el pestillo de liberación y, a continuación, abra la cubierta frontal.



- 3 Levante y tire del cartucho para sacarlo de la impresora.

**Advertencia—Posibles daños:** No toque el tambor del fotoconductor de la parte inferior del cartucho. Utilice la palanca del cartucho siempre que lo sujete.



4 Coloque el cartucho de impresión sobre una superficie plana y lisa.

**Advertencia—Posibles daños:** no deje el cartucho a la luz durante períodos prolongados.

**Advertencia—Posibles daños:** Puede que el papel atascado contenga restos de tóner que pueden manchar la ropa y la piel.

5 Retire el papel atascado.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

**Nota:** Si el papel no sale fácilmente, abra la puerta posterior para extraer el papel.

6 Alinee y vuelva a instalar el cartucho de tóner.

7 Cierre la cubierta frontal.

8 Cierre la puerta del alimentador multiuso.

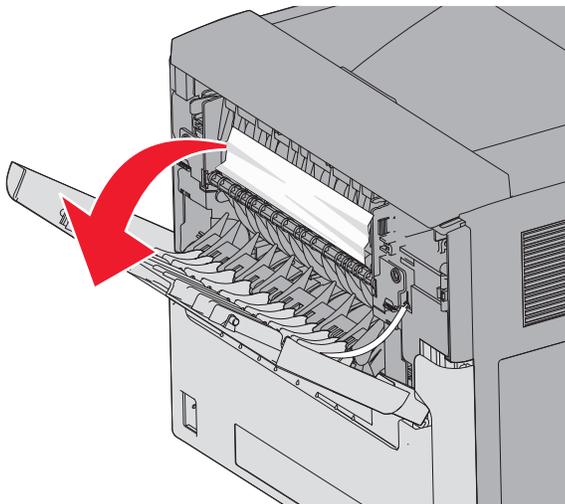
9 Pulse .

## 202 y 203 Atascos de papel

Si el papel está saliendo de la impresora, tire de él hacia fuera y pulse .

Si el papel no está saliendo de la impresora:

- 1 Baje la puerta posterior (superior).

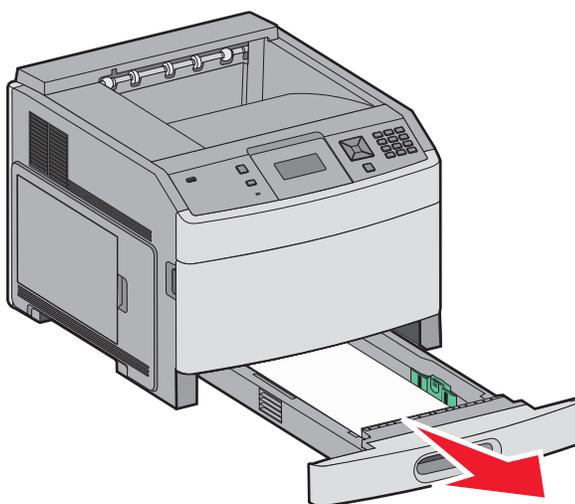


- 2 Extraiga lentamente el papel atascado para no romperlo.
- 3 Cierre la puerta posterior (superior).
- 4 Pulse .

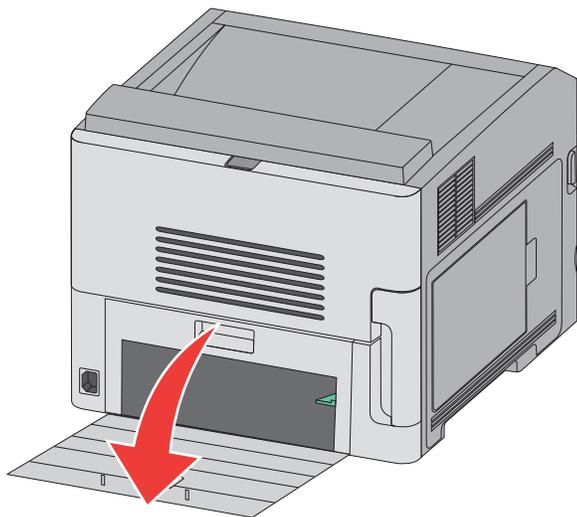
## 230 Atasco de papel

### Atasco de papel posterior

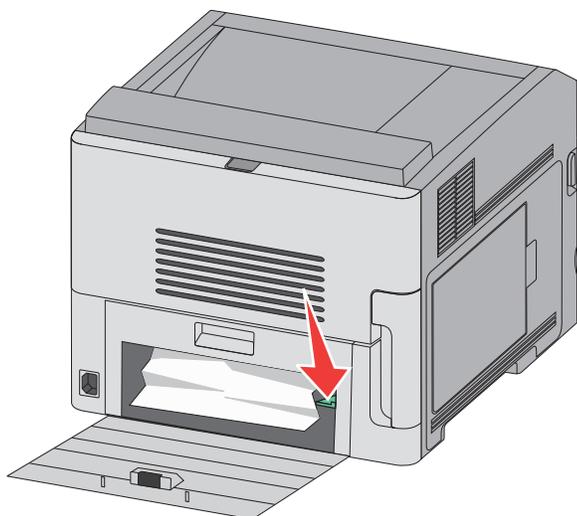
- 1 Extraiga la bandeja estándar de la impresora.



**2** Baje la puerta posterior inferior.



**3** Presione la lengüeta hacia abajo



**4** Retire el papel atascado.

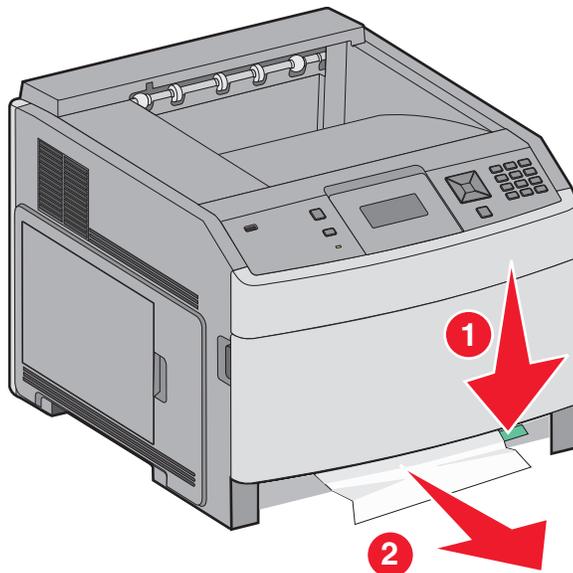
**5** Cierre la puerta posterior inferior

**6** Inserte la bandeja estándar.

**7** Pulse .

### Atascos de papel en la parte frontal

- 1 Extraiga la bandeja estándar de la impresora.
- 2 Presione la lengüeta hacia abajo

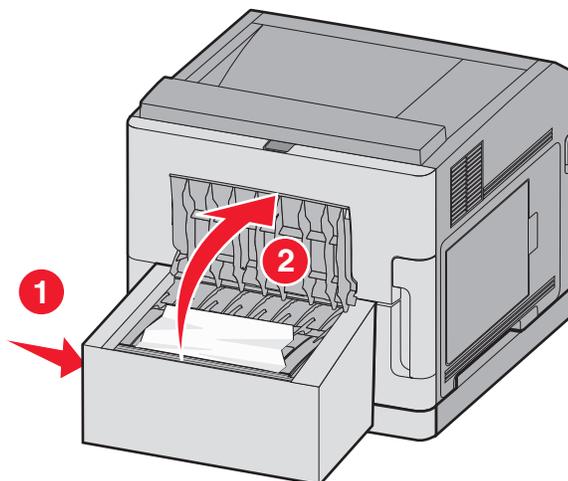


- 3 Retire el papel atascado.
- 4 Inserte la bandeja estándar.
- 5 Pulse .

## 231–239 Atascos de papel (unidad dúplex opcional externa)

### Atascos de papel en la parte posterior

- 1 Levante y sostenga el pestillo mientras tira hacia arriba de la puerta posterior del dúplex.



- 2 Retire el papel atascado.

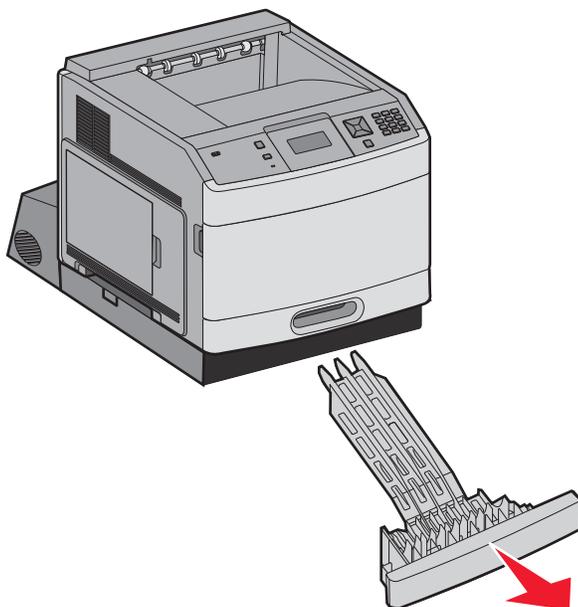
3 Cierre la puerta posterior del dúplex.

4 Pulse .

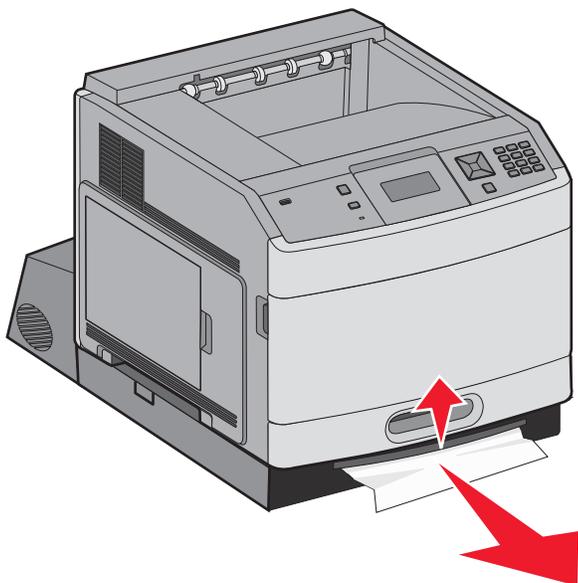
### Atascos de papel en la parte frontal

1 Extraiga la bandeja estándar de la impresora.

2 Extraiga la bandeja de acceso a atascos en el dúplex.



3 Levante la barra interior del dúplex.



4 Retire el papel atascado.

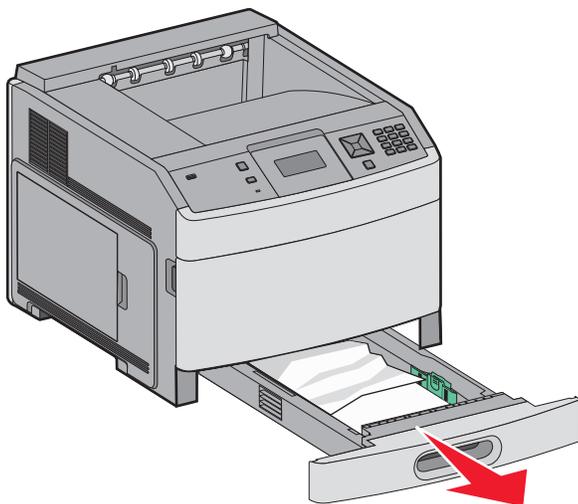
5 Sustituya la bandeja de acceso a atascos en el dúplex.

6 Inserte la bandeja estándar.

7 Pulse .

## 241–245 Atascos de papel

1 Extraiga la bandeja que se indica en la pantalla.



2 Extraiga el papel atascado e inserte la bandeja.

3 Pulse .

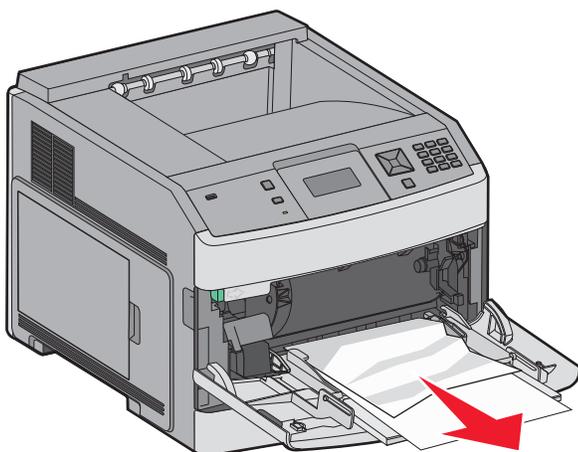
4 Si el mensaje de atasco continúa para una bandeja de 250 o 550 hojas, extraiga la bandeja de la impresora.

5 Extraiga el papel atascado e inserte la bandeja.

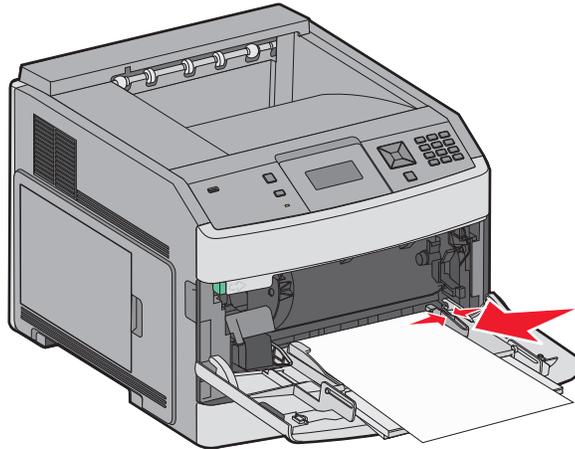
6 Pulse .

## 250 Atasco de papel

1 Extraiga el papel del alimentador multiuso.



- Flexione las hojas de papel hacia adelante y hacia atrás; después, airéelas. No doble ni arrugue el papel. Alinee los bordes en una superficie nivelada.
- Cargue el papel en el alimentador multiuso.
- Deslice la guía del papel hacia el interior de la bandeja hasta que quede ligeramente apoyada contra el borde de la pila de papel.

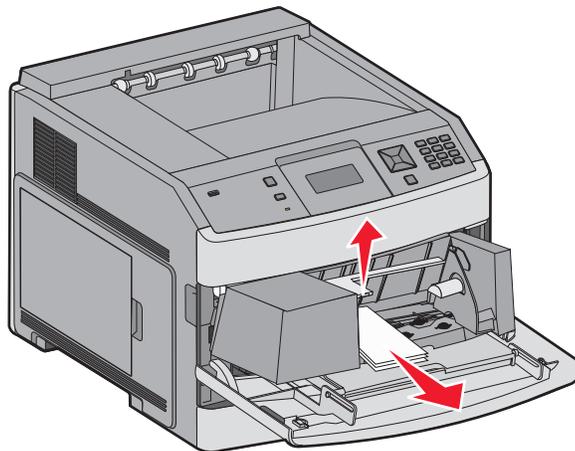


- Pulse .

## Atasco de papel 260

El alimentador de sobres introduce los sobres desde la parte inferior de la pila; el sobre inferior es el que se ha atascado.

- Levante el peso de los sobres y extraiga todos los sobres.



- Si el sobre atascado se ha introducido en la impresora y no se puede extraer, levante el alimentador de sobres de la impresora y, a continuación, apártelo.
- Extraiga el sobre de la impresora.

**Nota:** Si no puede extraer el sobre, tendrá que extraer el cartucho de impresión. Para obtener más información, consulte "Atascos de papel 200 y 201" en la página 85.

- Vuelva a instalar el alimentador de sobres. Asegúrese de que *encaja* en su lugar.

- 5 Airee y apile los sobres.
- 6 Cargue los sobres en el alimentador de sobres.
- 7 Ajuste la guía de papel.
- 8 Baje el peso de sobres.
- 9 Pulse .

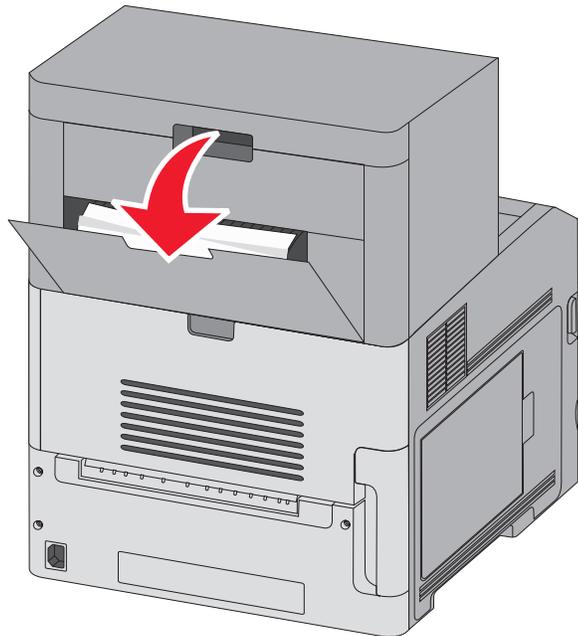
## 271–279 Atascos de papel

Para eliminar un atasco en la unidad de salida, la unidad de salida de alta capacidad, el buzón de 5 bandejas, o el clasificador StapleSmart II:

- 1 Si el papel sale de la bandeja, tire de él para sacarlo y pulse .  
De lo contrario, continúe con el paso 2.
- 2 Baje la puerta o puertas de la bandeja de salida.
- 3 Retire el papel atascado.
- 4 Cierre la puerta o puertas de la bandeja de salida.
- 5 Pulse .

## 280 Atascos de papel

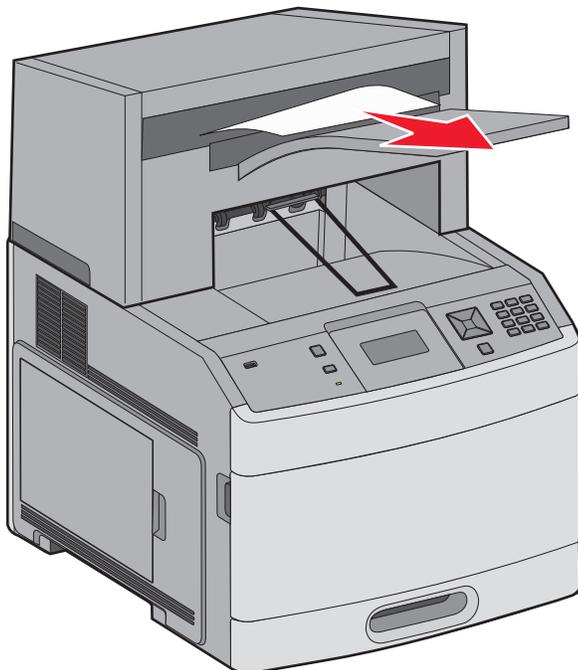
- 1 Tire de la puerta del clasificador StapleSmart II hacia abajo.



- 2 Retire el papel atascado.
- 3 Cierre la puerta del clasificador StapleSmart II.
- 4 Pulse .

## 281 Atasco de papel

- 1 Elimine el atasco de la bandeja de salida de la grapadora.

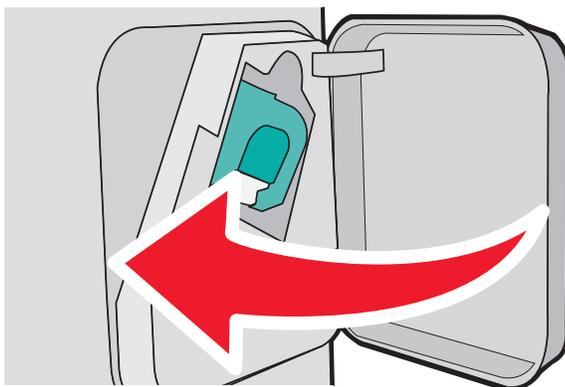


- 2 Pulse .

## 282 Atasco de papel

Para evitar atascos de papel, el motor de la grapadora no funciona cuando la puerta de la grapadora está abierta.

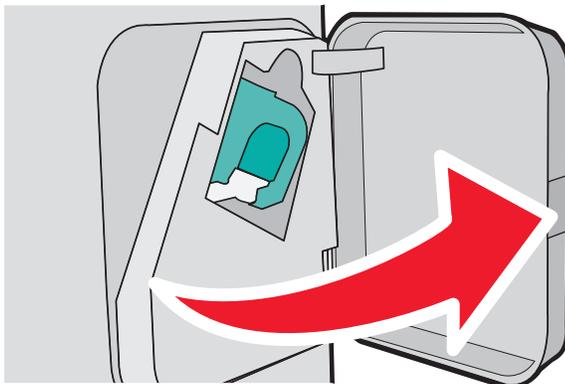
- 1 Cierre la puerta de la grapadora hasta que *encaje* en su lugar.



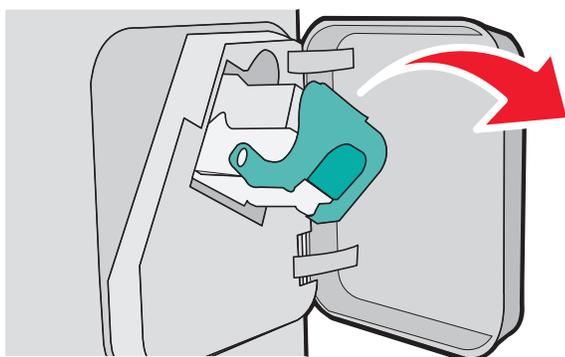
- 2 Pulse .

## 283 Atasco de grapas

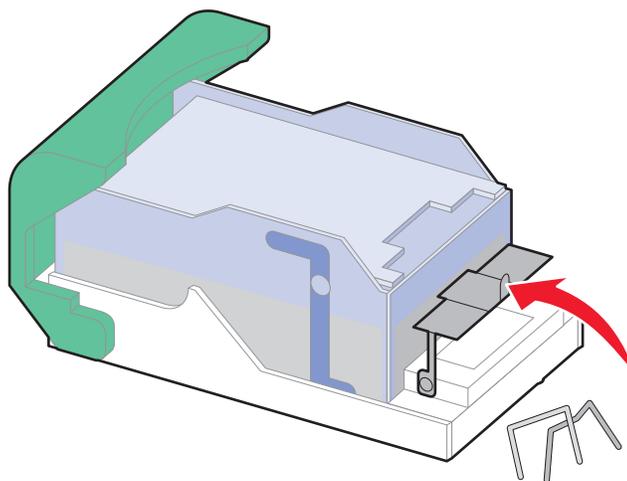
- 1 Pulse el pestillo para abrir la puerta de la grapadora.



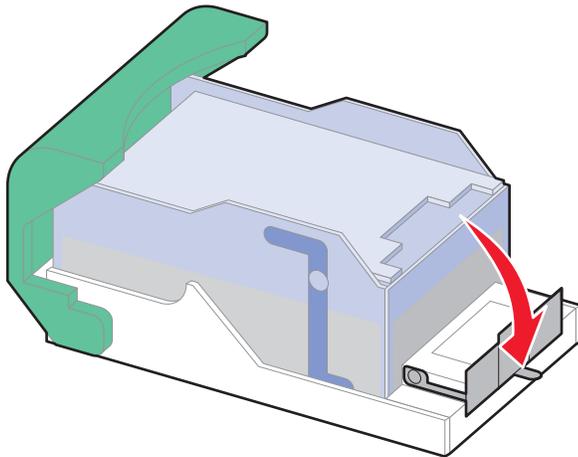
- 2 Baje el pestillo del soporte del cartucho de grapas y extráigalo de la impresora.



- 3 Utilice la lengüeta metálica para levantar la protección de grapas y extraiga las grapas sueltas que queden.



4 Presione la protección de grapas hasta que *encaje* en su lugar.



5 Empuje con firmeza el soporte del cartucho para introducirlo en la unidad grapadora hasta que *encaje* en su lugar.

6 Cierre la puerta de la grapadora.

7 Pulse .

# Descripción de los menús de la impresora

## Lista de menús

Hay disponible una serie de menús que le facilitan el cambio de los valores de la impresora:

<b>Menú Papel</b>	<b>Informes</b>	<b>Red/Puertos</b>
Origen predeterminado	Página de valores de menú	NIC activo
Tamaño/tipo de papel	Estadísticas dispositivo	Red estándar <sup>2</sup>
Configurar multiuso	Página de configuración de la red <sup>1</sup>	USB estándar
Mejora de sobres	Lista Perfiles	Paralelo <x>
Sustituir tamaño	Pág config. NetWare	Serie <x>
Textura del papel	Imprimir fuentes	Configuración de SMTP
Peso del papel	Imprimir directorio	
Carga de papel	Informe de activos	
Tipos personalizados		
Configuración universal		
Instalación de salida		

<sup>1</sup> Dependiendo de la configuración de la impresora, el elemento de este menú aparece como Página de configuración de red o Página de configuración de la red <x>.

<sup>2</sup> Dependiendo de la configuración de la impresora, el elemento de este menú aparece como Red estándar o Red <x>.

<b>Seguridad</b>	<b>Valores</b>	<b>Ayuda</b>
Otras configuraciones de seguridad	Valores generales	Imprimir todo
Impresión confidencial	Menú Configuración	Calidad de impresión
Limpieza de disco	Menú Acabado	Guía de impresión
Registro de auditoría de seguridad	Menú Calidad	Guía de papel
Definir fecha/hora	Menú Utilidades	Defectos de impresión
	Menú XPS	Mapa de menús
	Menú PDF	Guía de información
	Menú PostScript	Guía de conexión
	Menú Emulación PCL	Guía desplazamientos
	Menú HTML	Guía de suministros
	Menú Imagen	
	Menú Unidad flash	

## Menú Papel

### Origen predeterminado, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Origen predeterminado</b> Bandeja <x> Alim. multiuso Alimentador de sobres Papel manual Sobre manual	Define un origen de papel predeterminado para todos los trabajos de impresión.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Sólo aparecerán como valores de menú los orígenes de papel instalados.</li> <li>• Un origen de papel seleccionado por un trabajo de impresión anulará el valor de Origen predeterminado para la duración del trabajo de impresión.</li> <li>• Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.</li> <li>• En el menú Papel, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como valor de menú.</li> </ul>

### Tamaño/tipo de papel, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Tamaño de bandeja &lt;x&gt;</b> A4 A5 A6 JIS B5 Carta Legal Ejecutivo* Oficio* Folio Media carta* Universal	Especifica el tamaño del papel cargado en cada bandeja.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</li> <li>• Para las bandejas con sensor automático de tamaño, sólo aparece el tamaño detectado por el hardware.</li> <li>• Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas. Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.</li> <li>• El sensor de tamaño automático no es compatible para tamaños de papel Oficio, Folio o Media carta.</li> <li>• La bandeja de 2.000 hojas admite tamaños de papel A4, Carta y Legal.</li> </ul>
<p>* Sólo aparece si el sensor de tamaño de bandeja está desactivado. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.</p>	

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Tipo de bandeja &lt;x&gt;</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel normal</li> <li>Cartulina</li> <li>Transparencia</li> <li>Reciclado</li> <li>Etiquetas</li> <li>Etiquetas de vinilo</li> <li>Alta calidad</li> <li>Cabecera</li> <li>Preimpreso</li> <li>Papel color</li> <li>Papel ligero</li> <li>Papel pesado</li> <li>Papel áspero/algodón</li> <li>Tipo personalizado &lt;x&gt;</li> </ul>	<p>Especifica el tipo de papel cargado en cada bandeja.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel normal es el valor predeterminado de fábrica para Bandeja 1. Tipo personalizado &lt;x&gt; es el valor predeterminado de fábrica para el resto de bandejas.</li> <li>• Si está disponible, aparecerá un nombre definido por el usuario en lugar de Tipo personalizado &lt;x&gt;.</li> <li>• Utilice este elemento de menú para configurar el enlace automático de las bandejas. Si hay el mismo tipo y tamaño de papel en las dos bandejas y los valores Tamaño del papel y Tipo de papel coinciden, las bandejas se enlazan automáticamente. Cuando una bandeja esté vacía, el trabajo se imprimirá utilizando la bandeja enlazada.</li> </ul>
<p><b>Tamaño alim multiuso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A4</li> <li>A5</li> <li>A6</li> <li>JIS B5</li> <li>Carta</li> <li>Legal</li> <li>Ejecutivo</li> <li>Oficio</li> <li>Folio</li> <li>Media carta</li> <li>Universal</li> <li>Sobre 7 3/4</li> <li>Sobre 9</li> <li>Sobre 10</li> <li>Sobre DL</li> <li>Otro sobre</li> </ul>	<p>Especifica el tamaño de papel cargado en el alimentador multiuso.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desde el menú Papel, Configurar multiuso debe estar definido en Cassette para que Tamaño alim multiuso aparezca como elemento de menú.</li> <li>• A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</li> <li>• El alimentador multiuso no detecta automáticamente el tamaño del papel. Debe estar definido el valor de tamaño del papel.</li> </ul>
<p>* Sólo aparece si el sensor de tamaño de bandeja está desactivado. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.</p>	

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Tipo alim. multiuso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Papel normal</li> <li>Cartulina</li> <li>Transparencia</li> <li>Reciclado</li> <li>Etiquetas</li> <li>Etiquetas de vinilo</li> <li>Alta calidad</li> <li>Sobre</li> <li>Sobre áspero</li> <li>Cabecera</li> <li>Preimpreso</li> <li>Papel color</li> <li>Papel ligero</li> <li>Papel pesado</li> <li>Papel áspero/algodón</li> <li>Tipo personalizado &lt;x&gt;</li> </ul>	<p>Especifica el tipo del papel cargado en el alimentador multiuso.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desde el menú Papel, Configurar multiuso debe estar definido en Cassette para que Tamaño alim multiuso aparezca como elemento de menú.</li> <li>• Papel normal es el valor predeterminado de fábrica.</li> </ul>
<p><b>Tamaño alim sob</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobre 7 3/4</li> <li>Sobre 9</li> <li>Sobre 10</li> <li>Sobre DL</li> <li>Otro sobre</li> </ul>	<p>Especifica el tamaño del sobre cargado en el alimentador de sobres</p> <p><b>Nota:</b> Sobre DL es el valor predeterminado de fábrica internacional. Sobre 10 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU.</p>
<p><b>Tipo alim sobres</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sobre</li> <li>Sobre áspero</li> <li>Tipo personalizado &lt;x&gt;</li> </ul>	<p>Especifica el tipo de sobre cargado en el alimentador de sobres</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobre es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Tipo personalizado puede utilizarse para almacenar hasta seis tipos de sobres.</li> </ul>
<p><b>Tamaño papel manual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A4</li> <li>A5</li> <li>A6</li> <li>JIS B5</li> <li>Carta</li> <li>Legal</li> <li>Ejecutivo</li> <li>Oficio</li> <li>Folio</li> <li>Media carta</li> <li>Universal</li> </ul>	<p>Especifica el tamaño del papel que se está cargando manualmente.</p> <p><b>Nota:</b> A4 es el valor predeterminado de fábrica internacional. Carta es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</p>
<p>* Sólo aparece si el sensor de tamaño de bandeja está desactivado. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.</p>	

Elemento de menú	Descripción
<b>Tipo papel manual</b> Papel normal Cartulina Transparencia Reciclado Etiquetas Etiquetas de vinilo Alta calidad Cabecera Preimpreso Papel color Papel ligero Papel pesado Papel áspero/algodón Tipo personalizado <x>	Especifica el tipo del papel que se está cargando manualmente. <b>Nota:</b> Papel normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Tamaño sobre manual</b> Sobre 7 3/4 Sobre 9 Sobre 10 Sobre DL Otro sobre	Especifica el tamaño del sobre que se está cargando manualmente. <b>Nota:</b> Sobre DL es el valor predeterminado de fábrica internacional. Sobre 10 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU.
<b>Tipo sobre manual</b> Sobre Sobre áspero Tipo personalizado <x>	Especifica el tipo de sobre que se está cargando manualmente. <b>Nota:</b> Sobre es el valor predeterminado de fábrica.
<p>* Sólo aparece si el sensor de tamaño de bandeja está desactivado. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p> <p><b>Nota:</b> en este menú sólo aparecen las bandejas y los alimentadores instalados.</p>	

## Menú Configurar multiuso

Elemento de menú	Descripción
<b>Configurar multiuso</b> Cassette Manual Primero	Determina cuándo selecciona la impresora el papel del alimentador multiuso. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cassette es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Cassette, se configura el alimentador multiuso como origen de papel automático.</li> <li>• Cuando se selecciona Manual, el alimentador multiuso sólo se puede utilizar para los trabajos de impresión de alimentación manual.</li> <li>• Si el papel está cargado en el alimentador multiuso y está seleccionado First, el papel siempre se introduce desde el alimentador multiuso en primer lugar.</li> </ul>

## Mejora de sobres

La mejora de sobres reduce de forma significativa las arrugas de algunos sobres.

Elemento de menú	Descripción
<b>Mejora de sobres</b> Desactivado 1 (Mínimo) 2 3 4 5 6 (Máximo)	Activa o desactiva la mejora de sobres  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es 5.</li> <li>• Si la reducción de ruido es más importante que la reducción de arrugas, disminuya el valor.</li> </ul>

## Sustituir tamaño, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Sustituir tamaño</b> Desactivado Media carta/A5 Carta/A4 Todos en lista	Sustituye un tamaño de papel especificado si el tamaño de papel solicitado no está disponible.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos en lista es el valor predeterminado de fábrica. Se permiten todas las sustituciones disponibles.</li> <li>• El valor Desactivado indica que no se permite la sustitución de tamaño.</li> <li>• La definición de una sustitución permite que el trabajo se imprima sin que aparezca el mensaje Cambiar papel.</li> </ul>

## Textura del papel, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Textura normal</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica.  <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura cartulina</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de la cartulina cargada en una bandeja específica.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• los valores sólo aparecen si se admite la cartulina.</li> </ul>
<b>Textura transparencia</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las transparencias cargadas en una bandeja específica.  <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura reciclada</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel reciclado cargado en una bandeja específica.  <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Textura etiquetas</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las etiquetas cargadas en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura etiquetas vinilo</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de las etiquetas de vinilo cargadas en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura alta calidad</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura sobres</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres cargados en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura sobre áspero</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa de los sobres ásperos cargados en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Áspero es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura cabecera</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura preimpreso</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura color</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura ligera</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura pesada</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Textura áspera</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Áspero es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Textura person. &lt;x&gt;</b> Suave Normal Áspero	Especifica la textura relativa del papel personalizado cargado en una bandeja específica. <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú Peso del papel

Elemento de menú	Descripción
<b>Peso normal</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso cartulina</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de la cartulina cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso transparencia</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso reciclado</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel reciclado cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso etiquetas</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de las etiquetas cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso etiquetas vinilo</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de las etiquetas de vinilo cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso alta calidad</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso sobre</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de los sobres cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso sobre áspero</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo de los sobres ásperos cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Peso cabecera</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso preimpreso</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Peso color</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ligero</b> Ligero	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica
<b>Pesado</b> Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica
<b>Muy pesado</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del papel cargado en una bandeja específica <b>Nota:</b> Normal es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Person. &lt;x&gt;</b> Ligero Normal Pesado	Especifica el peso relativo del tipo de papel personalizado cargado en una bandeja específica <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• los valores sólo aparecen si se admite el tipo personalizado.</li> </ul>

## Carga de papel, menú

El papel se carga de manera diferente en la bandeja de papel dependiendo de si la impresión es por una o por las dos caras. No obstante, si el papel especificado se carga orientado para impresión a doble cara, los ajustes de esta opción permiten que el papel se imprima correctamente tanto por una como por las dos caras sin que sea necesario volver a cargar el papel. Cuando se selecciona la impresión por una cara en las propiedades de impresión de Windows o en el cuadro de diálogo Imprimir en Macintosh, se introduce una página en blanco para que la impresión por una cara se realice correctamente.

### Notas:

- La selección de un ajuste para un tipo de papel no afectará a los otros tipos de papel.
- Para establecer la impresión a doble cara como ajuste predeterminado para todos los trabajos de impresión, utilice el menú Acabado.
- Para obtener información sobre la orientación del papel en el momento de cargarlo, consulte "Carga de papel y material especial" en la página 52.

Elemento de menú	Descripción
<b>Cargar cartulina</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue una cartulina con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, la cartulina debe estar cargada con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar reciclado</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel reciclado con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel reciclado debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar etiquetas</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se carguen etiquetas con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, las etiquetas deben estar cargadas con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Carga etiquetas vinilo</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se carguen etiquetas de vinilo con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, las etiquetas de vinilo deben estar cargadas con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar alta calidad</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel de alta calidad con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel de alta calidad debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar cabecera</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel con cabecera con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel con cabecera debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar preimpreso</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel preimpreso con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel preimpreso debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar papel color</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel de color con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel de color debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar ligera</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel ligero con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel ligero debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Carga pesada</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel pesado con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel pesado debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>

Elemento de menú	Descripción
<b>Cargando áspero</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel áspero con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel áspero debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</p>
<b>Cargar personaliz. &lt;x&gt;</b> Dúplex Desactivado	<p>Cuando está seleccionada la impresión a doble cara, se pueden imprimir trabajos a una sola cara cuando se cargue papel &lt;x&gt; personalizado con orientación a doble cara en la bandeja de papel. Si está seleccionado el modo Off, el papel &lt;x&gt; personalizado debe estar cargado con orientación de una o dos caras dependiendo del trabajo de impresión.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es desactivado.</li> <li>• Cargar personaliz. &lt;x&gt; sólo está disponible si se admite el tipo personalizado.</li> </ul>

## Menú Tipos personalizados

Elemento de menú	Descripción
<b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> Papel Cartulina Transparencia Etiquetas Etiquetas de vinilo Sobre	<p>Asocia un papel o un tipo de material especial con un nombre de valor predeterminado <b>Tipo personalizado &lt;x&gt;</b> o un nombre personalizado definido por el usuario creado desde el servidor Web incorporado o desde MarkVision Professional</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.</li> </ul>
<b>Reciclado</b> Papel Cartulina Transparencia Etiquetas Etiquetas de vinilo Sobre	<p>Especifica el tipo de papel cuando el valor Reciclado esté seleccionado en otros menús</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papel es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La bandeja de papel o el alimentador multiuso deben admitir el tipo de material personalizado para poder imprimir desde dicho origen.</li> </ul>

## Configuración universal, menú

Estos elementos de menú se utilizan para especificar la altura, la anchura y la dirección de la alimentación del tamaño de papel Universal. El tamaño de papel Universal es un valor de tamaño de papel definido por el usuario. Aparece con los otros valores de tamaño de papel e incluye opciones similares, como el soporte de impresión dúplex e impresión de varias páginas en una hoja.

Elemento de menú	Descripción
<b>Unidades de medida</b> Pulgadas Milímetros	<p>Identifica las unidades de medida.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU.</li> <li>• Milímetros es el valor predeterminado de fábrica internacional.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Anchura vertical</b> 3–14 pulgadas 76–360 mm	Define la anchura vertical. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la anchura excede el máximo, la impresora utiliza la anchura máxima permitida.</li> <li>• 8,5 pulgadas es el valor predeterminado de fábrica para EE.UU. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01.</li> <li>• 216 mm es el valor predeterminado internacional. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.</li> </ul>
<b>Altura vertical</b> 3–14 pulgadas 76–360 mm	Define la altura vertical. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la altura excede el máximo, la impresora utiliza la altura máxima permitida.</li> <li>• 14 pulgadas es el valor predeterminado para EE.UU. Las pulgadas pueden aumentar en incrementos de 0,01.</li> <li>• 356 mm es el valor predeterminado internacional. Los milímetros pueden aumentar en incrementos de 1.</li> </ul>
<b>Dirección alimentación</b> Borde corto Borde largo	Especifica la dirección de alimentación si el papel puede cargarse en cualquier dirección <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borde corto es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Borde largo aparece sólo si el borde más largo es más corto que la longitud máxima admitida en la bandeja.</li> </ul>

## Menú Instalación de salida

Elemento de menú	Descripción
<b>Bandeja de salida</b> Bandeja estándar Bandeja <x>	Especifica la bandeja de salida predeterminada <b>Nota:</b> Salida estándar es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Configurar bandejas</b> Buzón Enlazar Exceso envíos Enlace opcional Asignar tipo	Especifica las opciones de configuración de las bandejas de salida. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Buzón es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Las bandejas a las que se asigna el mismo nombre se enlazan de forma automática a menos que se haya seleccionado Enlace opcional.</li> <li>• Este valor considera a cada bandeja como un buzón distinto.</li> <li>• El valor Enlazar enlaza todas las bandejas de salida disponibles.</li> <li>• El valor Enlace opcional enlaza todas las bandejas de salida disponibles, excepto la bandeja estándar que sólo aparece cuando hay por lo menos dos bandejas opcionales instaladas.</li> <li>• El valor Asignar tipo asigna cada tipo de papel a una bandeja de salida o a un conjunto de bandejas enlazadas.</li> </ul>
<b>Salida desbordada</b> Bandeja estándar Bandeja <x>	Especifica una bandeja de salida alternativa cuando la bandeja designada está llena <b>Nota:</b> Salida estándar es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Asignar tipo/sal</b> Salida papel normal Salida cartulina Salida transparencia Bandeja papel recic Salida etiquetas Salida etiquet. vinilo Salida alta calidad Salida sobres Bandeja sobre áspero Salida cabecera Salida preimpreso Salida papel color Bandeja liviana Bandeja pesada Bandeja Rugoso/Algodón Bandeja personaliz. <x>	Selecciona una bandeja de salida para cada tipo de papel admitido Las selecciones disponibles para cada tipo son: Desactivado Bandeja estándar Bandeja <x> <b>Nota:</b> Salida estándar es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú Informes

Elemento de menú	Descripción
<b>Página de valores de menú</b>	Imprime un informe que contiene información sobre el papel cargado en las bandejas, la memoria instalada, el cómputo total de páginas, las alarmas, los tiempos de espera, el idioma del panel de control, la dirección TCP/IP, el estado de los suministros, el estado de la conexión de red y otra información de utilidad.
<b>Estadísticas dispo-sitivo</b>	Imprime un informe que contiene estadísticas de impresora, como información de suministro y detalles sobre las páginas impresas.
<b>Página configu-ración de red</b>	Imprime un informe que contiene información sobre la configuración de la impresora de red, como información sobre la dirección TCP/IP. <b>Nota:</b> Este elemento de menú sólo aparece para las impresoras de red o las impresoras conectadas a servidores de impresión.
<b>Pág configurac. red &lt;x&gt;</b>	Imprime un informe que contiene información sobre la configuración de la impresora de red, como información sobre la dirección TCP/IP. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú está disponible cuando hay instalada más de una opción de red.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece para las impresoras de red o las impresoras conectadas a servidores de impresión.</li> </ul>
<b>Lista Perfiles</b>	Imprime una lista de perfiles almacenados en la impresora.
<b>Pág config. NetWare</b>	Imprime un informe que contiene información específica de NetWare sobre la configuración de red. <b>Nota:</b> Este elemento de menú sólo aparece para las impresoras que tengan instalado un servidor de impresión interno.
<b>Imprimir fuentes</b> Fuentes PCL Fuentes PostS-cript	Imprime un informe en inglés de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora definido actualmente. <b>Nota:</b> Hay disponible una lista separada para las emulaciones PostScript y PCL. Cada informe de emulador contiene muestras de impresión e información sobre las fuentes disponibles para el lenguaje.

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir directorio</b>	<p>Imprime una lista de todos los recursos almacenados en una tarjeta de memoria flash opcional o el disco duro de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tamaño mem. int. debe estar definida en 100%.</li> <li>• La memoria flash opcional o el disco duro de la impresora deben estar instalados y funcionar correctamente.</li> </ul>
<b>Informe de activos</b>	<p>Imprime un informe que contiene información del activo, incluyendo el número de serie y el modelo de la impresora. El informe contiene texto y códigos de barras UPC que se pueden digitalizar e incluir en una base de datos de activos.</p>

## Menú de redes/puertos

### Menú NIC activo

Elemento de menú	Descripción
<b>NIC activo</b> Automático <lista de las tarjetas de red disponibles>	<p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si está instalada una tarjeta inalámbrica opcional.</li> </ul>

### Menús Red estándar o Red <x>

**Nota:** Sólo aparecerán en este menú los puertos activos; se omitirán los puertos inactivos.

Elemento de menú	Descripción
<b>PCL SmartSwitch</b> Activado Desactivado	<p>Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>PS SmartSwitch</b> Activado Desactivado	<p>Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Modo NPA</b> Desactivado Automático	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia red</b> Automático De 3 K a <tamaño máximo permitido>	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada de red.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor se puede modificar en incrementos de 1 K.</li> <li>• El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado.</li> <li>• Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia de red, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias de puerto paralelo, serie y USB.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia trab</b> Desactivado Activado Automático	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir. Este menú sólo aparece cuando se instala un disco duro formateado.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Activado almacena trabajos en el disco duro de la impresora. Este elemento de menú sólo aparece si hay instalado un disco formateado y no está defectuoso.</li> <li>• El valor Automático almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>PS binario Mac</b> Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar.</li> <li>• El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>configuración de red estándar</b> Informes o Informes de red Tarjeta de red TCP/IP IPv6 AppleTalk NetWare LexLink	Para descripciones y valores de los menús de configuración de red, consulte la siguiente información: <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Menú Informes de red” en la página 112</li> <li>• “Menú Tarjeta de red” en la página 112</li> <li>• “Menú TCP/IP” en la página 113</li> <li>• “IPv6, menú” en la página 114</li> <li>• “Inalámbrico, menú” en la página 114</li> <li>• “AppleTalk, menú” en la página 115</li> <li>• “NetWare, menú” en la página 115</li> <li>• “LexLink, menú” en la página 116</li> </ul>
<b>Configuración de la red &lt;x&gt;</b> Informes o Informes de red Tarjeta de red TCP/IP IPv6 Inalámbrico AppleTalk NetWare LexLink	<b>Nota:</b> El menú de red inalámbrica solamente aparece cuando la impresora está conectada a una red inalámbrica.

## Menú Informes de red

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >Informes o Informes de red**

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir página de configuración</b> <b>Imprimir página de configuración NetWare</b>	Imprime un informe que contine información sobre la configuración de red actual <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La página de configuración contiene información sobre los valores de la impresora de red, como la dirección TCP/IP.</li> <li>• El elemento de menú Página de configuración NetWare sólo aparece en modelos que admiten NetWare y muestra información sobre los ajustes NetWare.</li> </ul>

## Menú Tarjeta de red

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >Tarjeta de red**

Elemento de menú	Descripción
<b>Ver estado de tarjeta</b> Conectado Desconectada	Le permite ver el estado de conexión de la tarjeta de red

Elemento de menú	Descripción
<b>Ver velocidad de tarjeta</b>	Le permite ver la velocidad de una tarjeta de red que está activa.
<b>Dirección de red</b> UAA LAA	Le permite ver las direcciones de red
<b>Espera trabajo</b> 0-225 segundos	Define el período de tiempo en segundos que puede tardar un trabajo de impresión de red en cancelarse. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 90 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor 0 se desactiva el tiempo de espera.</li> <li>• Si se selecciona un valor 1–9, dicho valor se guarda como 10.</li> </ul>
<b>Página banner</b> Desactivado Activado	Permite imprimir una página banner. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú TCP/IP

Utilice los siguientes elementos de menú para ver o definir la información TCP/IP.

**Nota:** Este menú sólo está disponible para modelos de red o impresoras conectadas a servidores de impresión.

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >TCP/IP**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Activado Desactivado	Activa el TCP/IP. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver host</b>	Le permite ver el nombre de host de TCP/IP <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Dirección IP</b>	Le permite visualizar o cambiar la dirección TCP/IP actual <b>Nota:</b> Al establecer manualmente la dirección IP se establecen los valores Activar DHCP y Activar IP automática en Desactivado. También establece los valores Activar BOOTP y Activar RARP en Desactivado en los sistemas que admiten BOOTP y RARP.
<b>Máscara de red</b>	Le permite visualizar o cambiar la máscara de red TCP/IP actual.
<b>Gateway</b>	Le permite visualizar o cambiar la gateway TCP/IP actual.
<b>Activar DHCP</b> Activado Desactivado	Especifica el valor de asignación de parámetros y direcciones DHCP
<b>Activar RARP</b> Activado Desactivado	Especifica el valor de asignación de direcciones RARP <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar BOOTP</b> Activado Desactivado	Especifica el valor de asignación de direcciones BOOTP <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>IP automática</b> Sí No	Especifica el valor de Red de configuración cero <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar FTP/TFTP</b> Sí No	Activa el servidor FTP incorporado, que le permite enviar archivos a la impresora mediante el protocolo de transferencia de archivos. <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Activar servidor HTTP</b> Sí No	Activa el servidor Web incorporado. Cuando está activado, se puede administrar y controlar la impresora de forma remota utilizando un navegador Web. <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Dirección del servidor WINS</b>	Le permite ver o cambiar la dirección del servidor WINS actual
<b>Dirección del servidor DNS</b>	Le permite ver o cambiar la dirección del servidor DNS actual

## IPv6, menú

Utilice los siguientes elementos de menú para ver o definir la información del Protocolo de Internet versión 6 (IPv6).

**Nota:** Este menú sólo está disponible para modelos de red o impresoras conectadas a servidores de impresión.

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de la red estándar o Configuración de la red <x> >IPv6**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar IPv6</b> Activado Desactivado	Activa IPv6 en la impresora. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Configuración automática</b> Activado Desactivado	Especifica si el adaptador de red acepta las entradas de configuración automática de direcciones IPv6 que proporciona un encaminador <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver host</b> <b>Ver dirección</b> <b>Ver dirección de encaminador</b>	Permite visualizar o cambiar los valores actuales <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Activar DHCPv6</b> Activado Desactivado	Activa DHCPv6 en la impresora. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.

## Inalámbrico, menú

Utilice los siguientes elementos de menú para ver o configurar los valores del servidor de impresión interno inalámbrico.

**Nota:** Este menú sólo está disponible para los modelos conectados a una red inalámbrica.

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red <x> >Configuración de red <x> >Inalámbrica**

Elemento de menú	Descripción
<b>Modo de red</b> Infraestructura Ad hoc	Especifica el modo de red <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>El modo Infraestructura permite que la impresora acceda a una red mediante un punto de acceso.</li> <li>Ad hoc es el valor predeterminado de fábrica El modo Ad hoc configura la impresora para la conexión de red inalámbrica entre la impresora y el ordenador.</li> </ul>
<b>Compatibilidad</b> 802.11n 802.11b/g 802.11b/g/n	Especifica el estándar inalámbrico para la red inalámbrica
<b>Seleccionar red</b> <lista de redes disponibles>	Permite seleccionar una red disponible para que la use la impresora.
<b>Ver calidad de señal</b>	Le permite ver la calidad de la conexión inalámbrica
<b>Ver modo de seguridad</b>	Le permite ver el método de cifrado para la conexión inalámbrica. "Desconectado" indica que la red inalámbrica no está cifrada.

## AppleTalk, menú

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >AppleTalk**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Activado Desactivado	Activa el soporte de AppleTalk. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver nombre</b>	Muestra el nombre AppleTalk asignado. <b>Nota:</b> El nombre sólo puede cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Ver dirección</b>	Muestra la dirección AppleTalk asignada. <b>Nota:</b> La dirección sólo puede cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Definir zona</b> <lista de las zonas disponibles en la red>	Proporciona una lista de zonas AppleTalk disponibles en la red. <b>Nota:</b> de forma predeterminada se utiliza la zona predeterminada de la red. Si no hay ninguna zona predeterminada, la zona marcada con * es el valor predeterminado.

## NetWare, menú

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >NetWare**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Sí No	Activa el soporte de NetWare. <b>Nota:</b> No es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver nombre conexión</b>	Le permite ver el nombre de conexión NetWare asignado <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Modo de impresión</b>	Le permite ver el modo de impresión NetWare asignado. <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Número de red</b>	Le permite ver el número de red NetWare asignado <b>Nota:</b> Estos valores sólo pueden cambiarse desde el servidor Web incorporado.
<b>Seleccionar trama SAP</b> Ethernet 802.2 Ethernet 802.3 Ethernet Tipo II Ethernet SNAP	Activa el valor de tipo de trama Ethernet <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica para todos los elementos de menú.
<b>Packet Burst</b> Sí No	Reduce el tráfico de red al permitir la transferencia y el reconocimiento de varios paquetes de datos desde y hacia el servidor NetWare. <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Modo NSQ/GSQ</b> Sí No	Especifica el valor Modo NSQ/GSQ <b>Nota:</b> Sí es el valor predeterminado de fábrica.

## LexLink, menú

Este menú está disponible desde el menú Red/Puertos:

**Red/Puertos >Red estándar o Red <x> >Configuración de red est. o Configuración de red <x> >Menú LexLink**

Elemento de menú	Descripción
<b>Activar</b> Activado Desactivado	Activa el soporte de LexLink. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Ver apodo</b>	Le permite ver el apodo LexLink <b>Nota:</b> El apodo LexLink sólo puede cambiarse desde el servidor Web incorporado.

## Menú USB estándar

Elemento de menú	Descripción
<b>PCL SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si el valor PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PS SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>PS SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto USB lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si el valor PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si el valor PCL SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>Modo NPA</b> Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia USB</b> Desactivado Automático De 3 K a <tamaño máximo permitido>	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada de USB.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Desactivado, no se almacena el trabajo en la memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal.</li> <li>• El valor de tamaño de la memoria intermedia de USB se puede cambiar en incrementos de 1 K.</li> <li>• El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si el valor Guardar recursos está Activado o Desactivado.</li> <li>• Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia de USB, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias del puerto paralelo, del puerto serie y de red.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Mem intermedia trab</b> Desactivado Activado Automático	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Activado almacena trabajos en el disco duro de la impresora.</li> <li>• El valor Automático almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>PS binario Mac</b> Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar.</li> <li>• El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.</li> </ul>
<b>USB con ENA</b> Dirección ENA Máscara de red ENA Gateway ENA	Define la dirección de la red, la máscara de red e información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable USB.  <b>Nota:</b> este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto USB.

## Menú Paralelo <x>

Este menú solamente aparece si una tarjeta paralelo opcional está instalada.

Elemento de menú	Descripción
<b>PCL SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto paralelo lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>PS SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto paralelo lo necesite, independientemente del idioma predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Modo NPA</b> Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia paral</b> Desactivado Automático De 3 K hasta <tamaño máximo permitido>	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada del puerto paralelo.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Desactivado, no se almacena el trabajo en la memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal.</li> <li>• El tamaño de la memoria intermedia de puerto paralelo se puede cambiar en incrementos de 1 K.</li> <li>• El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado.</li> <li>• Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia del puerto paralelo, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias USB, del puerto serie y de red.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia trab</b> Desactivado Activado Automático	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Desactivado, los trabajos de impresión no se almacenan en el disco duro de la impresora.</li> <li>• El valor Activado almacena trabajos en el disco duro de la impresora.</li> <li>• El valor Automático almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Estado avanzado</b> Activado Desactivado	Activa la comunicación bidireccional a través del puerto paralelo.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Desactivado desactiva la negociación de puerto paralelo.</li> </ul>
<b>Protocolo</b> Estándar Fastbytes	Especifica el protocolo del puerto paralelo.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fastbytes es el valor predeterminado de fábrica. Proporciona compatibilidad con la mayoría de los puertos paralelos existentes y es el valor recomendado.</li> <li>• El valor Estándar intenta resolver los problemas de comunicación del puerto paralelo.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Aceptar inicial</b> Activado Desactivado	Determina si la impresora acepta las solicitudes de inicialización de hardware de impresora del ordenador.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>El ordenador solicita la inicialización activando la señal Init en el puerto paralelo. Muchos ordenadores personales activan la señal Init cada vez que se encienden.</li> </ul>
<b>Modo paralelo 2</b> Activado Desactivado	Determina si se realiza un muestreo de los datos del puerto paralelo al principio o al final del cable.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Este menú sólo aparece si un puerto paralelo opcional o estándar está disponible.</li> </ul>
<b>PS binario Mac</b> Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que procese trabajos de impresión PostScript binario de Macintosh.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>El valor Desactivado filtra los trabajos de impresión con el protocolo estándar.</li> <li>El valor Activado procesa trabajos de impresión PostScript binario sin formato.</li> </ul>
<b>Paralelo con ENA</b> Dirección ENA Máscara de red ENA Gateway ENA	Define la dirección de la red, la máscara de red e información sobre el gateway para un servidor de impresión externo conectado a la impresora mediante un cable paralelo.  <b>Nota:</b> Este elemento de menú sólo está disponible si la impresora está conectada a un servidor de impresión externo a través de un puerto paralelo.

## Menú Serie <x>

Este menú solamente aparece si una tarjeta serie opcional está instalada.

Elemento de menú	Descripción
<b>PCL SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PCL cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PostScript si PS SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PS SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>
<b>PS SmartSwitch</b> Activado Desactivado	Define la impresora para que cambie automáticamente a la emulación PS cuando un trabajo de impresión recibido a través de un puerto serie lo necesite, independientemente del lenguaje predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no examina los datos entrantes.</li> <li>Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora utiliza la emulación PCL si PCL SmartSwitch está activado. Utiliza el lenguaje de impresora predeterminado especificado en el menú Configuración si PCL SmartSwitch está desactivado.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Modo NPA</b> Activado Desactivado Automático	Define la impresora para que realice el procesamiento especial necesario para la comunicación bidireccional, según las convenciones definidas en el protocolo NPA.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Activado, la impresora realiza el procesamiento NPA. Si los datos no están en formato NPA, se rechazan como datos incorrectos.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Desactivado, la impresora no realiza el procesamiento NPA.</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Automático, la impresora examina los datos, determina el formato y los procesa adecuadamente.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia serie</b> Desactivado Automático De 3 K a <tamaño máximo permitido>	Define el tamaño de la memoria intermedia de entrada del puerto serie.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Desactivado, no se almacena el trabajo en la memoria intermedia. Cualquier trabajo que ya esté almacenado en el disco se imprime antes de que se reanude el procesamiento normal.</li> <li>• El valor de tamaño de la memoria intermedia serie se puede cambiar en incrementos de 1 K.</li> <li>• El tamaño máximo permitido depende de la cantidad de memoria de la impresora, el tamaño de las demás memorias intermedias de enlace y de si Guardar recursos se ha definido en Activado o Desactivado.</li> <li>• Para aumentar el rango de tamaño máximo de la memoria intermedia serie, desactive o reduzca el tamaño de las memorias intermedias USB, paralela y de red.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Mem intermedia trab</b> Desactivado Activado Automático	Almacena temporalmente trabajos en el disco duro de la impresora antes de imprimir.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con el valor Desactivado, los trabajos de impresión no se almacenan en la memoria intermedia del disco duro.</li> <li>• El valor Activado almacena trabajos en el disco duro de la impresora.</li> <li>• El valor Automático almacena los trabajos de impresión en la memoria intermedia sólo si la impresora está ocupada procesando datos de otro puerto de entrada.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Protocolo serie</b> DTR DTR/DSR XON/XOFF XON/XOFF/DTR XON/XOFF/DTRDSR	Selecciona los valores de intercambio de hardware y software para el puerto serie.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DTR es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• DTR/DSR es un valor de intercambio de hardware.</li> <li>• XON/XOFF es un valor de intercambio de software.</li> <li>• XON/XOFF/DTR y XON/XOFF/DTR/DSR son valores de intercambio combinado de hardware y software.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Robust XON</b> Activado Desactivado	Determina si la impresora comunica o no la disponibilidad al ordenador. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Este elemento de menú sólo se aplica al puerto serie si el valor Protocolo serie está definido en XON/XOFF.</li> </ul>
<b>Baudios</b> 1200 2400 4800 9600 19200 38400 57600 115200 138200 172800 230400 345600	Especifica la velocidad a la que se pueden recibir los datos a través del puerto serie. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>9600 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Las velocidades en baudios 138200, 172800, 230400 y 345600 se muestran sólo en el menú Serie estándar. Estos valores no aparecen en los menús Serie opción 1 o Serie opción 2.</li> </ul>
<b>Bits de datos</b> 7 8	Especifica el número de bits de datos enviados en cada secuencia de transmisión. <b>Nota:</b> 8 es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Paridad</b> Par Impar Ninguno Ignorar	Define la paridad para las secuencias de datos de entrada y salida serie. <b>Nota:</b> Ninguno es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Aceptar DSR</b> Activado Desactivado	Determina si la impresora utiliza la señal DSR. DSR es una señal de intercambio que utiliza la mayoría de los cables serie. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>El puerto serie utiliza DSR para diferenciar la información enviada por el ordenador de la información creada por el ruido eléctrico en el cable serie. El ruido eléctrico puede provocar la impresión de caracteres inconexos. Seleccione <b>Activado</b> para que los caracteres inconexos no se impriman.</li> <li>Este elemento de menú sólo aparece si la serie RS-232/RS-422 está definida en RS 232.</li> </ul>

## Menú Configuración de SMTP

Utilice el menú siguiente para configurar el servidor SMTP.

Elemento de menú	Descripción
<b>Gateway SMTP primario</b> <b>Puerto del gateway SMTP primario</b> <b>Gateway SMTP secundario</b> <b>Puerto del gateway SMTP secundario</b>	Especifica la información de puerto de servidor SMTP. <b>Nota:</b> 25 es valor del puerto del gateway SMTP predeterminado. El rango varía entre 1 y 65536.
<b>Tiempo de espera SMTP</b> 5–30	Especifica la cantidad de tiempo en segundos que transcurrirá hasta que el servidor deje de intentar enviar el e-mail. <b>Nota:</b> 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Dirección de respuesta</b>	Especifica una dirección de respuesta de hasta 128 caracteres en un correo electrónico enviado por la impresora
<b>Usar SSL</b> Desactivado Negociar Necesario	Ajuste la impresora para que utilice SSL para conseguir una mayor seguridad al conectarse al servidor SMTP <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Para Usar SSL</li> <li>• Cuando se utiliza el valor Negociar, su servidor SMTP determina si se va a utilizar SSL.</li> </ul>
<b>Autenticación del servidor SMTP</b> No se necesita autenticación Conexión/Normal CRAM-MD5 Digest-MD5 NTLM Kerberos 5	Especifica el tipo de autenticación de usuario requerida <b>Nota:</b> "No se necesita autenticación" es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Correo electrónico iniciado por dispositivo</b> Ninguno Utilizar credenciales SMTP de dispositivo <b>ID de usuario de dispositivo</b> <b>Contraseña de dispositivo</b> <b>Dominio Kerberos 5</b> <b>Dominio NTLM</b>	Especifica los credenciales que se utilizarán para comunicarse con el servidor SMTP. Algunos servidores SMTP requieren credenciales para enviar correos electrónicos. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ninguno es el valor predeterminado de fábrica para Correo electrónico iniciado por dispositivo.</li> <li>• Identidad de usuario de dispositivo y Contraseña de dispositivo se utilizan para conectarse al servidor SMTP cuando se ha seleccionado "Usar credenciales de dispositivo SMTP".</li> </ul>

## Menú Seguridad

### Menú Varios

Elemento de menú	Descripción
<b>Conexiones del panel</b> Errores de conexión Intervalo de error Tiempo de bloqueo Tiempo de espera de conexión	Limita el número y los intervalos de tiempo de intentos de conexión fallidos desde el panel de control de la impresora antes de que se bloqueen <i>todos</i> los usuarios <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Errores de conexión” especifica el número de intentos de conexión fallidos antes de que se bloqueen los usuarios. Los valores van de 1 a 50. El valor predeterminado de fábrica es 3 intentos.</li> <li>• “Intervalo de error” especifica el intervalo de tiempo en el que se pueden realizar intentos de conexión fallidos antes de que se bloqueen los usuarios. Los valores van de 1 a 60 minutos. El valor predeterminado de fábrica es 5 minutos.</li> <li>• “Tiempo de bloqueo” especifica durante cuanto tiempo están bloqueados los usuarios una vez se ha superado el límite de fallos de conexión. Los valores van de 0 a 60 minutos. El valor predeterminado de fábrica es 5 minutos. 0 indica que la impresora no impone un tiempo de bloqueo.</li> <li>• “Tiempo de espera de conexión” especifica el tiempo que la impresora permanece inactiva en la pantalla Inicio antes de desconectar automáticamente al usuario. Los valores van de 1 a 900 segundos. El valor predeterminado de fábrica es 300 segundos.</li> </ul>
<b>Conexiones remotas</b> Errores de conexión Intervalo de error Tiempo de bloqueo Tiempo de espera de conexión	Limita el número y los intervalos de tiempo de intentos de conexión fallidos desde un ordenador antes de que se bloqueen <i>todos</i> los usuarios remotos <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Errores de conexión” especifica el número de intentos de conexión fallidos antes de que se bloqueen los usuarios. Los valores van de 1 a 50. El valor predeterminado de fábrica es 3 intentos.</li> <li>• “Intervalo de error” especifica el intervalo de tiempo en el que se pueden realizar intentos de conexión fallidos antes de que se bloqueen los usuarios. Los valores van de 1 a 60 minutos. El valor predeterminado de fábrica es 5 minutos.</li> <li>• “Tiempo de bloqueo” especifica durante cuanto tiempo están bloqueados los usuarios una vez se ha superado el límite de fallos de conexión. Los valores van de 0 a 60 minutos. El valor predeterminado de fábrica es 5 minutos. 0 indica que la impresora no impone un tiempo de bloqueo.</li> <li>• “Tiempo de espera de conexión” especifica el tiempo que la interfaz remota permanece inactiva antes de desconectar automáticamente al usuario. Los valores van de 1 a 900 segundos. El valor predeterminado de fábrica es 300 segundos.</li> </ul>

### Menú de impresión confidencial

Elemento de menú	Descripción
<b>PIN incorrecto máximo</b> Desactivado 2–10	Limita el número de veces que se puede introducir un PIN no válido. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece si hay un disco duro de impresora instalado.</li> <li>• Cuando se alcanza un límite, se eliminan los trabajos de ese nombre de usuario y ese PIN.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Caducidad de trabajo</b> Desactivado 1 hora 4 horas 24 horas 1 semana	Limita el período de tiempo que un trabajo confidencial permanece en la impresora antes de eliminarse. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado.</li> <li>• Si se modifica el valor Caducidad de trabajo mientras hay trabajos confidenciales en la memoria RAM o en el disco duro de la impresora, el nuevo valor predeterminado no afecta a la caducidad de esos trabajos de impresión.</li> <li>• Si la impresora está apagada, todos los trabajos confidenciales retenidos en la memoria RAM de la impresora se eliminan.</li> </ul>

## Menú de Limpieza de disco

Elemento de menú	Descripción
<b>Limpieza automática</b> Desactivado Activado	La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos. La limpieza automática marca todo el espacio del disco duro usado por un trabajo previo y no permite que el sistema de archivos reutilice este espacio hasta que se haya limpiado. Solo Limpieza automática permite a los usuarios activar la limpieza del disco sin tener que desactivar la impresora durante un gran periodo de tiempo. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado instalado.</li> <li>• Desactivado es el valor predeterminado.</li> <li>• Debido a la gran cantidad de recursos necesarios para la limpieza automática, activar esta opción puede disminuir el rendimiento de la impresora, especialmente si ésta necesita espacio de disco duro antes de que se pueda limpiar y volver a estar en servicio.</li> </ul>
<b>Limpieza manual</b> Iniciar ahora No iniciar ahora	La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos. La limpieza manual sobrescribe todo el espacio de disco que se haya utilizado para guardar datos desde un trabajo de impresión que se ha procesado (p. ej., impreso). Este tipo de limpieza <i>no</i> elimina ningún tipo de información relacionada con un trabajo de impresión sin procesar. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado instalado.</li> <li>• "No iniciar ahora" es el valor predeterminado.</li> <li>• Si está activado el control de acceso de la limpieza de disco, un usuario debe autenticarse correctamente y disponer de los permisos necesarios para poder iniciar la limpieza de disco.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Método automático</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado instalado.</li> <li>• Pase simple es el valor predeterminado.</li> <li>• La información altamente confidencial debe limpiarse usando el método de pase múltiple <i>solo</i>.</li> </ul>
<b>Método manual</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p>Tanto la limpieza manual como la programada permiten al sistema de archivos volver a utilizar el espacio de disco marcado sin tener que limpiarlo previamente.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado instalado.</li> <li>• Pase simple es el valor predeterminado.</li> <li>• La información altamente confidencial debe limpiarse usando el método de pase múltiple <i>solo</i>.</li> </ul>
<b>Método programado</b> Pase único Pase múltiple	<p>La limpieza de disco elimina <i>sólo</i> los datos de trabajo de impresión que el sistema de archivos del disco duro de la impresora <i>no está</i> usando en ese momento. Se conservan todos los datos permanentes en el disco duro de la impresora como fuentes descargadas, macros y trabajos retenidos.</p> <p>Tanto la limpieza manual como la programada permiten al sistema de archivos volver a utilizar el espacio de disco marcado sin tener que limpiarlo previamente.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora formateado y en perfecto estado instalado.</li> <li>• Pase simple es el valor predeterminado.</li> <li>• La información altamente confidencial debe limpiarse usando el método de pase múltiple <i>solo</i>.</li> <li>• Las limpiezas programadas se inician <i>sin</i> mostrar una advertencia al usuario o mensaje de confirmación.</li> </ul>

## Menú Registro de auditoría de seguridad

Elemento de menú	Descripción
<b>Exportar registro</b>	<p>Permite a un usuario autorizado exportar un registro de seguridad</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para exportar el registro desde el panel de control de la impresora hay que conectar la unidad flash a la impresora.</li> <li>• Se puede descargar el registro a un ordenador desde el servidor Web incorporado.</li> </ul>
<b>Borrar registro</b> Eliminar ahora No eliminar	<p>Especifica si se han eliminado los registros de auditoría</p> <p><b>Nota:</b> Eliminar ahora es el valor predeterminado de fábrica.</p>

Elemento de menú	Descripción
<b>Configurar registro</b> Habilitar auditoría Habilitar syslog remoto Utilidad syslog remoto Gravedad de eventos a registrar	Especifica si se crean los registros de auditoría y cómo se crean. <b>Nota:</b> Los valores predeterminados de fábrica activan el registro de auditoría de seguridad.

## Menú definir fecha/hora

Elemento de menú	Descripción
<b>Ver fecha/hora</b>	Le permite ver los valores de la fecha y hora actuales de la impresora
<b>Definir fecha/hora</b> <fecha/hora de entrada>	<b>Nota:</b> Fecha/hora está configurado en el formato AAAA-MM-DD HH:MM.
<b>Zona horaria</b> <lista de zonas horarias>	<b>Nota:</b> GMT es la configuración predeterminada de fábrica.
<b>Observar DST</b> Activado Desactivado	<b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica y utiliza el modo del horario de verano asociado con el valor de zona horaria.
<b>Activar NTP</b> Activado Desactivado	Activa el Protocolo de tiempo de red, el cual sincroniza los relojes de los dispositivos de una red <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.

# Valores, menú

## Menú Valores generales

Elemento de menú	Descripción
<b>Idioma</b> Inglés Francés Alemán Italiano Español Danés Noruego Neerlandés Sueco Portugués Suomi Ruso Polaco Magyar Turkce Cesky Chino simplificado Chino tradicional Coreano Japonés	Define el idioma del texto que aparece en pantalla. <b>Nota:</b> puede que todos los idiomas no estén disponibles en todas las impresoras.
<b>Modo económico</b> Desactivado Energía Energía/papel Papel	Minimiza el consumo de energía, papel o material especial <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivar restablece los valores predeterminados de fábrica de la impresora.</li> <li>• La Configuración de Energía reduce la energía que utiliza la impresora. El rendimiento puede verse afectado pero no así la calidad de impresión.</li> <li>• Papel reduce la cantidad de papel y material especial que se necesita para un trabajo de impresión. El rendimiento puede verse afectado pero no así la calidad de impresión.</li> <li>• Energía / Papel minimiza el consumo de energía, papel y material especial.</li> </ul>
<b>Modo silencioso</b> Desactivado Activado	Reduce la cantidad de ruido producido por la impresora <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Activar configura la impresora para que produzca el mínimo ruido posible.</li> </ul>
<b>Ejecutar configuración inicial</b> Sí No	Hace que la impresora ejecute el asistente de configuración <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sí es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Una vez que el usuario completa el asistente de instalación y selecciona Terminado en la pantalla de selección País, el valor predeterminado es No.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Tamaños de papel</b> Estados Unidos Métrico	<b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La configuración inicial viene determinada por la selección del país en el asistente de configuración inicial.</li> <li>• Al cambiar este valor también se cambia el valor Unidades de medida en el menú de configuración universal y el valor predeterminado para cada origen de entrada en el menú Tamaño de papel / Tipo de papel.</li> </ul>
<b>Luces de salida</b> Modo normal / en espera <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brillante</li> <li>• Atenuado</li> <li>• Desactivado</li> </ul> Ahorro energía <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brillante</li> <li>• Atenuado</li> <li>• Desactivado</li> </ul>	Define la cantidad de luz que entra por una bandeja de salida opcional <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En modo normal / en espera, el valor predeterminado de fábrica es Brillante.</li> <li>• En modo Ahorro de energía, el valor predeterminado de fábrica es Atenuado.</li> </ul>
<b>Alarmas</b> Control de alarma Alarma de cartucho Alarma grapas	Define una alarma para que suene cuando la impresora requiera la intervención del operador. Las selecciones disponibles para cada tipo de alarma son: <ul style="list-style-type: none"> <li>Desactivado</li> <li>Simple</li> <li>Continuo</li> </ul> <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Simple es el valor predeterminado de fábrica para Control de alarma. Simple hace que la impresora emita tres pitidos rápidos.</li> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica para la Alarma cartucho y la Alarma grapas. Desactivado significa que no suena ninguna alarma.</li> <li>• Continuo hace que la impresora repita tres pitidos cada 10 segundos.</li> <li>• La Alarma grapas sólo está disponible cuando el clasificador se encuentra instalado.</li> </ul>
<b>Tiempos de espera</b> Tiempo de espera de trabajos retenidos 5–255 seg	Define la cantidad de tiempo que la impresora deja pasar para que el usuario intervenga antes de retener trabajos que requieren recursos no disponibles y continúa la impresión de otros trabajos que se encuentran en la cola de impresión <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este elemento de menú sólo aparece cuando hay un disco duro de impresora instalado.</li> </ul>
<b>Tiempos de espera</b> Ahorro energía 1–240 min	Define el período de tiempo que espera la impresora después de imprimir un trabajo antes de pasar a un estado de ahorro de energía. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 30 minutos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Los valores más bajos ahorran más energía, pero pueden requerir más tiempo de calentamiento.</li> <li>• Seleccione el valor más bajo si la impresora comparte un circuito eléctrico con la iluminación de la habitación o si nota que las luces parpadean en ella.</li> <li>• Seleccione un valor alto si se utiliza la impresora constantemente. En la mayoría de los casos, este valor mantiene la impresora lista para imprimir con el mínimo tiempo de calentamiento.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Tiempos de espera</b> Espera de pantalla 15–300 seg	Define el período de tiempo en segundos que espera la impresora antes de que la pantalla de la impresora vuelva al estado <b>Lista</b> . <b>Nota:</b> 30 segundos es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Tiempos de espera</b> Espera de impresión Desactivado 1–255 seg	Define el período de tiempo en segundos que la impresora espera un mensaje de fin de trabajo antes de cancelar el resto del trabajo de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 90 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Cuando transcurre el período establecido en el temporizador, se imprime cualquier página parcialmente impresa que esté aún en la impresora y, a continuación, la impresora comprueba si hay en espera nuevos trabajos de impresión.</li> <li>• Espera de impresión sólo está disponible si se utiliza la emulación PCL. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PostScript.</li> </ul>
<b>Tiempos de espera</b> Tiempo espera Desactivado 15–65.535 seg	Define el período de tiempo en segundos que espera la impresora para recibir datos adicionales antes de cancelar un trabajo de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40 segundos es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Tiempo espera sólo está disponible si la impresora utiliza la emulación PostScript. Este valor no afecta a los trabajos de impresión en emulación PCL o PPDS.</li> </ul>
<b>Recuperación de impresión</b> Continuar auto Desactivado 5–255 seg	Permite a la impresora continuar la impresión automáticamente después de determinados estados que la dejan fuera de línea si no se resuelven dentro del período de tiempo especificado. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Recuperación de impresión</b> Recuperación atasco Automático	Especifica si la impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora vuelve a imprimir las páginas atascadas salvo que la memoria requerida para retenerlas sea necesaria para otras tareas de impresión.</li> <li>• Activado define la impresora para que vuelva a imprimir siempre las páginas atascadas.</li> <li>• Desactivado define la impresora para que nunca vuelva a imprimir las páginas atascadas.</li> </ul>
<b>Recuperación de impresión</b> Protección de página Desactivado Activado	Permite a la impresora imprimir correctamente una página que puede que no se imprima correctamente en algún caso. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado imprime una página parcial cuando no hay memoria suficiente para imprimir la página completa.</li> <li>• Activado define la impresora para que procese toda la página y se imprima por completo.</li> </ul>
<b>Predet. fábrica</b> No restaurar Restaurar ahora	Restaura los valores predeterminados de fábrica de la impresora. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No restaurar es el valor predeterminado de fábrica. No restaurar mantiene los valores definidos por el usuario.</li> <li>• Con Restaurar ahora se restauran todos los valores predeterminados de fábrica de la impresora, excepto los del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Las descargas almacenadas en la memoria flash o en el disco duro de la impresora no se ven afectadas.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Mens. inicio perszdo.</b> Desactivado Dirección IP Nombre de host Nombre de contacto Ubicación Nombre de configuración cero Texto personalizado 1	Define un mensaje preconfigurado o personalizado para que aparezca en la pantalla junto a <b>Lista</b>  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Dirección IP y Nombre del host son mensajes preconfigurados.</li> <li>• Nombre del contacto, Ubicación, Nombre de configuración cero y Textura personalizada 1 son mensajes que el personal de soporte del sistema puede personalizar.</li> </ul>

## Menú Configuración

Elemento de menú	Descripción
<b>Lenguaje de impresora</b> Emulación PCL Emulación PS	Define el idioma predeterminado de la impresora.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La emulación PCL utiliza un intérprete PCL para procesar los trabajos de impresión. La emulación PostScript utiliza un intérprete PS para procesar los trabajos de impresión.</li> <li>• PCL es el lenguaje de impresora predeterminado de fábrica.</li> <li>• La definición del lenguaje de impresora como predeterminado no evita que un programa de software envíe trabajos de impresión que utilicen otro lenguaje de impresora.</li> </ul>
<b>Trabajo en espera</b> Activado Desactivado	Especifica que los trabajos de impresión que requieran opciones de impresora no disponibles o valores personalizados, van a ser eliminados de la cola de impresión. Sin embargo, estos trabajos se almacenan en una cola de impresión diferente. Por tanto, los demás trabajos se imprimirán normalmente. Cuando se recupera la información y/o las opciones que faltaban, empezará la impresión de los trabajos almacenados.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Este menú sólo aparece cuando se instala un disco duro de impresora de no sólo lectura. Este requisito asegura que los trabajos almacenados no se eliminarán en caso de que la impresora pierda energía.</li> </ul>
<b>Área de impresión</b> Normal Página completa	Define el área imprimible lógica y física  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este menú no aparece cuando De extremo a extremo está activado en el menú de configuración de la impresora.</li> <li>• Normal es el valor predeterminado de fábrica. Al intentar la impresión de datos en el área no imprimible definida por el valor Normal, la impresora recorta la imagen por el límite.</li> <li>• El valor Página completa permite mover la imagen al área no imprimible definida por el valor Normal, pero la impresora recortará la imagen por el límite del valor Normal.</li> <li>• El valor Página completa sólo afecta a las páginas impresas mediante un intérprete PCL 5e. Este valor no tiene efecto en las páginas impresas con intérpretes PCL XL o PostScript.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Destino de carga</b> RAM Flash Disco	Define la ubicación de almacenamiento de las descargas. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• RAM es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El almacenamiento de las descargas en memoria flash o en un disco duro de impresora es permanente. Las descargas permanecen en la memoria flash o en el disco duro de la impresora incluso cuando se apaga la impresora.</li> <li>• El almacenamiento de las descargas en la memoria RAM es temporal.</li> <li>• Este menú sólo aparece cuando se ha instalado una opción de memoria flash y/o de disco.</li> </ul>
<b>Seguimiento trabajos</b> Activado Desactivado	Especifica si la impresora va a almacenar información estadística sobre los trabajos de impresión más recientes en el disco duro. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Activado significa que la impresora no almacena estadísticas de los trabajos.</li> <li>• Las estadísticas incluyen un registro de errores de impresión, el tamaño del trabajo en bytes, el tipo y el tamaño de papel solicitados, el número total de páginas impresas y el número total de copias solicitado.</li> <li>• Seguimiento trabajos sólo está disponible cuando el disco duro de una impresora está instalado y funcionando correctamente. No debe estar protegido contra lectura/escritura ni escritura. Tamaño mem. int. no debe estar definido en 100%.</li> <li>• Si se cambia este valor del panel de control de la impresora y se sale de los menús, la impresora se reinicia. La selección del menú se actualiza.</li> </ul>
<b>Guardar recursos</b> Activado Desactivado	Especifica cómo maneja la impresora las descargas temporales, como fuentes y macros almacenadas en la memoria RAM, si la impresora recibe un trabajo que necesite más memoria de la disponible. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Desactivado define la impresora para guardar las descargas sólo hasta que se necesite memoria. Las descargas se eliminan para poder procesar los trabajos de impresión.</li> <li>• El valor Activado guarda las descargas durante los cambios de idioma y el restablecimiento de la impresora. Si la impresora se queda sin memoria, aparecerá el mensaje <b>38 Memoria llena</b> y las descargas no se eliminarán.</li> </ul>
<b>Orden de imprimir todo</b> Alfabético Primero el más nuevo Primero el más antiguo	Especifica el orden en el cual los trabajos retenidos y confidenciales se imprimirán cuando se seleccione Imprimir todo <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alfabéticamente es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Los trabajos de impresión aparecen en orden alfabético en el panel de control de la impresora.</li> </ul>

## Menú Acabado

Elemento de menú	Descripción
<b>Caras (dúplex)</b> 2 caras 1 cara	Especifica si la impresión dúplex (a dos caras) está definida como el valor predeterminado de todos los trabajos de impresión.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es a 1 cara.</li> <li>• para usuarios de Windows, haga clic en <b>Archivo &gt; Imprimir</b> y después haga clic en <b>Propiedades, Preferencias, Opciones o Configuración</b>; para usuarios de Macintosh, elija <b>Archivo &gt; Imprimir</b> y después ajuste la configuración desde el diálogo y los menús emergentes de Impresión.</li> </ul>
<b>Encuadernación dúplex</b> Borde largo Borde corto	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de la cara posterior con respecto a la impresión de la cara frontal.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borde largo es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con Borde largo la encuadernación se realiza por el borde izquierdo en las páginas impresas verticalmente y por el borde superior en las páginas impresas horizontalmente.</li> <li>• Con Borde corto la encuadernación se realiza por el borde superior en las páginas impresas verticalmente y por el borde izquierdo en las páginas impresas horizontalmente.</li> </ul>
<b>Copias</b> 1–999	Especifica un número predeterminado de copias para cada trabajo de impresión.  <b>Nota:</b> 1 es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Páginas en blanco</b> No imprimir Imprimir	Especifica si se insertan páginas en blanco en un trabajo de impresión.  <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es No imprimir.
<b>Clasificar</b> Desactivado (1,1,1,2,2,2) Activado (1,2,1,2,1,2)	Apila las páginas de un trabajo de impresión en orden al imprimir varias copias.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado. No se clasificará ninguna página.</li> <li>• Con la configuración Activado, se apila el trabajo de impresión en orden.</li> <li>• Con ambas configuraciones se imprime todo el trabajo el número de veces especificado en la configuración del menú Copias.</li> </ul>
<b>Hojas separación</b> Ninguno Entre copias Entre trabajos Entre páginas	Especifica si se insertan hojas de separación en blanco.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.</li> <li>• Con la configuración Entre copias se inserta una hoja en blanco entre cada copia de un trabajo de impresión si la opción Clasificación está activada. Si la opción Clasificación está desactivada se inserta una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas, por ejemplo después de todas las páginas 1 y después de todas las páginas 2.</li> <li>• Entre trabajos inserta una hoja en blanco entre trabajos de impresión.</li> <li>• Entre páginas inserta una hoja en blanco entre todas las páginas del trabajo de impresión. Esta opción resulta útil si imprime transparencias o inserta páginas en blanco en un documento para notas.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Origen separador</b> Bandeja <x> Alimentador multipágina Alimentador de sobres	Especifica el origen del papel para las hojas de separación. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• En el menú del Papel, el valor Configurar multiuso debe estar configurado como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como un valor de menú.</li> </ul>
<b>N en una (páginas/cara)</b> Desactivado 2 en una 3 en una 4 en una 6 en una 9 en una 12 en una 16 en una	Especifica que se impriman imágenes de varias páginas en una de las caras de una hoja de papel. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• El número seleccionado es el número de imágenes de página que se imprimirán por cara.</li> </ul>
<b>Orden N en una</b> Horizontal Horizontal inversa Vertical inversa Vertical	Especifica la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Automático Horizontal Vertical	Especifica la orientación de una hoja de varias páginas. <b>Nota:</b> Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora selecciona entre la orientación vertical y la horizontal.
<b>Borde N en una</b> Ninguno Sólido	No imprime un borde alrededor de cada imagen de página al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Ninguno.
<b>Grapar trabajo</b> Desactivado Activado	Especifica si se grapan los trabajos de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo está disponible cuando está instalado el clasificador StapleSmart.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado. Los trabajos de impresión no se grapan.</li> <li>• Los sobres no se grapan.</li> </ul>
<b>Separación de páginas</b> Desactivado Entre trabajos Entre copias	Apila copias o trabajos de impresión en conjuntos escalonados en una bandeja de salida. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo está disponible cuando está instalado el clasificador StapleSmart.</li> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado. No se separa ninguna página durante el trabajo de impresión.</li> <li>• El valor Entre trabajos separa cada uno de los trabajos de impresión.</li> <li>• El valor Entre copias separa cada una de las copias de un trabajo de impresión.</li> </ul>

## Menú Calidad

Elemento de menú	Descripción
<b>Resolución impresión</b> 300 ppp 600 ppp 1200 ppp Calidad imagen 1200 Calidad imagen 2400	Especifica la resolución de la salida impresa <b>Nota:</b> 600 ppp es el valor predeterminado de fábrica. El valor predeterminado del controlador de impresora es 1200 IQ.
<b>Realce de píxeles</b> Desactivado Fuentes Horizontalmente Verticalmente Ambas direcciones	Mejora la calidad de impresión de las fuentes y gráficos pequeños <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• Las fuentes aplican este valor sólo al texto.</li> <li>• Oscurece las líneas de texto y las imágenes en horizontal.</li> <li>• Oscurece las líneas de texto y las imágenes en vertical.</li> <li>• Ambas direcciones oscurece las líneas horizontales y verticales en el texto y las imágenes.</li> </ul>
<b>Intensidad del tóner</b> 1–10	Aclara u oscurece los documentos impresos <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si se selecciona un número más bajo, se contribuye al ahorro de tóner.</li> </ul>
<b>Mejorar lín. finas</b> Activado Desactivado	Activa un modo de impresión aconsejable para archivos como dibujos de arquitectura, mapas, diagramas de circuitos eléctricos y organigramas. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El valor predeterminado de fábrica es Desactivado.</li> <li>• Para configurar Mejorar lín. finas mediante el servidor Web incorporado, escriba la dirección IP de la impresora de red en la ventana del navegador.</li> </ul>
<b>Correc. grises</b> Automático Desactivado	Ajusta el valor de gris de la salida impresa. <b>Nota:</b> El valor predeterminado de fábrica es Automático.
<b>Brillo</b> De -6 a +6	Ajusta u oscurece documentos impresos y ahorra tóner. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Un valor negativo oscurece el texto, las imágenes y los gráficos. Un valor positivo las hace más claras y ahorra tóner.</li> </ul>
<b>Contraste</b> 0–5	Ajusta el grado de diferencia entre los niveles de gris de la salida impresa <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Valores más altos muestran más diferencia entre los niveles de gris.</li> </ul>

## Menú Utilidades

Elemento de menú	Descripción
<b>Eliminar trab retenidos</b> Confidencial Retenido No restaurado Todos	Elimina los trabajos confidenciales y retenidos del disco duro de la impresora. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Al seleccionar un valor sólo se ven afectados los trabajos residentes en la impresora. Los marcadores, los trabajos de los dispositivos de memoria flash y otros tipos de trabajos retenidos no se ven afectados.</li> <li>Al seleccionar No restaurado, se eliminan todos los trabajos con el estado Imprimir y Retener que no se hubieran restaurado del disco.</li> </ul>
<b>Formatear flash</b> Sí No	Formatea la memoria flash. La memoria flash es la memoria que se agrega instalando una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora. <b>Advertencia—Posibles daños:</b> no desconecte la impresora mientras se formatea la memoria flash. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalada una tarjeta opcional de memoria flash en la impresora y que ésta funcione correctamente. La tarjeta opcional de memoria flash no debe estar protegida contra lectura/escritura ni escritura.</li> <li>Si selecciona Sí, se eliminan todos los datos almacenados en la memoria flash.</li> <li>No cancela la solicitud de formateo.</li> </ul>
<b>Eliminar descargas en disco</b> Eliminar ahora No eliminar	Elimina las descargas del disco duro de la impresora, incluidos todos los trabajos retenidos, trabajos en memoria interna y trabajos pendientes. La Información de seguimiento del trabajo no se ve afectada. <b>Nota:</b> Eliminar ahora es el valor predeterminado.
<b>Estadísticas seguimiento trabajos</b> Imprimir Borrar	Imprime una lista de las estadísticas de trabajo almacenadas o elimina la información del disco duro de la impresora <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalado un disco duro de impresora y que éste funcione correctamente.</li> <li>Al seleccionar Imprimir, se imprime una lista de estadísticas.</li> <li>Borrar elimina todas las estadísticas de trabajo almacenadas en el disco duro de la impresora.</li> <li>La opción de borrado de selección no aparecerá si Seguimiento trabajos está definido en MarkTrack™ mediante NPA.</li> </ul>
<b>Rastreo hexadecimal</b> Activar	Ayuda al aislamiento del origen de los problemas en los trabajos de impresión. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si se selecciona Activado, todos los datos enviados a la impresora se imprimen en representación hexadecimal y de caracteres y los códigos de control no se ejecutan.</li> <li>Para salir del Rastreo hexadecimal o desactivarlo, apague la impresora o restablézcala.</li> </ul>
<b>Cálculo de cobertura</b> Desactivado Activado	Proporciona una estimación del porcentaje de cobertura de negro en una página. La estimación se imprime en una página distinta al final de cada trabajo de impresión. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Contraste de LCD</b> 1–10	Ajusta el contraste en la iluminación de la pantalla. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con un valor más alto, la pantalla tiene más luz.</li> <li>• Con un valor más bajo, la pantalla está más oscura.</li> </ul>
<b>Brillo de LCD</b> 1–10	Ajusta el brillo de la iluminación posterior de la pantalla. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con un valor más alto, la pantalla tiene más luz.</li> <li>• Con un valor más bajo, la pantalla está más oscura.</li> </ul>

## Menú XPS

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir páginas de errores</b> Desactivado Activado	Imprime una página con la información de los errores, incluidos los errores de marcado XML. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú PDF

Elemento de menú	Descripción
<b>Ajustar a ventana</b> Yes No	Ajusta el contenido de la página al tamaño de papel seleccionado. <b>Nota:</b> No es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Anotaciones</b> No imprimir Imprimir	Imprime anotaciones en un PDF. <b>Nota:</b> No imprimir es el valor predeterminado de fábrica.

## PostScript, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Imprimir error PS</b> Activado Desactivado	Imprime una página que contiene el error de PostScript. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Prioridad de fuente</b> Residente Flash/Disco	Establece el orden de búsqueda de fuentes.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Residente es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Para que este elemento de menú esté disponible debe haber instalada una tarjeta opcional de memoria flash formateada o un disco duro de impresora y que ésta o éste funcionen correctamente.</li> <li>• Ni la opción de memoria flash ni el disco duro de memoria pueden estar protegidos contra lectura/escritura, escritura ni con contraseña.</li> <li>• Tamaño mem. int. no debe estar definida en 100%.</li> </ul>

## Emulación PCL, menú

Elemento de menú	Descripción
<b>Origen de fuente</b> Residente Disco Descarga Flash Todos	Especifica el conjunto de fuentes utilizadas en el elemento de menú Fuente.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Residente es el valor predeterminado de fábrica. Muestra el conjunto de fuentes predeterminado de fábrica cargado en la impresora RAM.</li> <li>• Los valores Flash y Disco sólo aparecen cuando corresponden y muestran todas las fuentes residentes en dichas opciones.</li> <li>• Las opciones Flash y Disco deben tener el formato correcto y no pueden estar protegidas contra lectura/escritura, escritura o con contraseña.</li> <li>• Descargar sólo aparece cuando corresponde y muestra todas las fuentes descargadas en la impresora RAM.</li> <li>• Todas muestra todas las fuentes disponibles para cualquier opción.</li> </ul>
<b>Nombre de fuente</b> <lista de fuentes disponibles>	Identifica una fuente específica y la opción donde está almacenada.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Courier 10 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La abreviatura del origen de la fuente es R para residentes, F para flash, K para disco y D para carga.</li> </ul>
<b>Juego de símbolos</b> 10U PC-8 12U PC-850	Especifica el símbolo de cada nombre de fuente.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10U PC-8 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU.</li> <li>• 12U PC-850 es el valor predeterminado de fábrica internacional.</li> <li>• Un juego de símbolos es un conjunto de caracteres alfabéticos y numéricos, signos de puntuación y símbolos especiales. Los juegos de símbolos admiten distintos idiomas o programas concretos, como los símbolos matemáticos para texto científico. Sólo se muestran los juegos de símbolos admitidos.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Tamaño en puntos 1–1008	Cambia el tamaño de los puntos para fuentes tipográficas escalables.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Tamaño en puntos se refiere a la altura de los caracteres de la fuente. Un punto es igual a 1/72 pulgadas aproximadamente.</li> <li>• Los tamaños en puntos se pueden aumentar o reducir en incrementos de 0,25.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Valores de Emulación PCL</b> Paso 0,08–100	Especifica el paso para fuentes de monoespaciado escalable. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Paso es el número de caracteres de espacio fijo por pulgada (cpp).</li> <li>• El paso se puede aumentar o reducir en incrementos de 0,01 cpp.</li> <li>• En el caso de fuentes de monoespaciado no escalable, el paso aparece en la pantalla, pero no se puede modificar.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Orientación Vertical Horizontal	Especifica la orientación del texto y los gráficos en la página. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vertical es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Vertical imprime el texto y los gráficos paralelos al borde corto de la página.</li> <li>• Horizontal imprime el texto y los gráficos paralelos al borde largo de la página.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Líneas por página 1–255	Especifica el número de líneas que se imprimen en cada página. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 64 es el valor predeterminado de fábrica para los EE.UU. 68 es el valor predeterminado internacional.</li> <li>• La impresora define la cantidad de espacio entre cada línea según los valores Líneas por página, Tamaño del papel y Orientación. Seleccione el Tamaño y la Orientación del papel deseados <i>antes</i> de definir el número de líneas por página.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> Ancho A4 198 mm 203 mm	Define la impresora para imprimir en papel de tamaño A4. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 198 mm es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor 203 mm define el ancho de la página para permitir la impresión de ochenta caracteres de paso 10.</li> </ul>
<b>Valores de Emulación PCL</b> CR auto tras LF Activado Desactivado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un retorno de carro después de un comando de control de avance de línea. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Valores de Emulación PCL</b> LF auto tras CR Activado Desactivado	Especifica si la impresora introduce automáticamente un avance de línea después de un comando de control de retorno de carro. <b>Nota:</b> Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<p><b>Renumerar bandeja</b></p> <p>Asignar alim multiuso Desactivado Ninguno 0-199</p> <p>Asignar bandeja &lt;x&gt; Desactivado Ninguno 0-199</p> <p>Asignar papel manual Desactivado Ninguno 0-199</p> <p>Asig. sobre man. Desactivado Ninguno 0-199</p>	<p>Configura la impresora para que funcione con software de impresora o programas que utilicen distintas asignaciones de orígenes para bandejas y alimentadores.</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Ninguno no es una selección disponible. Sólo aparece cuando es seleccionado por el intérprete PCL 5 interpreter.</li> <li>• Ninguno ignora el comando de selección de alimentación del papel.</li> <li>• 0-199 permite la asignación de un valor personalizado.</li> </ul>
<p><b>Renumerar bandeja</b></p> <p>Ver predeterm. fábrica</p> <p>Alim mult pred=8</p> <p>Bandeja1 predet. = 1</p> <p>Bandeja2 predet. = 4</p> <p>Bandeja3 predet. = 5</p> <p>Bandeja4 predt. = 20</p> <p>Bandeja5 predt. = 21</p> <p>Sobre predt. = 6</p> <p>Pap man pred = 2</p> <p>Sob man pred = 3</p>	<p>Muestra el valor predeterminado de fábrica asignado para cada bandeja o alimentador, aun cuando no han sido instalados.</p>
<p><b>Renumerar bandeja</b></p> <p>Restaurar valores pred.</p> <p>Sí</p> <p>No</p>	<p>Devuelve todas las asignaciones de bandejas y alimentadores a los valores predeterminados de fábrica.</p>

## HTML, menú

Elemento de menú		Descripción
<b>Nombre de fuente</b> Albertus MT Antique Olive Apple Chancery Arial MT Avant Garde Bodoni Bookman Chicago Clarendon Cooper Black Copperplate Coronet Courier Eurostile Garamond Geneva Gill Sans Goudy Helvetica Hoefler Text	Intl CG Times Intl Courier Intl Univers Joanna MT Letter Gothic Lubalin Gothic Marigold MonaLisa Recut Monaco New CenturySbk New York Optima Oxford Palatino StempelGaramond Taffy Times TimesNewRoman Univers Zapf Chancery	Define la fuente predeterminada para los documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• se utilizará la fuente Times en los documentos HTML que no especifiquen ninguna fuente.</li> <li>• Las siguientes fuentes sólo aparecen si está instalada la tarjeta de fuentes DBCS correspondiente: HG-GothicB, MSung-Light, MD_DotumChe y MingMT-Light.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Tamaño de fuente</b> 1–255 pt	Define el tamaño de fuente predeterminado para documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 pt es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El tamaño de fuente se puede aumentar en incrementos de 1 punto.</li> </ul>
<b>Graduar</b> 1–400%	Ajusta el tamaño de la fuente predeterminada para documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100% es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El escalado se puede aumentar en incrementos del 1%.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Vertical Horizontal	Define la orientación de página para documentos HTML.  <b>Nota:</b> Vertical es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Tamaño de margen</b> 8–255 mm	Define el margen de la página para documentos HTML.  <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 19 mm es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Tamaño de margen puede aumentar en incrementos de 1 mm.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Fondos</b> No imprimir Imprimir	Especifica si se van a imprimir fondos en documentos HTML. <b>Nota:</b> Imprimir es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú Imagen

Elemento de menú	Descripción
<b>Ajuste automático</b> Activado Desactivado	Selecciona un tamaño de papel, una proporción y una orientación óptimos. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El valor Activado anula los de proporción y orientación en algunas imágenes.</li> </ul>
<b>Invertir</b> Activado Desactivado	Invierte las imágenes monocromas de dos tonos. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El tamaño de fuente se puede aumentar en incrementos de 1 punto.</li> <li>• Este valor no se aplica a imágenes GIF o JPEG.</li> </ul>
<b>Proporción</b> Marcar superior izda Más aproximada Marcar centro Ajustar altura/ancho Ajustar altura Ajustar ancho	Ajusta la imagen para que quepa en el tamaño del papel seleccionado. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Más aproximada es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Si Ajuste automático está definido en Activado, Proporción se define de forma automática en Más aproximada.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Vertical Horizontal Vertical inverso Horizontal inverso	Define la orientación de la imagen. <b>Nota:</b> Vertical es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú Unidad flash

Elemento de menú	Descripción
<b>Copias</b> 1–999	Especifica un número predeterminado de copias para cada trabajo de impresión. <b>Nota:</b> 1 es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Origen del papel</b> Bandeja <x> Alim. multiuso Papel manual Sobre manual	Define un origen de papel predeterminado para todos los trabajos de impresión. <b>Nota:</b> Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.

Elemento de menú	Descripción
<b>Clasificar</b> Desactivado (1,1,1,2,2,2) Activado (1,2,1,2,1,2)	Apila las páginas de un trabajo de impresión en orden al imprimir varias copias. <b>Nota:</b> Activado es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Caras (dúplex)</b> 2 caras 1 cara	Controla que el trabajo de impresión se imprima en una cara del papel o en ambas. <b>Nota:</b> 1 cara es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Grapa</b> Desactivado Activado	Especifica si los trabajos de impresión están grapados <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este elemento de menú sólo estará disponible cuando se haya instalado el Clasificador StapleSmart II.</li> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica. Los trabajos de impresión no se grapan.</li> </ul>
<b>Encuadernación dúplex</b> Borde largo Borde corto	Define la encuadernación de las páginas en dúplex y la forma en que está orientada la impresión de la cara posterior con respecto a la impresión de la cara frontal. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borde largo es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• Con Borde largo la encuadernación se realiza por el borde izquierdo en las páginas impresas verticalmente y por el borde superior en las páginas impresas horizontalmente.</li> <li>• Con Borde corto la encuadernación se realiza por el borde superior en las páginas impresas verticalmente y por el borde izquierdo en las páginas impresas horizontalmente.</li> </ul>
<b>Orientación</b> Automático Borde largo Borde corto	Especifica la orientación de una hoja de varias páginas. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Automático es el valor predeterminado de fábrica. La impresora selecciona entre la orientación vertical y la horizontal.</li> <li>• Borde largo utiliza la orientación horizontal.</li> <li>• Borde corto utiliza la orientación vertical.</li> </ul>
<b>N en una (páginas/cara)</b> Desactivado 2 en una 3 en una 4 en una 6 en una 9 en una 12 en una 16 en una	Especifica que se impriman imágenes de varias páginas en una de las caras de una hoja de papel. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactivado es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• El número seleccionado es el número de imágenes de página que se imprimirán por cara.</li> </ul>
<b>Borde N en una</b> Ninguno Sólido	Imprime un borde alrededor de cada imagen de página al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Nota:</b> Ninguno es el valor predeterminado de fábrica.
<b>Orden N en una</b> Horizontal Horizontal inverso Vertical inverso Vertical	Especifica la posición de las imágenes de varias páginas al utilizar N en una (páginas/caras). <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>• La posición depende del número de imágenes y de si tienen orientación vertical u horizontal.</li> </ul>

Elemento de menú	Descripción
<b>Hojas separación</b> Ninguno Entre copias Entre trabajos Entre páginas	Especifica si se insertan hojas de separación en blanco. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ninguno es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>Entre copias inserta una hoja en blanco entre cada copia de un trabajo de impresión si la opción Clasificación está activada. Si la opción Clasificación esta desactivada, se insertará una página en blanco entre cada grupo de páginas impresas (por ejemplo tras todas las páginas 1, todas las páginas 2, etc.).</li> <li>Entre trabajos inserta una hoja en blanco entre trabajos de impresión.</li> <li>Entre páginas inserta una hoja en blanco entre todas las páginas del trabajo de impresión. Esta opción resulta útil si imprime transparencias o inserta páginas en blanco en un documento para notas.</li> </ul>
<b>Origen separador</b> Bandeja <x> Alimentador multipágina Alimentador de sobres	Especifica el origen del papel para las hojas de separación. <b>Notas:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bandeja 1 (bandeja estándar) es el valor predeterminado de fábrica.</li> <li>En el menú Papel, el valor Configurar multiuso debe estar definido como Cassette para que aparezca Alimentador multiuso como valor de menú.</li> </ul>
<b>Páginas en blanco</b> No imprimir Imprimir	Especifica si se insertan páginas en blanco en un trabajo de impresión. <b>Nota:</b> No imprimir es el valor predeterminado de fábrica.

## Menú Ayuda

El menú Ayuda consta de una serie de páginas de ayuda que se almacenan en la impresora como PDF. Contienen información sobre el uso de la impresora y la realización de tareas de impresión.

En la impresora hay almacenadas versiones en inglés, francés, alemán y español. Hay otras traducciones disponibles en el CD *Software y documentación*.

Elemento de menú	Descripción
Imprimir todo	Imprime todas las guías.
Calidad de impresión	Proporciona información sobre la solución de problemas de calidad de impresión.
Guía de impresión	Proporciona información sobre la carga de papel y otro material especial.
Guía de papel	Proporciona una lista de los tamaños de papel admitidos en las bandejas y los alimentadores.
Defectos de impresión	Proporciona información sobre la solución de defectos de impresión
Mapa de menús	Proporciona una lista de los menús y valores del panel de control
Guía de información	Proporciona ayuda en la búsqueda de información adicional.
Guía de conexión	Proporciona información sobre la conexión local (USB) o a una red de la impresora.
Guía desplazamientos	Proporciona instrucciones sobre cómo mover la impresora de manera segura.
Guía de suministros	Proporciona los números de referencia para la solicitud de suministros.

# Descripción de los mensajes de la impresora

Cuando el **Alimentador manual** aparece en la pantalla, hace referencia al alimentador multiuso.

## Lista de mensajes de error y de estado

### Activando cambios de menús

Espere a que desaparezca el mensaje.

### Ocupada

Espere a que desaparezca el mensaje.

### Cancelación no disponible

Espere a que desaparezca el mensaje.

### Cancelación

Espere a que desaparezca el mensaje.

### Cambiar <fte> a <x>

<fte> es una bandeja o alimentador, y <x> es un tipo o tamaño de papel.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  si ha cambiado el papel.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Usar actual** y, a continuación, pulse  para imprimir en el papel que hay actualmente en la impresora.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

### Comprobar conexión dúplex

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Si se produce el error por segunda vez:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga la unidad dúplex.
- 4 Vuelva a instalar la unidad dúplex.

- 5 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 6 Reinicie la impresora.

Si se produce el error de nuevo:

- 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Extraiga la unidad dúplex.
  - 4 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Pulse  para borrar el mensaje y continuar la impresión sin utilizar la unidad dúplex.

## Compruebe conexión bandeja <x>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y vuelva a encenderla.  
Si el error se produce por segunda vez:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Si tiene instalada una unidad dúplex opcional, extraígalas.
  - 4 Extraiga la bandeja correspondiente.
  - 5 Vuelva a colocar la bandeja.
  - 6 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 7 Reinicie la impresora.  
Si el error se produce de nuevo:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Extraiga la bandeja.
  - 4 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar la bandeja.

## Borrando estadísticas de seguimiento del trabajo

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Cierre puerta o inserte cartucho

El cartucho falta o no está instalado correctamente. Inserte el cartucho y cierre todas las puertas y cubiertas.

## Cerrar puerta lateral del clasificador

Cierre la puerta lateral del clasificador para borrar el mensaje.

## Defragmentando flash ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** No desconecte la impresora mientras aparece este mensaje en la pantalla.

## Eliminando

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Eliminando trb reten...

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Eliminación completada

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Error al borrar

Se ha producido un error al eliminar el archivo.

- 1 Espere a que desaparezca el mensaje.
- 2 Intente eliminar el archivo de nuevo.

## Desactivando DLE

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Desactivación de los menús

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Nota:** Mientras la impresora tenga desactivados los menús, no se podrán cambiar sus valores desde el panel de control.

## Disco dañado

La impresora ha intentado recuperar un disco pero no ha podido hacerlo. Aparece **Reformatear**. Pulse  para reformatear el disco.

**Nota:** Al reformatear el disco se eliminarán todos los archivos almacenados en él actualmente.

## Recuperación del disco x/y XX% ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no apague la impresora mientras esté intentando recuperar el disco duro.

La recuperación del disco se realiza en varias fases. El porcentaje terminado de cada fase aparece en la pantalla.

## Activando menús

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Codificando disco x/y XX% ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no apague la impresora mientras esté codificando el disco duro.

El porcentaje terminado aparece en la pantalla.

## Introduzca PIN

Introduzca el PIN que creó en Propiedades de impresión al enviar el trabajo confidencial a imprimir.

## Error al leer unidad USB

Extraiga el dispositivo y espere a que se muestre el mensaje para borrar. La unidad USB puede estar dañada.

## Desechando mem interm

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Formateando disco x/y XX% ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no apague la impresora mientras esté formateando el disco duro.

El porcentaje terminado aparece en la pantalla.

## Formateando flash ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no apague la impresora mientras esté formateando la memoria flash.

## Rastreo hexadecimal - Lista

La impresora está en modo **Lista** y el rastreo hexadecimal está activo. Puede utilizar Rastreo hexadecimal para solucionar problemas de la impresora.

## Insertar cartucho grapas

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Inserte un cartucho de grapas para borrar el mensaje.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar la característica de grapado.

## Introduzca la bandeja <x>

Introduzca la bandeja especificada en la impresora.

## Instale salida <x>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Instale la bandeja especificada:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Instale la bandeja especificada.
  - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 5 Reinicie la impresora.
- Cancele el trabajo actual.

## Instale dúplex

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Instale la unidad dúplex:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Instale la unidad dúplex.
  - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 5 Reinicie la impresora.
- Cancele el trabajo actual.

## Instale alimentador de sobres

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Instale el alimentador de sobres:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Instale el alimentador de sobres.
  - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 5 Reinicie la impresora.
- Cancele el trabajo actual.

## Instale la bandeja <x>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Instale la bandeja especificada:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Instale la bandeja especificada.
  - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 5 Reinicie la impresora.
- Cancele el trabajo actual.

## Instalar cartucho MICR

La impresora no tiene instalado ningún cartucho MICR. Instale un cartucho MICR para continuar imprimiendo.

## Código motor no válido

Debe descargar un código de motor válido para la impresora.

Para obtener más información, visite el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) o el servicio de atención al cliente.

**Nota:** Puede que el código de motor se descargue mientras aparece este mensaje en la pantalla.

## Código de red no válido

Debe descargar un código de impresión de red válido para el servidor de impresión interno. El servidor de impresión interno es una opción de hardware instalada dentro de la impresora.

**Nota:** puede que el código de red se descargue mientras aparece este mensaje en la pantalla.

## PIN no válido

Introduzca un PIN válido.

## Cargar alim manual con <x>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel especificado en el alimentador multiuso.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

Si la impresora encuentra una bandeja con papel del tamaño y tipo adecuados, utilizará esa bandeja. En caso contrario, imprimirá desde el origen predeterminado.

- Cancele el trabajo actual.

## Cargar <fte> con <x>

<fte> es una bandeja o alimentador, y <x> es el tipo o tamaño de papel.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue la bandeja de papel u otro origen con el tipo y tamaño de papel correctos.
- Cancele el trabajo actual.

## Cargar grapas

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Sustituya el cartucho de grapas especificado en el clasificador.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión.

## Mantenimiento

Sustituya los elementos de mantenimiento y, si es necesario, restablezca el contador de mantenimiento de la impresora.

Para obtener información sobre la adquisición de consumibles, consulte “Solicitud de suministros” en la página 170.

## Acceso a menú desactivado por el administrador del sistema

No se puede acceder a los menús de la impresora porque el personal de soporte del sistema los ha desactivado. Espere a que desaparezca el mensaje.

## Los menús están desactivados

Los menús de impresora están desactivados. Los valores de la impresora no se pueden cambiar desde el panel de control de la impresora. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica para obtener ayuda.

**Nota:** cuando los menús están desactivados, sigue siendo posible cancelar un trabajo de impresión e imprimir un trabajo confidencial o un trabajo retenido.

## Tiene que estar en el estado Lista para acceder a menús.

No se puede acceder a los menús de la impresora en este momento porque el panel de control no muestra el mensaje **Lista**. Espere a que la impresora termine su actividad. Cuando aparezca **Lista**, pulse .

## Red/Red <x>/Red <x>, <y>

La impresora está conectada a la red, por lo que la interfaz de red es el enlace de comunicación activo.

- **Red** indica que la impresora está utilizando el puerto de red estándar incorporado en la placa del sistema de la impresora.
- **Red <x>** indica que hay un servidor de impresión interno instalado en la impresora o que ésta está conectada a un servidor de impresión externo.

- **Red <x>, <y>** indica que una interfaz de red es el enlace de comunicación activo, en el que <x>, <y> indica que la interfaz activa está conectada a la impresora mediante el canal y en el conector PCI x. Si x es igual a 0 la interfaz de red estándar está activa.

**Nota:** La interfaz actual se muestra en la página de valores de menús.

Espere a que desaparezca el mensaje.

## No hay trab retenidos

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Ningún trabajo

El PIN que ha introducido no está asociado a ningún trabajo de impresión confidencial.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Intentar** y, a continuación, pulse  para introducir otro PIN.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Cancelar** y, a continuación, pulse  para salir.

## No hay trabajos para cancelar

Espere a que desaparezca el mensaje.

## No lista

La impresora no está lista para recibir ni procesar datos o los puertos de la impresora están fuera de línea.

## Tip. arch no reconocidos

Puede que no se hayan guardado los archivos en la unidad flash o que no se admitan los archivos guardados. Convierta los archivos a cualquiera de los siguientes tipos de archivos admitidos: .pdf, .gif, .jpeg, .jpg, .bmp, .png, .tiff, .tif, .pcx y .dcx.

## Desbord bandeja

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida para borrar el mensaje.

## Paralelo/Paralelo <x>

La impresora está utilizando una conexión de cable paralelo. Un puerto paralelo es el enlace de comunicación activo.

## [PJM RDYMSG]

Éste es el mensaje de listo del lenguaje de trabajos de la impresora (PJM). Aparece después del mensaje **Lista o Ahorro de energía**. Si la cadena del mensaje es demasiado larga, se trunca.

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Ahorro de energía

La impresora ahorra energía mientras espera el siguiente trabajo de impresión. Envíe un trabajo a imprimir para que la impresora salga del modo Ahorro de energía.

## Impresora ocupada, Continuar, Salir

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse  para leer la información de la unidad flash.
- Seleccione **Salir** para cancelar el proceso de recuperación de información.

## Imprimiendo

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Impresión desde la unidad USB NO EXTRAER

**Advertencia—Posibles daños:** No apague la impresora ni extraiga la unidad flash mientras aparece este mensaje.

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Programando disco ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no desconecte la impresora mientras aparece **Programando disco** en la pantalla.

## Programando memoria flash ¡NO APAGAR!

Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no desconecte la impresora mientras aparece **Programando memoria flash** en la pantalla.

## Leyendo unidad USB NO EXTRAER

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Lista

La impresora está lista para recibir trabajos de impresión.

## Reinstalar salida <x>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Si el error se produce por segunda vez:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga la bandeja especificada.
- 4 Vuelva a colocar la bandeja.
- 5 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 6 Reinicie la impresora.

Si el error se produce de nuevo:

- 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Extraiga la bandeja especificada.
  - 4 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar la bandeja de salida especificada.

## Reinstalar bandejas <x> – <y>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Si se produce el error por segunda vez:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga las bandejas especificadas.
- 4 Reinstale las bandejas.
- 5 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 6 Reinicie la impresora.

Si el error se produce de nuevo:

- 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Extraiga las bandejas especificadas.
  - 4 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar las bandejas especificadas.

## Reinstalar alimentador de sobres

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Si el error se produce por segunda vez:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga el alimentador de sobres.

- 4 Vuelva a instalar el alimentador de sobres.
- 5 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 6 Reinicie la impresora.

Si el error se produce de nuevo:

- 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Extraiga el alimentador de sobres.
  - 4 Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprima sin utilizar el alimentador de sobres.

## Administración remota activa NO APAGAR

Se están configurando los valores de la impresora. Espere a que desaparezca el mensaje.

**Advertencia—Posibles daños:** no apague la impresora mientras aparezca **Administración remota activa** en la pantalla.

## Extraer material de embalaje, comprobar <x>

Elimine los restos de material de embalaje de la ubicación especificada.

## Retirar papel de todas las bandejas

Retire el papel de la bandeja de salida. La impresora detecta automáticamente la extracción del papel y reanuda la impresión.

Si al quitar el papel no desaparece el mensaje, haga clic en **Continuar**.

## Retirar papel de salida <x>

Extraiga la pila de papel de las bandejas de salida especificadas. La impresora detecta automáticamente la extracción del papel y reanuda la impresión.

Si al quitar el papel no desaparece el mensaje, haga clic en **Continuar**.

## Retirar papel de la bandeja de salida estándar

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

## Retirar el papel de <nombre de las bandejas enlazadas>

Extraiga el papel de las bandejas especificadas. La impresora detecta automáticamente la extracción del papel y reanuda la impresión.

Si al extraer el material no se borra el mensaje, pulse .

## Reemplazar cepillo

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Reemplace el cepillo del fusor.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

## Restableciendo bandeja de salida activa

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Restableciendo la impresora

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Restablecer sin sustituir puede afectar la calidad de impresión.

Ha seleccionado No en la pantalla "Verificar unidad FC sustituida". Espere a que desaparezca el mensaje.

## Restaurando val. predet. fábrica

Espere a que desaparezca el mensaje.

Cuando se restauran los valores predeterminados de fábrica:

- Se eliminan todos los recursos descargados en la memoria de la impresora. Esto incluye fuentes, macros y juegos de símbolos.
- Todos los valores se restauran a los valores predeterminados de fábrica excepto Idioma en el menú Configuración y los valores personalizados de los menús Serie <x>, Red, Infrarrojo, LocalTalk y USB.

## ¿Restaurar trabajos retenidos?

Pruebe una o varias de las acciones siguientes:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para restaurar todos los trabajos retenidos almacenados en el disco duro de la impresora.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ No restaurar** y, a continuación, pulse . Los trabajos de impresión no se restaurarán.

## Restaurando trabajo(s) retenido(s) x/y

x representa el número de trabajos que se van a restaurar. y representa el total de trabajos que se van a restaurar.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Espere a que desaparezca el mensaje.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Salir de restauración** y, a continuación, pulse  para eliminar los trabajos retenidos no restaurados.

## Mantenimiento de rutina necesario

La impresora necesita recibir mantenimiento de rutina. Solicite un kit de mantenimiento que contiene todos los elementos necesarios para sustituir los rodillos de carga de papel, el rodillo de carga, el rodillo de transferencia y el fusor.

## Borrado seguro de espacio de disco

El proceso de limpieza del disco duro de la impresora necesita recuperarse. El mensaje se elimina cuando se eliminan todos los bloques.

## Serie <x>

La impresora está utilizando una conexión de cable serie. El puerto serie es el enlace de comunicación activo.

## Perdidos algunos trabajos retenidos

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  Continuar y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

## No hay grapas <x> o no se han introducido bien

Cargue el cartucho de grapas especificado en el clasificador para que desaparezca el mensaje y continúe grapando.

## Faltan grapas <x> o hay pocas

Cargue el cartucho de grapas especificado en el clasificador para que desaparezca el mensaje.

## Bandeja estándar llena

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar para borrar el mensaje.

## Enviando selección

Espere a que desaparezca el mensaje.

## Demasiados fallos de conexión del panel

La impresora está en modo de bloqueo porque:

- Ha intentado conectarse demasiadas veces con un PIN incorrecto
- Ha intentado conectarse utilizando un número de contraseña incorrecto para acceder a una función, valor o menú de la impresora al que no tiene acceso.

**Nota:** Hay un número limitado de intentos de conexión. Una vez alcanzado el límite, aparece este mensaje y la impresora pasa al modo de bloqueo. El mensaje permanece en el panel de control de la impresora y se deniega cualquier intento de acceder a menús hasta que se supera el tiempo especificado. La duración del tiempo de espera la define el personal de soporte del sistema.

Espera a que desaparezca el mensaje una vez superado el tiempo de espera y, a continuación:

- Introduzca el PIN correcto para acceder a los trabajos retenidos
- Póngase en contacto con el personal de soporte del sistema si necesita un número de contraseña para acceder a una función, valor o menú determinado de la impresora al que no puede acceder con su número.

## Tóner bajo

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Sustitúyalo.
- Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.

## Bandeja [x] vacía

Cargue papel en la bandeja para borrar el mensaje.

## Nivel bandeja <x> bajo

Cargue papel en la bandeja especificada para borrar el mensaje.

## Falta bandeja <x>

Introduzca la bandeja especificada en la impresora.

## Disco no admitido

Se ha instalado un disco duro de impresora no admitido. Extraiga el dispositivo no admitido e instale un dispositivo admitido.

## Dispositivo USB no admitido; extráigalo.

Extraiga el dispositivo USB no admitido.

## Concentrador USB no admitido; extráigalo.

Extraiga el concentrador USB no admitido.

## USB/USB <x>

La impresora está utilizando una conexión de cable USB. El puerto USB es el enlace de comunicación activo.

## Unidad USB desinstalada

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Espere a que desaparezca el mensaje.
- Inserte la unidad flash.

## Ver suministros

Este mensaje muestra el nivel actual de los suministros.

## En espera

La impresora ha recibido datos para imprimir, pero está esperando un comando de fin de trabajo, un comando de avance de hoja o datos adicionales.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse  para imprimir el contenido de la memoria intermedia.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

## 30 Relleno incorrecto, cambiar cartucho

Extraiga el cartucho de impresión e instale uno admitido.

## 31 Sustituir cartucho de impresión defectuoso

Extraiga el cartucho de impresión e instale uno nuevo.

## 32.yy Núm. ref. cartucho incompible con el dispositivo

Extraiga el cartucho de impresión e instale uno admitido.

## 34 Papel corto

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Cargue el papel apropiado en la bandeja.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje e imprimir el trabajo utilizando una bandeja de papel diferente.
- Compruebe las guías de longitud y anchura de la bandeja y asegúrese de que el papel está correctamente cargado en ella.

- Para usuarios de Windows, compruebe los valores de Propiedades de impresión para asegurarse de que el trabajo de impresión está solicitando el tipo y el tamaño de papel correctos.  
Para usuarios de Macintosh, compruebe los valores del cuadro de diálogo Imprimir para asegurarse de que el trabajo de impresión está solicitando el tipo y el tamaño de papel correctos.
- Compruebe que el tamaño de papel está correctamente definido. Por ejemplo, si Tamaño alim multiuso se ha definido en Universal, asegúrese de que el papel es lo suficientemente grande para los datos que se están imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

### 35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar**, y, a continuación, pulse  Para desactivar Guardar recursos y continuar imprimiendo.
- Para activar Guardar recursos después de recibir este mensaje, asegúrese de que las memorias intermedias de enlace están definidas en Automático, a continuación, salga de los menús para activar los cambios en ellas. Cuando aparezca **Lista**, active Guardar recursos.
- Instale más memoria.

### 37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para detener el proceso de defragmentación y continuar con la impresión.
- Elimine fuentes, macros y otros datos en la memoria de la impresora.
- Instale más memoria de impresora.

### 37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para imprimir la parte del trabajo que ya está almacenada y empezar a clasificar el resto del trabajo de impresión.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

### 37 Memoria insuficiente, se han perdido algunos trabajos retenidos

La impresora ha eliminado algunos trabajos retenidos para procesar los trabajos actuales.

Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

### 37 Memoria insuficiente; algunos trab retenidos no se restaurarán

La impresora no puede restaurar todos o algunos de los trabajos retenidos o confidenciales del disco duro.

Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## 38 Memoria llena

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.
- Cancele el trabajo de impresión actual.
- Instale más memoria de impresora.

## 39 Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.
- Cancele el trabajo de impresión actual.
- Instale más memoria de impresora.

## 42.xy La región del cartucho no coincide

Instale un cartucho de impresión que coincida con el número de la región de la impresora. x indica el valor de la región de la impresora. y indica el valor de la región del cartucho. x e y pueden tener los siguientes valores:

1	Estados Unidos
2	Europa, Oriente Medio y África
3	Asia
4	América Latina
9	Región no válida

## 50 Error de fuente PPDS

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- La impresora no encuentra una fuente solicitada. En el menú PPDS, seleccione **Más aproximada** y, a continuación, seleccione **Activado**. La impresora encontrará una fuente similar y volverá a dar formato al texto afectado.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

## 51 Flash defectuosa detectada

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Cancele el trabajo de impresión actual.

## 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para detener la operación de defragmentación y continuar imprimiendo.  
Se eliminan las macros y fuentes descargadas que no se hayan guardado previamente en la memoria flash.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la memoria flash.
- Actualice a una tarjeta de memoria flash de más capacidad.

## 53 Flash sin formato detectada

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para detener la operación de defragmentación y continuar con la impresión.
- Formatee la memoria flash. Si el mensaje de error permanece, es posible que la memoria flash sea defectuosa y deba sustituirla.

## 54 Error opción serie <x>

<x> es el número de la serie opción.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Compruebe que el cable serie está correctamente conectado y es el adecuado para el puerto serie.
- Compruebe que los parámetros de interfaz de puerto serie (protocolo, baudios, paridad y bits de datos) están bien definidos en la impresora y en el ordenador host.
- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para continuar con la impresión.
- Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva a encenderla.

## 54 Error de software de red <x>

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para continuar con la impresión.
- Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva a encenderla.
- Actualice el firmware de la red en la impresora o el servidor de impresión.

## 54 Error de software en red estándar

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para continuar con la impresión.
- Para restablecer la impresora, apáguela y vuelva a encenderla.
- Actualice el firmware de la red en la impresora o el servidor de impresión.

## 55 Opción no admitida en la ranura <x>

<x> es una ranura de la placa del sistema de la impresora

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga la tarjeta opcional no admitida de la placa del sistema de la impresora.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

## 56 Puerto paralelo <x> desactivado

<x> es el número del puerto paralelo.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora desecha los datos recibidos a través del puerto paralelo.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia paral no está definido en Desactivado.

## 56 Puerto serie <x> desactivado

<x> es el número del puerto serie.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora descarta los datos recibidos a través del puerto serie.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia serie no está configurado como Desactivado.

## 56 Puerto paralelo estándar desactivado

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.  
La impresora desecha los datos recibidos a través del puerto paralelo.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia paral no está definido en Desactivado.

## 56 Puerto USB estándar desactivado

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje. La impresora desecha cualquier información recibida a través del puerto USB.
- Asegúrese de que el elemento de menú Mem intermedia USB no está desactivado.

## 57 Cambio en config.; algunos trab retenidos no se han restaurado

Desde que se almacenaron los trabajos en el disco duro de la impresora se ha modificado algo en la impresora para invalidar los trabajos retenidos. Entre los posibles cambios se incluyen:

- Se ha actualizado el firmware de la impresora.
- Se eliminaron las opciones papel de entrada, salida o dúplex necesarias para el trabajo de impresión.
- El trabajo de impresión se creó utilizando datos de un dispositivo conectado al puerto USB y el dispositivo ya no está conectado al puerto.
- El disco duro de la impresora contiene trabajos almacenados al mismo tiempo que se instalaron en un modelo de impresora diferente.

Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje.

## 58 Demasiadas bandejas salida instaladas

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga las bandejas adicionales.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

## 58 Demasiados discos instalados

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga los discos adicionales.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

## 58 Demasiadas opciones flash instaladas

Hay demasiadas tarjetas de memoria flash opcionales o demasiadas tarjetas de firmware opcionales instaladas en la impresora.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Desinstale las opciones flash extra:
  - 1 Apague la impresora.
  - 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
  - 3 Desinstale las opciones flash extra.
  - 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
  - 5 Vuelva a encender la impresora.

## 58 Demasiadas bandejas instaladas

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Extraiga las bandejas adicionales.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
- 5 Vuelva a encender la impresora.

## 59 Dúplex incompatible

Sólo las opciones diseñadas específicamente para esta impresora son compatibles.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga la unidad dúplex.
- Pulse  para borrar el mensaje y continuar la impresión sin utilizar la unidad dúplex.

## 59 Alimentador de sobres incompatible

Sólo las opciones diseñadas específicamente para esta impresora son compatibles.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga el alimentador de sobres.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprima sin utilizar el alimentador de sobres.

## 59 Bandeja de salida <x> incompatible

Sólo las opciones diseñadas específicamente para esta impresora son compatibles.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga la bandeja de salida especificada.
- Pulse  para borrar el mensaje e imprimir sin utilizar la bandeja de salida especificada.

## 59 Bandeja <x> incompatible

Sólo están habilitadas las opciones designadas específicamente para esta impresora.

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Extraiga la bandeja especificada.
- Pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo sin utilizar la bandeja especificada.

## 61 Retire disco duro defectuoso

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar con la impresión.
- Instale otro disco duro de la impresora antes de realizar cualquier operación que requiera un disco duro.

## 62 Disco lleno

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

- Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Continuar** y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar el procesamiento.
- Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en el disco duro de la impresora.
- Instale un disco duro de la impresora de más capacidad.

## 80 Mantenimiento de rutina necesario

La impresora necesita recibir mantenimiento de rutina. Solicite un kit de mantenimiento que contiene todos los elementos necesarios para sustituir los rodillos de carga de papel, el rodillo de carga, el rodillo de transferencia y el fusor.

## 88 Cartucho con poca tinta

El nivel de tóner está bajo Reemplace el cartucho de impresión y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

## 88. Cartucho casi agotado

El nivel de tóner está bajo Reemplace el cartucho de impresión y, a continuación, pulse  para borrar el mensaje y continuar imprimiendo.

## 88 Reemplazar cartucho

El cartucho de impresión está agotado

- 1 Sustitúyalo.
- 2 Pulse  para borrar el mensaje.

## **200-282 Atasco de papel**

- 1 Despeje el trayecto del papel.
- 2 Después de despejar el trayecto del papel, pulse  para continuar imprimiendo.

## **1565 Error de emulación al cargar opción de emulación**

La impresora elimina automáticamente el mensaje al cabo de 30 segundos y, a continuación, desactiva el emulador de descarga de la tarjeta del firmware.

Para arreglarlo, descargue la versión correcta del emulador de carga del sitio Web de Lexmark en **[www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)**.

# Mantenimiento de la impresora

De forma periódica, se deben realizar determinadas tareas para mantener una calidad de impresión óptima.

## Limpieza del exterior de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está apagada y desenchufada.



**PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS** Para evitar el riesgo de shock eléctrico al limpiar el exterior de la impresora, desconecte el cable de electricidad del enchufe de la pared y desconecte todos los cables de la impresora antes de continuar.

- 2 Extraiga el papel de la bandeja de salida estándar.

- 3 Humedezca con agua un paño limpio y sin pelusa.

**Advertencia—Posibles daños:** No utilice limpiadores o detergentes domésticos, ya que pueden deteriorar el acabado de la impresora.

- 4 Pase el paño sólo por el exterior de la impresora, asegúrese de pasarlo también por la bandeja de salida estándar.

**Advertencia—Posibles daños:** El uso de un paño humedecido para limpiar el interior puede dañar la impresora.

- 5 Asegúrese de que la bandeja de salida estándar y la bandeja del papel están secas antes de iniciar un nuevo trabajo de impresión.

## Almacenamiento de suministros

Guarde los suministros de la impresora en un lugar fresco y limpio. Almacene los suministros hacia arriba en sus embalajes originales hasta su utilización.

No exponga los suministros a:

- Luz directa del sol
- Temperaturas superiores a 35 °C (95 °F)
- Alta humedad por encima del 80%
- Aire salado
- Gases corrosivos
- Mucho polvo

## Ahorro de suministros

Hay varios valores que puede cambiar desde el panel de control de la impresora que le ayudarán a ahorrar tóner y papel. Para obtener más información, consulte el “menú Suministros”, el “menú Calidad” y el “menú Acabado”.

Si necesita imprimir varias copias, puede ahorrar suministros imprimiendo la primera copia y comprobando si es adecuada antes de imprimir las copias restantes.

## Comprobación del estado de los suministros

Cuando se necesita un suministro de repuesto o mantenimiento, aparece un mensaje en la pantalla.

### Comprobación del estado de los suministros desde el panel de control de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 Desde el panel de control de la impresora, pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Estado / Suministros** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Ver suministros** y, a continuación, pulse . Aparecerá el estado de todos los suministros.

### Comprobación del estado de suministros desde un ordenador de red

**Nota:** El ordenador deberá estar conectado a la misma red que la impresora.

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.  
**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
- 2 Haga clic en **Estado del dispositivo**. Aparece la página Estado del dispositivo con un resumen de los niveles de suministros.

## Solicitud de suministros

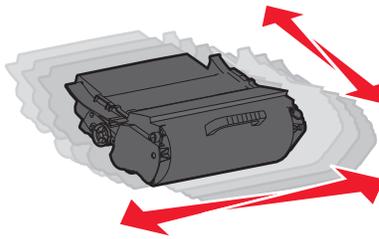
Para solicitar suministros en Estados Unidos, llame al 1-800-539-6275 para obtener información acerca de los distribuidores autorizados de suministros de Lexmark en su zona. En los demás países o regiones, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

**Nota:** Las estimaciones de duración de todos los suministros de la impresora se realizan en base a la impresión en papel normal de tamaño Carta o A4.

## Solicitud de cartuchos de impresión

Cuando aparezca el mensaje **88 Tóner bajo** o la impresión aparezca difuminada:

- 1 Extraiga el cartucho de impresión.
- 2 Agítelo con fuerza de un lado a otro y de delante hacia atrás varias veces para redistribuir el tóner.



- 3 Vuelva a insertar el cartucho de tóner y continúe con la impresión.

**Nota:** Repita este procedimiento varias veces mientras la impresión aparezca difuminada y, a continuación, sustituya los cartuchos.

## Cartuchos de impresión recomendados

Nombre de la pieza	Cartucho del programa de devolución de Lexmark	Cartucho normal
<b>Para EE.UU. y Canadá</b>		
Cartucho de impresión	T650A11A	T650A21A
Cartucho de impresión de alto rendimiento	T650H11A	T650H21A
Cartucho de impresión adicional de alto rendimiento*	T654X11A	T654X21A
Cartucho de impresión de alto rendimiento para aplicaciones de etiquetas	T650H04A	No aplicable
Cartucho de impresión de alto rendimiento adicional para aplicaciones de etiquetas*	T654X04A	No aplicable
<b>Para Europa, Oriente Medio y África</b>		
Cartucho de impresión	T650A11E	T650A21E
Cartucho de impresión de alto rendimiento	T650H11E	T650H21E
Cartucho de impresión adicional de alto rendimiento*	T654X11E	T654X21E
Cartucho de impresión de alto rendimiento para aplicaciones de etiquetas	T650H04E	No aplicable
* Disponible para los modelos T654.		

Nombre de la pieza	Cartucho del programa de devolución de Lexmark	Cartucho normal
Cartucho de impresión de alto rendimiento adicional para aplicaciones de etiquetas*	T654X04E	No aplicable
<b>Para la región Asia Pacífico</b>		
Cartucho de impresión	T650A11P	T650A21P
Cartucho de impresión de alto rendimiento	T650H11P	T650H21P
Cartucho de impresión adicional de alto rendimiento*	T654X11P	T654X21P
Cartucho de impresión de alto rendimiento para aplicaciones de etiquetas	T650H04P	No aplicable
Cartucho de impresión de alto rendimiento adicional para aplicaciones de etiquetas*	T654X04P	No aplicable
<b>Para América Latina</b>		
Cartucho de impresión	T650A11L	T650A21L
Cartucho de impresión de alto rendimiento	T650H11L	T650H21L
Cartucho de impresión adicional de alto rendimiento*	T654X11L	T654X21L
Cartucho de impresión de alto rendimiento para aplicaciones de etiquetas	T650H04L	No aplicable
Cartucho de impresión de alto rendimiento adicional para aplicaciones de etiquetas*	T654X04L	No aplicable
* Disponible para los modelos T654.		

## Solicitud de un kit de mantenimiento

Cuando aparezca el mensaje **80 Mantenimiento de rutina necesario**, solicite un kit de mantenimiento. El kit de mantenimiento contiene todos los elementos necesarios para sustituir los rodillos de carga de papel, el rodillo de carga, el rodillo de transferencia y el fusor.

### Notas:

- El uso de determinados tipos de papel puede hacer necesaria una sustitución más frecuente del kit de mantenimiento. El rodillo de carga, el fusor, los rodillos de carga y el rodillo de transferencia también se pueden solicitar de forma individual y sustituir cuando sea necesario.
- Para comprobar cuál es el tipo de fusor (T1 o T2) que está instalado en la impresora, extraiga el cartucho de impresión para ver la etiqueta del fusor.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Kit de mantenimiento	40X4723 (fusor T1 de 100 V)
	40X4724 (fusor T1 de 110 V)
	40X4765 (fusor T1 de 220 V)
	40X4766 (fusor T2 de 100 V)
	40X4767 (fusor T2 de 110 V)
	40X4768 (fusor T2 de 220 V)

## Cómo solicitar rodillos de carga

Solicite rodillos de carga nuevos si el tóner aparece borroso o con manchas de fondo en las páginas impresas.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Conjunto del rodillo de carga	40X5852

## Solicitud de un fusor

Para comprobar cuál es el tipo de fusor (T1 o T2) que está instalado en la impresora, extraiga el cartucho de impresión para ver la etiqueta del fusor.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Fusor T1	40X1870 (100 V)
	40X4418 (110 V)
	40X1871 (220 V)
Fusor T2	40X5853 (100 V)
	40X5854 (110 V)
	40X5855 (220 V)

## Solicitud de un cepillo del fusor

Cuando el mensaje **Sustituir cepillo** aparece en la pantalla, solicite un cepillo del fusor.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Cepillo del fusor	40X4417

## Cómo solicitar rodillos de carga de papel

Solicite nuevos rodillos de carga de papel cuando el papel no se introduzca correctamente desde la bandeja.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Rodillos de carga de papel	40X4308

## Cómo solicitar cartuchos de grapas

Cuando aparece el mensaje **Pocas grapas** o **No hay grapas**, solicite el cartucho de grapas especificado.

Consulte las ilustraciones que hay dentro de la puerta de acceso de la grapadora para obtener más información.

Nombre de la pieza	Número de referencia
3 paquetes de cartuchos de grapas	25A0013

## Solicitar un rodillo de transferencia

Si aparecen manchas de tóner en una de las caras de las páginas impresas, solicite un rodillo de transferencia de repuesto.

Nombre de la pieza	Número de referencia
Montaje del rodillo de transferencia	40 x 1.886

## Reciclaje de los productos de Lexmark

Para devolverle a Lexmark sus productos para el reciclaje de éstos:

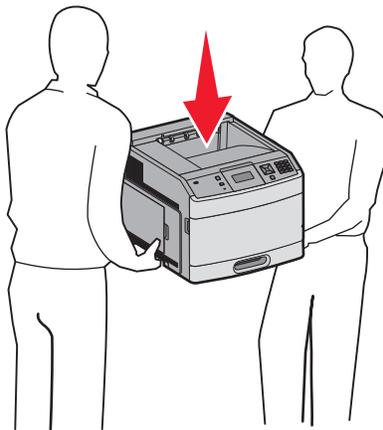
- 1 Visite nuestro sitio Web en [www.lexmark.com/recycle](http://www.lexmark.com/recycle).
- 2 Busque el tipo de producto que desea reciclar y, a continuación, seleccione su país de la lista.
- 3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.

## Traslado de la impresora

### Antes de desplazar la impresora

Retire todos los accesorios opcionales de la impresora antes de moverla.

**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** El peso de la impresora es superior a 18 kg (40 lb) y se necesitan dos o más personas con formación para levantarla de forma segura.



**⚠ PRECAUCIÓN: POSIBLES DAÑOS PERSONALES:** Antes de mover la impresora, siga estas instrucciones para evitar daños personales o en la impresora:

- Pulse el interruptor para apagar la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared antes de continuar.
- Desconecte todos los cables de la impresora antes de desplazarla.

- Levante la impresora del alimentador opcional y ponga la impresora a un lado en lugar de intentar levantar ambos al mismo tiempo.

**Nota:** Utilice las agarraderas que se encuentran en ambos lados de la impresora para levantar el alimentador opcional.

**Advertencia—Posibles daños:** Cualquier daño de la impresora ocasionado por su desplazamiento inadecuado queda fuera de la cobertura de garantía de la impresora.

## Desplazamiento de la impresora a otra ubicación

La impresora y los accesorios opcionales se pueden desplazar de forma segura a otra ubicación teniendo en cuenta las siguientes precauciones:

- Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar toda el área de la impresora. Si se utiliza un carro para desplazar la impresora, éste debe tener una superficie que pueda abarcar todas las dimensiones del área de la impresora.
- Mantenga la impresora en posición vertical.
- Se deben evitar los movimientos bruscos.

## Envío de la impresora

Al enviar la impresora, utilice el embalaje original o póngase en contacto con el punto de venta para obtener un kit de traslado.

# Soporte administrativo

## Búsqueda de información sobre conexión y administración avanzada de redes

Este capítulo trata de las tareas básicas de soporte administrativo. Si desea información sobre tareas de soporte del sistema más avanzadas, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Embedded Web Server Administrator's Guide* en el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Utilización del servidor Web incorporado

Si la impresora está instalada en una red, puede utilizar el servidor Web incorporado para varias funciones como:

- Ver en una pantalla virtual el panel de control de la impresora
- Comprobación del estado de los suministros de la impresora
- Configuración de los valores de impresora
- Configuración de los valores de red
- Ver informes

Para acceder al servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

### Notas:

- Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.
- Si desea más información, consulte la *Guía de conexión de redes* en el CD *Software y documentación* y la *Embedded Web Server Administrator's Guide* en el sitio Web de Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## Comprobación del estado del dispositivo

Utilizando el servidor Web incorporado, puede ver los valores de la bandeja de papel, el nivel de tóner del cartucho de impresión, el porcentaje de vida restante en el kit de mantenimiento y las medidas de capacidad de determinadas partes de la impresora. Para ver el estado del dispositivo:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Estado del dispositivo**.

## Configuración de alertas de e-mail

Puede hacer que la impresora le envíe un e-mail cuando los suministros empiecen a agotarse o cuando sea necesario cambiar papel, agregarlo o eliminar un atasco de papel.

Para configurar alertas de e-mail:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores**.
- 3 En Otros valores, haga clic en **Configuración de la alerta de e-mail**.
- 4 Seleccione los elementos para notificación e introduzca las direcciones de e-mail.
- 5 Haga clic en **Enviar**.

**Nota:** Solicite al personal de asistencia técnica que configure el servidor de e-mail.

## Ver informes

En el servidor Web incorporado puede ver algunos informes. Estos informes son útiles para evaluar el estado de la impresora, la red y los suministros.

Para ver informes de una impresora de red:

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Pulse **Informes** y, a continuación, haga clic en el tipo de informe que desee ver.

## Ajuste de ahorro de energía

Los valores disponibles van de 1 a 240 minutos. El valor predeterminado de fábrica es 30 minutos.

Para aumentar o reducir el número de minutos que espera la impresora antes de entrar en modo de ahorro de energía, realice una de las siguientes opciones:

### Utilización del servidor Web incorporado

- 1 Introduzca la dirección IP de la impresora en el campo de dirección del navegador Web.

**Nota:** Si no conoce la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de red y busque la dirección IP en la sección TCP/IP.

- 2 Haga clic en **Valores** y, a continuación, en **Valores generales**.
- 3 Haga clic en **Tiempos de espera**.
- 4 En el cuadro Ahorro de energía, aumente o reduzca el número de minutos que desea que la impresora espere antes de entrar en modo de ahorro de energía.
- 5 Haga clic en **Enviar**.

### Uso del panel de control de la impresora

- 1 Asegúrese de que la impresora está encendida y que aparece **Lista**.
- 2 Pulse .

- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Valores** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Tiempos de espera** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Ahorro de energía** y, a continuación, pulse .
- 7 Pulse los botones de flecha para aumentar o reducir el número de minutos que tienen que transcurrir para que la impresora entre en modo Ahorro de energía y, a continuación, pulse .

## Restauración de los valores predeterminados de fábrica

Si quiere conservar una lista con los valores de menú actuales como referencia, imprima una página de valores de menú antes de restaurar los valores predeterminados de fábrica. Para obtener más información, consulte “Impresión de una página de valores de menú” en la página 38.

**Advertencia—Posibles daños:** Con el valor Restaurar valores predeterminados de fábrica se restauran la mayoría de valores predeterminados de fábrica de la impresora. Entre las excepciones se incluyen el idioma, los tamaños personalizados y mensajes y los valores del menú Red/Puertos. Todas las descargas almacenadas en la memoria RAM se eliminan. Las descargas almacenadas en la memoria flash o en el disco duro de la impresora no se ven afectadas.

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Predeterminados de fábrica** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca **✓ Restaurar ahora** y, a continuación, pulse .  
Aparece el mensaje **Restaurando val. predet. fábrica.**

# Solución de problemas

## Solución de problemas básicos

### Solución de problemas básicos de la impresora

Si se producen problemas básicos de la impresora o ésta no responde, verifique lo siguiente:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra adecuado.
- La toma de corriente no se desconecta mediante ningún tipo de interruptor.
- La impresora no está conectada a ningún protector de sobretensión, suministro de alimentación ininterrumpido (SAI) ni cable alargador.
- El resto de equipo electrónico conectado a la toma de corriente funciona correctamente.
- La impresora está encendida. Compruebe el interruptor de encendido de la impresora.
- El cable de la impresora está correctamente conectado a la misma y al ordenador host, servidor de impresión, opción u otro dispositivo de red.
- Todas las opciones están correctamente instaladas.
- Los valores del controlador de la impresora son correctos.

Un vez que haya comprobado cada una de estas posibilidades, apague la impresora, espere al menos 10 segundos y vuelva a encenderla. Esto suele solucionar el problema.

### La pantalla del panel de control está en blanco o sólo muestra diamantes.

La prueba automática de la impresora ha fallado. Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

Si no aparecen los mensajes **Efectuando prueba automática** y **Lista** apague la impresora y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

### No se abre el servidor Web incorporado

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

#### COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE RED

Asegúrese de que la impresora y el ordenador están encendidos y conectados a la misma red.

#### COMPRUEBE LOS VALORES DE RED

En función de los valores de red, puede que sea necesario escribir **https://** en lugar de **http://** delante de la dirección IP de la impresora para acceder al servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte al administrador del sistema.

## Solución de problemas de impresión

### No se imprimen los PDF en varios idiomas

Los documentos contienen fuentes que no están disponibles.

- 1 Abra el documento que desea imprimir en Adobe Acrobat.
- 2 Haga clic en el icono de la impresora.  
Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Seleccione **Imprimir como imagen**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

### Aparición de un mensaje de error al leer la unidad USB

Asegúrese de que se admite la unidad USB. Para obtener más información sobre los dispositivos de memoria flash USB probados y aprobados, visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

### Los trabajos no se imprimen

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

#### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA ESTÁ LISTA PARA IMPRIMIR

Asegúrese de que aparece **Lista** o **Ahorro de energía** en la pantalla antes de enviar un trabajo a imprimir.

#### COMPRUEBE SI LA BANDEJA DE SALIDA ESTÁNDAR ESTÁ LLENA

Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida estándar.

#### COMPRUEBE SI LA BANDEJA DE PAPEL ESTÁ VACÍA

Cargue papel en la bandeja.

#### ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ INSTALADO EL SOFTWARE DE IMPRESORA CORRECTO

- Verifique que está utilizando el software de impresora correcto.
- Si se utiliza un puerto USB, compruebe la compatibilidad entre el sistema operativo y el software de la impresora.

#### COMPRUEBE QUE EL SERVIDOR DE IMPRESIÓN INTERNO ESTÁ INSTALADO CORRECTAMENTE Y FUNCIONANDO

- Compruebe que el servidor de impresión interno está instalado correctamente y que la impresora está conectada a la red.
- Imprima una página de configuración de red y compruebe que el estado es **Conectado**. Si el estado es **Sin conexión**, compruebe los cables de red y, a continuación, vuelva a intentar imprimir la página de configuración de red. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica para asegurarse de que la red funciona correctamente.

En el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) también hay disponibles copias del software de la impresora.

## ASEGÚRESE DE QUE ESTÁ UTILIZANDO UN CABLE **USB**, SERIE O **ETHERNET** RECOMENDADO

Para obtener más información, visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

## COMPRUEBE QUE LOS CABLES DE LA IMPRESORA ESTÁN CONECTADOS CORRECTAMENTE

Compruebe las conexiones de los cables con la impresora y el servidor de impresión para asegurarse de que están bien fijadas.

Para obtener más información, consulte la documentación de instalación incluida con la impresora.

## Los trabajos confidenciales u otro tipo de trabajos retenidos no se imprimen

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### TRABAJO INCOMPLETO, NINGÚN TRABAJO, IMPRESIÓN DE HOJAS EN BLANCO

El trabajo de impresión podría contener un error de formato o datos no válidos.

- Elimine el trabajo de impresión e imprímalo de nuevo.
- Para documentos en formato PDF, vuelva a crear el PDF e imprímalo de nuevo.

### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA TIENE SUFICIENTE MEMORIA

Libere memoria de impresora adicional examinando la lista de los trabajos retenidos y eliminando algunos de ellos.

## El trabajo tarda mucho en imprimirse

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Elimine el número y el tamaño de las fuentes, el número y la complejidad de las imágenes y el número de páginas del trabajo.

### CAMBIE EL VALOR DE **PROTECCIÓN DE PÁGINA** A **DESACTIVADO**

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Menú Configuración** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Recuperación de impresión** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Protección de página** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Desactivado** y, a continuación, pulse .

## El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el papel incorrecto

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Se imprimen caracteres incorrectos

### ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA NO ESTÁ EN MODO RASTREO HEXADECIMAL.

Si aparece **Hex. preparado** en la pantalla, deberá salir del modo Rastreo hex. antes de imprimir un trabajo. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hex.

## No funciona el enlace de bandejas

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### CARGUE CADA BANDEJA CON PAPEL DEL MISMO TIPO Y TAMAÑO.

- Cargue cada bandeja con papel del mismo tipo y tamaño para que puedan enlazarse.
- Desplace las guías de papel a la posición adecuada para el tamaño de papel que se cargue en cada bandeja.

### UTILICE LOS MISMOS VALORES TAMAÑO DEL PAPEL Y TIPO DEL PAPEL

- Imprima una página de valores de menú y compare los valores de cada bandeja.
- Si es necesario, ajuste los valores desde el menú Tamaño/tipo de papel.

**Nota:** El alimentador multiuso no detecta automáticamente el tamaño del papel. Debe configurar el tamaño del papel desde el menú Tamaño/Tipo de papel.

## Los trabajos grandes no se clasifican

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes:

### ASEGÚRESE DE QUE CLASIFICAR ESTÁ ACTIVADO

En el menú Acabado o Propiedades de impresión, active Clasificar.

**Nota:** si define Clasificar como Desactivado en el software, se anulará el valor del menú Acabado.

### DISMINUYA LA COMPLEJIDAD DEL TRABAJO DE IMPRESIÓN

Reduzca la complejidad del trabajo de impresión; para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.

## ASEGÚRESE DE QUE LA IMPRESORA TIENE SUFICIENTE MEMORIA

Agregue memoria a la impresora o un disco duro opcional.

## Se producen saltos de página inesperados

Aumente el valor Espera de impresión:

- 1 En el panel de control de la impresora, pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Menú Configuración** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Tiempos de espera** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Tiempo de espera de impresión** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca el valor que desee y, a continuación, pulse .

## Solución de problemas de opción

Los valores que se seleccionen en un programa de software o aplicación también pueden cambiar o anular los valores seleccionados en el panel de control de la impresora. Si una opción no funciona, asegúrese de que esté seleccionada en el software así como el panel de control de la impresora.

## La opción no funciona correctamente o deja de funcionar después de instalarla.

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### RESTAURE LA IMPRESORA.

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

### COMPRUEBE SI LA OPCIÓN ESTÁ CONECTADA A LA IMPRESORA.

- 1 Apague la impresora.
- 2 Desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.
- 3 Compruebe la conexión entre la opción y la impresora.
- 4 Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.

### ASEGÚRESE DE QUE LA OPCIÓN SE HA INSTALADO CORRECTAMENTE.

Imprima una página de valores de menú para comprobar si la opción aparece en la lista Opciones instaladas. Si la opción no aparece, vuelva a instalarla. Para obtener más información, consulte las instrucciones de configuración del hardware incluidas con la opción.

**ASEGÚRESE DE QUE SE HA SELECCIONADO LA OPCIÓN.**

Seleccione la opción en el ordenador desde el que está realizando la impresión. Para obtener más información, consulte “Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora.” en la página 39.

**Bandejas de papel**

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

**COMPRUEBE QUE EL PAPEL ESTÁ CARGADO CORRECTAMENTE**

- 1 Abra la bandeja de papel.
- 2 Compruebe que el papel está bien introducido y que no hay atascos.
- 3 Asegúrese de que las guías de papel están alineadas con los bordes del papel.
- 4 Asegúrese de que la bandeja de papel cierra correctamente.

**RESTAURE LA IMPRESORA.**

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

**ASEGÚRESE DE QUE LA BANDEJA DEL PAPEL ESTÁ INSTALADA CORRECTAMENTE.**

Si la bandeja de papel aparece en la página de valores de menú, pero el papel se atasca al entrar o salir de la impresora, es posible que ésta no se haya instalado correctamente. Vuelva a instalar la bandeja de papel. Para obtener más información, consulte la documentación de configuración de hardware que venía con la opción o consulte la *Guía de usuario* completa más reciente disponible en nuestro sitio Web en [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications).

**ASEGÚRESE DE QUE LA LISTA DE OPCIONES DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA ESTÁ ACTUALIZADA.**

En el ordenador desde el que imprime, verifique que la bandeja de papel está entre las opciones de la lista del controlador de la impresora. Para obtener más información, consulte “Actualice las opciones disponibles en el controlador de la impresora.” en la página 39.

**bandeja de 2000 hojas**

Éstas son algunas soluciones posibles. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

**LA BANDEJA DEL ELEVADOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE.**

- Asegúrese de que la impresora está debidamente conectada a la bandeja de 2000 hojas.
- Asegúrese de que la impresora está encendida.

**LOS RODILLOS DE ALIMENTACIÓN DE PAPEL NO GIRAN PARA QUE EL PAPEL AVANCE.**

- Asegúrese de que la impresora está debidamente conectada a la bandeja de 2000 hojas.
- Asegúrese de que la impresora está encendida.

## Alimentador de sobres

Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### RESTAURE LA IMPRESORA

Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.

### COMPRUEBE QUE LOS SOBRES ESTÁN CARGADOS CORRECTAMENTE

- 1 Ajuste el soporte para sobres según la longitud del sobre que vaya a utilizar.
- 2 Para obtener más información, consulte “Carga del alimentador de sobres” en la página 63.

### COMPRUEBE LOS VALORES DE TIPO DE PAPEL Y TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que los valores del tamaño y tipo de papel están definidos correctamente para los sobres que va a utilizar.

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe los valores del alimentador de sobres en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique los valores correctos en el ordenador:
  - Para usuarios de Windows: especifique los valores en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique los valores en el cuadro de diálogo Imprimir.

### COMPRUEBE QUE EL ALIMENTADOR DE SOBRES ESTÁ INSTALADO CORRECTAMENTE

Si el alimentador de sobres aparece en la página de valores de menús, pero se atasca un sobre al entrar o salir del alimentador, es posible que éste no se haya instalado correctamente. Vuelva a instalar el alimentador de sobres. Para obtener más información, consulte las instrucciones de configuración del hardware incluidas con el alimentador de sobres, o visite [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications) para ver la hoja de instrucciones del alimentador de sobres.

## Unidad dúplex

Si la unidad dúplex aparece en la página de valores de menú, pero el papel se atasca al entrar o salir de la unidad dúplex, es posible que ésta no se haya instalado correctamente. Vuelva a instalar la unidad dúplex. Para obtener más información, consulte las instrucciones de instalación del hardware incluidas con la unidad dúplex, o visite [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications) para ver la hoja de instrucciones de la unidad dúplex.

## Buzón de 5 bandejas

Si el buzón de 5 bandejas aparece en la página de valores de menús, pero el papel se atasca al salir de la impresora y entrar en el buzón, es posible que no se haya instalado correctamente. Vuelva a instalar el buzón de 5 bandejas. Para obtener más información, consulte las instrucciones de instalación de hardware incluidas con el buzón de 5 bandejas, o diríjase a [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications) para ver la hoja de instrucciones del buzón de 5 bandejas.

## Opciones de salida

Si la unidad de salida, la unidad de salida de alta capacidad o el clasificador StapleSmart II aparece en la página de valores del menú, pero el papel se atasca al salir de la impresora o al introducir la opción de salida, es posible que no se haya instalado correctamente. Vuelva a instalar la opción. Para obtener más información, consulte las instrucciones de configuración del hardware incluidas con la opción, o visite [www.lexmark.com/publications](http://www.lexmark.com/publications) para ver la hoja de instrucciones de la opción.

## Tarjeta de memoria

Compruebe que la tarjeta de memoria está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

## Tarjeta de memoria flash

Compruebe que la tarjeta de memoria flash está conectada correctamente a la placa del sistema de la impresora.

## Disco duro con adaptador

Compruebe que el disco duro está conectado correctamente a la placa del sistema de la impresora.

## Puerto de soluciones internas

Si el Puerto de soluciones internas (ISP) de Lexmark no funciona correctamente, éstas son algunas soluciones posibles. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE TODAS LAS CONEXIONES ISP

- Compruebe que el ISP está conectado correctamente a la placa del sistema de la impresora.
- Compruebe que el cable está conectado correctamente al conector correcto.

### COMPRUEBE EL CABLE

Compruebe que está utilizando el cable correcto y que está conectado correctamente.

### ASEGÚRESE DE QUE EL SOFTWARE DE RED ESTÁ CONFIGURADO CORRECTAMENTE

Para obtener información sobre la instalación de software para la impresión en red, consulte la *Guía de la conexión de redes* en el CD *Software y documentación*.

## Solución de problemas de alimentación del papel

### El papel se atasca frecuentemente

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

#### COMPRUEBE EL PAPEL

Utilice el papel y el material especial recomendados. Para obtener más información, consulte el capítulo sobre las instrucciones para papel y material especial.

#### ASEGÚRESE DE QUE NO HAY DEMASIADO PAPEL EN LA BANDEJA DE PAPEL

Asegúrese de que la pila de papel que cargue no excede la altura máxima indicada en la bandeja o en el alimentador multiuso.

#### COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

#### EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

### El mensaje Atasco de papel permanece después de haber eliminado el atasco

No se ha despejado el trayecto del papel. Extraiga el papel atascado de todo el trayecto del papel y, a continuación, pulse .

### La página atascada no se vuelve a imprimir tras eliminar el atasco

Recuperación atasco está definido en Desactivado. Defina Recuperación atasco en Automático o Activado:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Valores** y, a continuación, pulse .
- 3 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Valores generales** y, a continuación, pulse .
- 4 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Recuperación de impresión** y, a continuación, pulse .
- 5 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Recuperación de atasco** y, a continuación, pulse .
- 6 Pulse los botones de flecha hasta que aparezca  **Activado** o  **Automático** y, a continuación, pulse .

# Solución de problemas de calidad de impresión

## Identificación de problemas de calidad de impresión

Para obtener ayuda a la hora de identificar problemas de calidad de impresión, imprima las páginas de prueba de calidad de impresión:

- 1 Apague la impresora.
- 2 En el panel de control, mantenga pulsados  y el botón de flecha derecha mientras se enciende la impresora.
- 3 Suelte ambos botones cuando aparezca **Efectuando prueba automática**.

La impresora realiza la secuencia de encendido y, a continuación, aparece **Menú Configurar**.

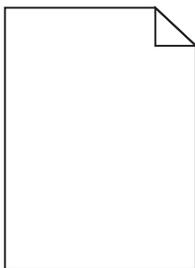
- 4 Pulse el botón de flecha abajo hasta que aparezca  **Imp pág calidad** y, a continuación, pulse .

La impresora da formato a las páginas, aparece el mensaje **Imprim. páginas de prueba de calidad**, a continuación, se imprimen las páginas. El mensaje permanece en el panel de control hasta que se imprimen todas las páginas.

- 5 Después de imprimir las páginas de prueba de calidad de impresión, pulse el botón de flecha abajo hasta que aparezca  **Salir del menú Configurar** y, a continuación, pulse .

La información de los siguientes temas puede ayudarle a solucionar problemas de calidad de impresión. Si con estas sugerencias no se corrige el problema, solicite asistencia técnica. Puede que tenga una parte de la impresora que necesite ajustarse o sustituirse.

## Páginas en blanco



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### PUEDE HABER MATERIAL DE EMBALAJE EN EL CARTUCHO DE IMPRESIÓN

Extraiga el cartucho de impresión y asegúrese de que se ha extraído el material de embalaje correctamente. Vuelva a instalar el cartucho de impresión.

### PUEDE QUE QUEDE POCO TÓNER

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo**, solicite un cartucho nuevo.

Si el problema continúa, puede que la impresora deba repararse. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Imágenes recortadas

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LAS GUÍAS

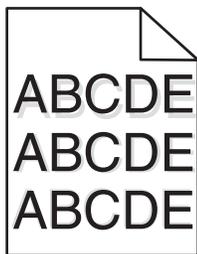
Mueva las guías de anchura y longitud de la bandeja hasta las posiciones correctas para el tamaño del papel cargado.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor de tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tamaño del papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tamaño correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tamaño en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tamaño en el cuadro de diálogo Ajustar página.

## Imágenes fantasma

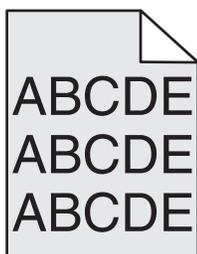


### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Fondo gris

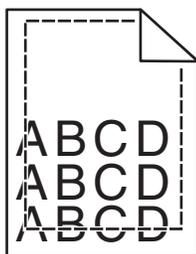


## COMPRUEBE EL VALOR INTENSIDAD DEL TÓNER

Seleccione un valor Intensidad del tóner más claro:

- Modifique el valor en el menú Calidad del panel de control de la impresora.
- Para usuarios de Windows: modifique el valor en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: modifique el valor en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Márgenes incorrectos



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL

Mueva las guías de la bandeja hasta la posición correcta para el tamaño del papel cargado.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TAMAÑO DEL PAPEL

Asegúrese de que el valor de tamaño del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tamaño del papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tamaño correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tamaño en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tamaño en el cuadro de diálogo Ajustar página.

## Curvatura del papel

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

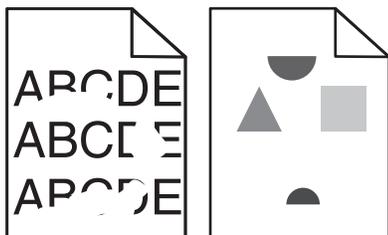
### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

**EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.**

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

**Irregularidades de impresión**

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

**EL PAPEL PUEDE ESTAR MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD**

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

**COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL**

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

**COMPRUEBE EL PAPEL**

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

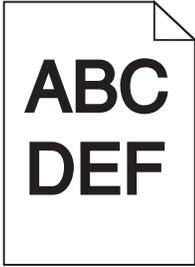
**PUEDE QUE QUEDE POCO TÓNER**

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo** o la impresión aparezca difuminada, sustituya el cartucho de impresión.

**EL FUSOR PUEDE ESTAR ROTO O SER DEFECTUOSO.**

Sustituya el fusor.

## La impresión es demasiado oscura



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor de intensidad del tóner es demasiado oscuro, el valor de brillo es demasiado oscuro, o el valor de contraste es demasiado alto.

- Modifique estos valores en el menú Calidad del panel de control de la impresora.
- Para usuarios de Windows: modifique estos valores en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: modifique estos valores en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

### EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

### COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

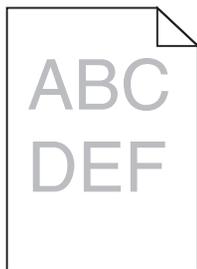
Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustitúyalo.

## La impresión es demasiado clara



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LOS VALORES DE INTENSIDAD, BRILLO Y CONTRASTE.

El valor Intensidad del tóner es demasiado claro, el valor de Brillo es demasiado claro o el valor de Contraste es demasiado bajo.

- Modifique estos valores en el menú Calidad del panel de control de la impresora.
- Para usuarios de Windows: modifique estos valores en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: modifique estos valores en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

### EL PAPEL ESTÁ MOJADO DEBIDO AL ALTO NIVEL DE HUMEDAD.

- Cargue papel de un paquete nuevo.
- Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a utilizar.

### COMPRUEBE EL PAPEL

Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

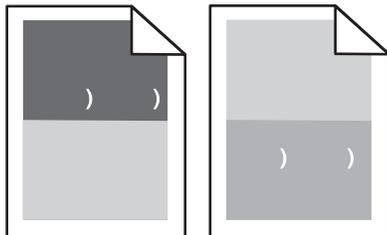
### EL NIVEL DE TÓNER ESTÁ BAJO

Cuando aparezca el mensaje **88 Cartucho bajo**, solicite un cartucho nuevo.

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustitúyalo.

## Repetición de defectos



### APARECEN MARCAS REPETIDAS DE MANERA UNIFORME POR TODA LA PÁGINA

Sustituya los rodillos de carga si el defecto aparece cada 28,3 mm .

Sustituya el rodillo de transferencia si el defecto aparece cada 51,7 mm .

Sustituya el cartucho de impresión si los defectos se producen cada:

- 47,8 mm
- 96,8 mm

Sustituya el fusor si los defectos se producen cada:

- 88 mm
- 95,2 mm

## Impresión con arrugas

Éstas son algunas soluciones posibles. Pruebe una o varias de las siguientes opciones:

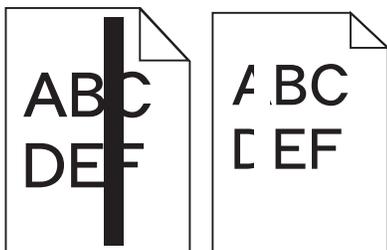
### COMPRUEBE LAS GUÍAS DEL PAPEL.

Mueva las guías de la bandeja a las posiciones adecuadas para el tamaño de papel cargado.

### COMPRUEBE EL PAPEL

Asegúrese de que está utilizando un papel que cumple las especificaciones de la impresora.

## Líneas blancas o negras sólidas



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

**ASEGÚRESE DE QUE EL MODELO DE RELLENO ES CORRECTO**

Si el modelo de relleno es incorrecto, seleccione otro en el programa o aplicación de software.

**COMPRUEBE EL TIPO DE PAPEL**

- Intente imprimir en un tipo de papel diferente.
- Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.
- Asegúrese de que los valores Tipo de papel y Textura del papel coinciden con el papel cargado en la bandeja o alimentador.

**ASEGÚRESE DE QUE EL TÓNER SE DISTRIBUYA DE MANERA UNIFORME EN EL CARTUCHO**

Extraiga el cartucho de tóner y agítelo de lado a lado para redistribuir el tóner, y luego vuelva a instalarlo.

**PUEDE QUE SE ESTÉ AGOTANDO EL TÓNER DEL CARTUCHO O ÉSTE SEA DEFECTUOSO**

Sustituya el cartucho usado por uno nuevo.

**Páginas con colores sólidos**

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

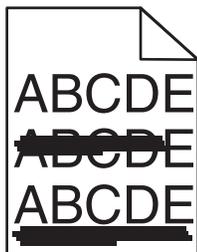
**COMPRUEBE QUE EL CARTUCHO DE IMPRESIÓN ESTÁ CORRECTAMENTE INSTALADO.**

Extraiga el cartucho de tóner y agítelo de lado a lado para redistribuir el tóner, y luego vuelva a instalarlo.

**PUEDE QUE SE ESTÉ AGOTANDO EL TÓNER DEL CARTUCHO O ÉSTE SEA DEFECTUOSO.**

Sustituya el cartucho usado por uno nuevo. Si el problema continúa, puede que la impresora deba repararse. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Líneas horizontales



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### EL TÓNER MANCHA

Seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo:

- En el panel de control de la impresora, seleccione el Origen predeterminado en el menú Papel.
- Para usuarios de Windows: seleccione el origen del papel en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: seleccione el origen del papel en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

### EL CARTUCHO DE TÓNER PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustitúyalo.

### PUEDE QUE EL TRAYECTO DEL PAPEL NO ESTÉ DESPEJADO

Compruebe el trayecto del papel alrededor del cartucho de impresión.

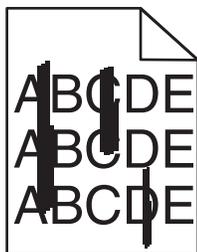
 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

### HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Líneas verticales a trazos



Éstas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

## EL TÓNER MANCHA

Seleccione otra bandeja o alimentador para cargar el papel para el trabajo:

- En el panel de control de la impresora, seleccione el Origen predeterminado en el menú Papel.
- Para usuarios de Windows: seleccione el origen del papel en Propiedades de impresión.
- Para usuarios de Macintosh: seleccione el origen del papel en el cuadro de diálogo de impresión y en los menús emergentes.

## EL CARTUCHO DE IMPRESIÓN ESTÁ DEFECTUOSO.

Sustituya el cartucho de impresión.

## PUEDE QUE EL TRAYECTO DEL PAPEL NO ESTÉ DESPEJADO

Compruebe el trayecto del papel alrededor del cartucho de impresión.

 **PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE:** El interior de la impresora podría estar caliente. Para reducir el riesgo de sufrir daños causados por un componente caliente, deje que la superficie se enfríe antes de tocarla.

Retire el papel que vea.

## HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## La página presenta tóner borroso o manchas de fondo

Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### EL CARTUCHO DE IMPRESIÓN PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustitúyalo.

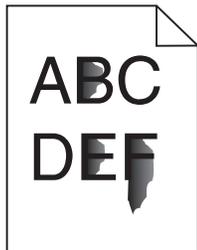
### LOS RODILLOS DE CARGA PUEDEN SER DEFECTUOSOS

Sustituya los rodillos de carga.

### HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Limpie el tóner en la trayectoria del papel. Si el problema continúa, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente.

## El tóner se difumina



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

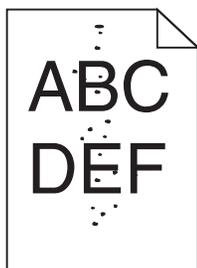
Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TEXTURA DEL PAPEL

En el menú Papel del panel de control de la impresora, asegúrese de que el valor Textura del papel coincide con el papel cargado en la bandeja.

## Manchas de tóner



Estas son las posibles soluciones. Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### EL CARTUCHO DE IMPRESIÓN PUEDE SER DEFECTUOSO

Sustitúyalo.

### HAY TÓNER EN LA TRAYECTORIA DEL PAPEL

Limpie el tóner en la trayectoria del papel. Si el problema continúa, póngase en contacto con Servicio de atención al cliente.

## La calidad de impresión de las transparencias es deficiente

Pruebe con una o varias de las siguientes opciones:

### COMPRUEBE LAS TRANSPARENCIAS

Utilice sólo las transparencias recomendadas por el fabricante de la impresora.

### COMPRUEBE EL VALOR DE TIPO DE PAPEL

Asegúrese de que el valor de tipo de papel coincide con el papel cargado en la bandeja:

- 1 En el panel de control de la impresora, compruebe el valor Tipo de papel en el menú Papel.
- 2 Antes de enviar el trabajo a imprimir, especifique el valor de tipo correcto:
  - Para usuarios de Windows: especifique el tipo en Propiedades de impresión.
  - Para usuarios de Macintosh: especifique el tipo en el cuadro de diálogo Imprimir.

## Cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente

Cuando llame al servicio de atención al cliente, describa el problema que tiene, el mensaje de la pantalla y los pasos que ya ha realizado para encontrar una solución.

Necesitará saber el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Para obtener más información, consulte la etiqueta de la cubierta superior frontal interna de la impresora. El número de serie también aparece en la página de valores de menús.

En EE.UU. o Canadá, llame al (1-800-539-6275). Para otros países/regiones, visite el sitio Web de Lexmark en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

# Avisos

## Información de producto

Nombre del producto:

Lexmark T650, T652, T654

Tipo de máquina:

4062, 4551, 4552, 4553

Modelo(s):

01A, 21A, 23A, 41A, 43A, n01, gn1, n03, n02, xn2, gn2, dn1, d03, gd1, dn2, gd2, xd2, mn1, gm1, md1

## Aviso sobre la edición

Marzo de 2012

**El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC., PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL Y COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en cualquier momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a la venta en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y comprobación del funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, excepto aquellos designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Para obtener asistencia técnica de Lexmark, visite [support.lexmark.com](http://support.lexmark.com).

Para obtener información acerca de consumibles y descargas, visite [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

Si no dispone de acceso a Internet, puede ponerse en contacto con Lexmark por correo:

Lexmark International, Inc.  
Bldg 004-2/CSC  
740 New Circle Road NW  
Lexington, KY 40550  
EE. UU.

© 2009 Lexmark International, Inc.

Reservados todos los derechos.

## UNITED STATES GOVERNMENT RIGHTS

This software and any accompanying documentation provided under this agreement are commercial computer software and documentation developed exclusively at private expense.

## Marcas comerciales

Lexmark, Lexmark con diamante, MarkNet y MarkVision son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

MarkTrack, PrintCryption y StapleSmart son marcas comerciales de Lexmark International, Inc.

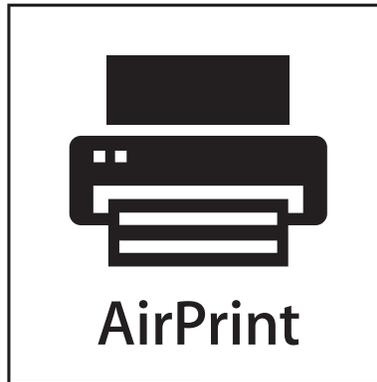
PCL® es una marca registrada de Hewlett-Packard Company. PCL es la designación de Hewlett-Packard Company para un conjunto de comandos (lenguaje) de impresora y de funciones incluidos en sus impresoras. Esta impresora ha sido diseñada para ser compatible con el lenguaje PCL. Esto significa que la impresora reconoce los comandos PCL utilizados en distintos programas de aplicación y que la impresora emula las funciones correspondientes a los comandos.

Los siguientes términos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
CG Times	Basada en Times New Roman bajo licencia de The Monotype Corporation plc, es un producto de Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry
ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias

Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
Univers	Linotype-Hell AG y/o sus subsidiarias

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



AirPrint y el logotipo de AirPrint son marcas comerciales de Apple, Inc.

## Información acerca de la temperatura

Temperatura ambiente	15-32° C (60-90° F)
Temperatura para envío	-40-60° C (-40-140° F)
Temperatura de almacenamiento	1-60° C (34-140° F)

## Información de la energía de México

Consumo de energía en operación:

640 Wh (T650n), 725 Wh (T652dn), 740 Wh (T654dn / T654dtn / TS654dn)

Consumo de energía en modo de espera:

0.0 Wh

Cantidad de producto por unidad de energía consumida:

4.22 páginas / Wh (T650n), 4.14 páginas / Wh (T652dn), 4.46 páginas / Wh (T654dn / T654dtn / TS654dn)

## Niveles de emisión de ruido

Las siguientes medidas se tomaron según la norma ISO 7779 y cumplen con la norma ISO 9296.

**Nota:** Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Presión de sonido media a 1 metro, dBA	
Impresión	53 dBA para T650, 54 dBA para T652, 55 dBA para T654
Escaneo	N/D

Presión de sonido media a 1 metro, dBA	
Copia	N/D
Listo	30 dBA

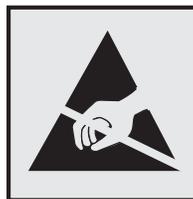
Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para conocer los valores actuales.

## Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)



El logotipo de la WEEE hace referencia a los procedimientos y programas específicos de reciclaje de productos electrónicos en países de la Unión Europea. Recomendamos el reciclaje de nuestros productos. Si tiene más dudas acerca de las opciones de reciclaje, visite la página Web de Lexmark disponible en [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para obtener el número de teléfono de su oficina local de ventas.

## Aviso de sensibilidad a electricidad estática



Este símbolo identifica piezas sensibles a la electricidad estática. No toque las zonas cercanas a estos símbolos sin tocar antes el marco metálico de la impresora.

## ENERGY STAR

Cualquier producto de Lexmark en el que aparece el símbolo de ENERGY STAR o una pantalla de inicio dispone del certificado de cumplimiento de los requisitos ENERGY STAR establecidos por la EPA (Environmental Protection Agency) configurados de fábrica por Lexmark.



## Aviso de láser

Esta impresora se ha certificado en EE.UU. cumpliendo con los requisitos de DHHS 21 CFR subcapítulo J para los productos láser de Clase I (1) y en otros países está certificada como un producto láser de Clase I de acuerdo con los requisitos de IEC 60825-1.

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene un láser interno de Clase IIIb (3b) que nominalmente es un láser de arseniuro de galio de 7 milivatios que funciona en una longitud de onda de 655-675 nanómetros. El sistema láser y la impresora se han diseñado para que el ser humano no acceda nunca a las radiaciones láser por encima del nivel de Clase I durante el funcionamiento normal, mantenimiento del usuario o condición de servicio prescrita.

## Etiqueta de advertencia de láser

Esta impresora puede llevar una etiqueta de avisos de láser tal como se muestra:



## Consumo de energía

### Consumo de energía del dispositivo

En la siguiente tabla se enumeran las características de consumo de energía del producto.

**Nota:** Es posible que algunos modos no se apliquen a su producto.

Modo	Descripción	Consumo de energía (vatios)
Impresión	El dispositivo genera una copia impresa de las entradas electrónicas.	T650: 640 W (simple), 540 W (con unidad adicional); T652: 725 W (simple), 565 W (con unidad adicional); T654: 740 W (simple), 575 W (con unidad adicional)
Copia	El dispositivo genera una copia impresa de un documento original impreso.	N/D
Escaneo	El dispositivo escanea documentos impresos.	N/D
Listo	El dispositivo está preparado para realizar un trabajo de impresión.	T650: 80 W; T652: 85 W; T654: 85 W

Modo	Descripción	Consumo de energía (vatios)
Ahorro de energía	El dispositivo se encuentra en modo de ahorro de energía.	T650: 12 W; T652: 13 W; T654: 14 W
Desactivada	El dispositivo está enchufado a una toma mural, pero está apagado.	0 W

Los niveles de consumo de energía de la tabla anterior representan valores medios. En los momentos en los que el consumo de energía se inicia de forma instantánea, los valores pueden ser significativamente superiores a la media.

Estos valores pueden sufrir cambios. Consulte [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com) para ver los valores actuales.

### Ahorro de energía

Este producto se ha diseñado con un modo de ahorro de energía denominado Ahorro de energía. El modo Ahorro de energía equivale al modo de ahorro de energía (Sleep Mode) de la Agencia de Protección Medioambiental. El modo de ahorro de energía ahorra energía reduciendo el consumo durante los períodos largos de inactividad. Este modo se activa de forma automática si este producto no se utiliza durante un período de tiempo especificado, llamado Espera de ahorro de energía.

Valor predeterminado de fábrica de Espera de ahorro de energía para este producto (en minutos):	30 (T650n, T652, T654); 10 (T650dn/dtn)
---	---

Puede modificar el tiempo de espera de ahorro de energía definiéndolo con valores de 1 a 240 minutos mediante los menús de configuración. Al definir el tiempo de espera con un valor bajo se reduce el consumo de energía, pero puede aumentar el tiempo de respuesta del producto. Si se define el tiempo de espera de ahorro de energía con un valor alto, se mantiene un tiempo de respuesta rápido, pero se utiliza más energía.

### Modo de desconexión

Si el producto tiene un modo de desconexión que consume una pequeña cantidad de energía, desconecte el cable de alimentación de la toma mural para detener por completo el consumo de energía del producto.

### Consumo total de energía

En determinadas ocasiones, puede ser útil calcular el consumo total de energía. Ya que el consumo de energía se proporciona en vatios, deberá multiplicar el consumo de energía por el tiempo que el dispositivo está activo en cada uno de los modos. El consumo total de energía será la suma del consumo en cada uno de los modos.

### Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto está en conformidad con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC y 2006/95/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonía de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El director de Fabricación y Asistencia Técnica de Lexmark International, Inc., S.A., Boigny, Francia, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de las directivas.

Este producto cumple los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

## Avisos sobre normativa relativos a productos inalámbricos

Esta sección contiene la siguiente información sobre normativa relativa a los productos inalámbricos que contienen transmisores, por ejemplo, pero que no están limitados a tarjetas de red inalámbrica o lectores de tarjetas de proximidad.

### Aviso de componente modular

Este producto puede contener los siguientes componentes modulares:

Modelo regulado Lexmark LEX-M04-001; FCC ID: IYLLEXM04001; Industry Canada IC: 2376A-M04001

### Exposición a radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada de este dispositivo se encuentra muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC y por otros organismos reguladores. Debe mantenerse un espacio mínimo de 20 cm (8 pulgadas) entre la antena y los usuarios de este dispositivo con el fin de cumplir con los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC y otros organismos reguladores.

### Notice to users in Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

### Industry Canada (Canada)

This device complies with Industry Canada specification RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device has been designed to operate only with the antenna provided. Use of any other antenna is strictly prohibited per regulations of Industry Canada.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF fields in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

### Industry Canada (Canada)

Cet appareil est conforme à la norme RSS-210 d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles risquant d'altérer son fonctionnement.

Cet appareil a été conçu pour fonctionner uniquement avec l'antenne fournie. L'utilisation de toute autre antenne est strictement interdite par la réglementation d'Industry Canada.

En application des réglementations d'Industry Canada, l'utilisation d'une antenne de gain supérieur est strictement interdite.

Pour empêcher toute interférence radio au service faisant l'objet d'une licence, cet appareil doit être utilisé à l'intérieur et loin des fenêtres afin de garantir une protection optimale.

Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

L'installateur de cet équipement radio doit veiller à ce que l'antenne soit implantée et dirigée de manière à n'émettre aucun champ HF dépassant les limites fixées pour l'ensemble de la population par Santé Canada. Reportez-vous au Code de sécurité 6 que vous pouvez consulter sur le site Web de Santé Canada [www.hc-sc.gc.ca/rpb](http://www.hc-sc.gc.ca/rpb).

Le terme « IC » précédant le numéro de d'accréditation/inscription signifie simplement que le produit est conforme aux spécifications techniques d'Industry Canada.

## Taiwan NCC RF notice statement

### NCC型式認證設備注意事項 台灣低功率射頻電機設備之使用注意事項

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Aviso para los usuarios en la Unión Europea

Los productos en los que aparece la marca de la CE cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje en equipos de radio y de terminales de telecomunicaciones.

La compatibilidad se indica mediante la marca de la CE.



El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, puede facilitar una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas. Para obtener más información sobre el cumplimiento, consulte la tabla que aparece al final de la sección de Avisos.

Los productos con la opción LAN inalámbrica de 2,4 GHz cumplen con los requisitos de protección de las directivas 2004/108/EC, 2006/95/EC y 1999/5/EC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonización de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje en equipos de radio y de terminales de telecomunicaciones.

La compatibilidad se indica mediante la marca de la CE.



El funcionamiento está permitido en todos los países de la UE y la EFTA, pero está únicamente destinado a su uso en interiores.

El director de Fabricación y Soporte Técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, puede facilitar una declaración de cumplimiento de los requisitos de las directivas. Para obtener más información sobre el cumplimiento, consulte la tabla que aparece al final de la sección de Avisos.

Česky	Společnost Lexmark International, Inc. tímto prohlašuje, že výrobek tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk	Lexmark International, Inc. erklærer herved, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch	Hiermit erkläre Lexmark International, Inc., dass sich das Gerät dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η LEXMARK INTERNATIONAL, INC. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
English	Hereby, Lexmark International, Inc., declares that this type of equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español	Por medio de la presente, Lexmark International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International, Inc., et seade see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.
Suomi	Lexmark International, Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden sitä koskevien direktiivin ehtojen mukainen.
Français	Par la présente, Lexmark International, Inc. déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Magyar	Alulírott, Lexmark International, Inc. nyilatkozom, hogy a termék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Íslenska	Hér með lýsir Lexmark International, Inc. yfir því að þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski	Ar šo Lexmark International, Inc. deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Lexmark International, Inc. deklaruoja, kad šis produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB direktyvos nuostatas.
Malti	Bil-preżenti, Lexmark International, Inc., jiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u ma dispozizzjonijiet oħrajn relevanti li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International, Inc. dat het toestel dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk	Lexmark International, Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Polski	Niniejszym Lexmark International, Inc. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Lexmark International Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Diretiva 1999/5/CE.
Slovensky	Lexmark International, Inc. týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Slovensko	Lexmark International, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International, Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

## GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE Y ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO: AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO, ACCEDE A ACEPTAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA LIMITADA DE ESTE SOFTWARE Y EL ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA LIMITADA DE ESTE SOFTWARE Y EL ACUERDO DE LICENCIA DE LEXMARK, DEVUELVA INMEDIATAMENTE EL PRODUCTO SIN UTILIZARLO Y SOLICITE LA DEVOLUCIÓN DEL IMPORTE SATISFECHO. SI ESTÁ INSTALANDO ESTE PRODUCTO PARA QUE LO UTILICEN OTRAS PERSONAS, UD. ACEPTA INFORMAR A LOS USUARIOS QUE EL USO DEL PRODUCTO IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE ESTOS TÉRMINOS.

### ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE LEXMARK

Este Acuerdo de licencia ("Acuerdo de licencia de software") es un acuerdo jurídico entre usted (persona física o jurídica) y Lexmark International, Inc. ("Lexmark") que, en la medida en que el producto o Programa de software de Lexmark no se encuentre sujeto a un acuerdo de licencia de software por escrito entre usted y Lexmark o sus proveedores, rige el uso de cualquier Programa de software instalado o suministrado por Lexmark para su utilización en relación con el producto de Lexmark. El término "Programa de software" incluye instrucciones legibles por pantalla, contenido audiovisual (como imágenes y grabaciones) y soportes asociados, materiales impresos y documentación electrónica, hayan sido añadidos al producto de Lexmark, distribuidos con él o diseñados para su utilización conjunta.

- 1 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DEL SOFTWARE.** Lexmark garantiza que los soportes (por ejemplo, disquete o disco compacto) en que se suministre el Programa de software (si lo hay) no presentarán defectos de material ni mano de obra bajo un uso normal durante el periodo de garantía. El periodo de garantía es de noventa (90) días y comienza el día en que el Programa de software es enviado al usuario final. Esta garantía limitada es aplicable únicamente a soportes de programas de software nuevos adquiridos directamente de Lexmark o de una de sus filiales o distribuidores autorizados. Lexmark reemplazará el Programa de software en caso de que se determine que el soporte no cumple con esta garantía limitada.
- 2 RENUNCIA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍAS.** EXCEPTO EN LO ESTABLECIDO EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA Y HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, LEXMARK Y SUS PROVEEDORES PROPORCIONAN EL PROGRAMA DE SOFTWARE "TAL CUAL" Y POR EL PRESENTE RENUNCIAN A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, DERECHOS DE PROPIEDAD, NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO Y AUSENCIA DE VIRUS, CON RESPECTO AL PROGRAMA DE SOFTWARE. EN LA MEDIDA EN QUE LEXMARK NO PUEDA RENUNCIAR POR LEY A ALGÚN COMPONENTE DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, LEXMARK LIMITA LA DURACIÓN DE ESTAS GARANTÍAS AL PLAZO DE 90 DÍAS DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA DEL SOFTWARE.

Este Acuerdo debe leerse en combinación con ciertas disposiciones estatutarias, que pueden estar en vigor en un período determinado de tiempo, que implican garantías o condiciones o imponen obligaciones a Lexmark que no se pueden excluir o modificar. Si se aplica alguna de estas disposiciones, hasta donde Lexmark tenga capacidad, Lexmark limita por el presente su responsabilidad por el incumplimiento de dichas disposiciones a una de las

siguientes acciones: sustitución del Programa de software o devolución del precio pagado por el Programa de software.

El Programa de software puede incluir enlaces de Internet a otras aplicaciones de software y/o páginas Web de Internet alojadas y mantenidas por terceros sin relación con Lexmark. Usted reconoce y acepta que Lexmark no es responsable en forma alguna del alojamiento, rendimiento, funcionamiento, mantenimiento o contenido de tales aplicaciones de software y/o páginas Web de Internet.

**3 LIMITACIÓN DE RECURSOS.** HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TODA LA RESPONSABILIDAD DE LEXMARK BAJO ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SE LIMITA EXPRESAMENTE AL PRECIO PAGADO POR EL PROGRAMA DE SOFTWARE O A CINCO DÓLARES ESTADOUNIDENSES (O SU EQUIVALENTE EN MONEDA LOCAL), LO QUE SEA MAYOR. SU ÚNICO RECURSO CONTRA LEXMARK EN CUALQUIER DISPUTA BAJO ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL SOFTWARE SERÁ INTENTAR RECUPERAR UNA DE ESTAS CANTIDADES, TRAS CUYO PAGO LEXMARK QUEDA LIBERADA Y DESCARGADA DE TODA OBLIGACIÓN Y RESPONSABILIDAD HACIA USTED.

EN NINGÚN CASO LEXMARK, SUS PROVEEDORES, FILIALES O DISTRIBUIDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, EJEMPLARES, PUNITIVOS O CONSECUENCIALES (INCLUIDOS ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INGRESOS, PÉRDIDA DE AHORROS, INTERRUPCIÓN EN EL USO O CUALQUIER PÉRDIDA, IMPRECISIÓN O DAÑO EN LOS DATOS O ARCHIVOS, POR RECLAMACIÓN DE TERCEROS O DAÑOS A PROPIEDADES REALES O TANGIBLES, POR PÉRDIDA DE PRIVACIDAD DERIVADA O RELACIONADA DE ALGÚN MODO CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PROGRAMA DE SOFTWARE, O RELACIONADOS DE CUALQUIER OTRA FORMA CON ALGUNA DE LAS DISPOSICIONES DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA), SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, INCLUIDAS ENTRE OTRAS EL INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO O DE LA GARANTÍA, ACTOS ILÍCITOS (INCLUIDOS LA NEGLIGENCIA O LA RESPONSABILIDAD ESTRICTA) E INCLUSO SI LEXMARK, SUS PROVEEDORES, FILIALES O DISTRIBUIDORES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUJERAN DICHOS DAÑOS, O DE UNA RECLAMACIÓN POR SU PARTE BASADA EN UNA RECLAMACIÓN POR PARTE DE TERCEROS, EXCEPTO EN EL CASO DE QUE SE DETERMINE QUE ESTA EXCLUSIÓN DE DAÑOS NO ES LEGALMENTE VÁLIDA. LAS LIMITACIONES ANTERIORES SE APLICAN INCLUSO SI FALTA EL PROPÓSITO ESENCIAL DE LAS RESPONSABILIDADES QUE SE HAN ESTABLECIDO ANTERIORMENTE.

**4 EE.UU. LEYES ESTATALES.** Esta Garantía limitada del software le otorga derechos legales específicos. Puede que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la limitación sobre la duración de una garantía implícita o no permiten la exclusión de la limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que las limitaciones contenidas en los párrafos anteriores no le sean aplicables.

**5 CONCESIÓN DE LICENCIA.** Lexmark le otorga los siguientes derechos siempre que cumpla con todos los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia:

- a Uso.** Puede hacer uso de una (1) copia del Programa de software. El término "Uso" quiere decir almacenamiento, carga, instalación, ejecución o visualización del Programa de software. Si Lexmark le ha otorgado licencia para el uso del Programa de software de forma simultánea, debe limitar el número de usuarios autorizados al número que se especifica en su acuerdo con Lexmark. No puede separar los componentes del Programa de software para su uso en más de un ordenador. Se compromete a no usar el Programa de software, todo o parte del mismo, de ninguna manera que anule, modifique, elimine, confunda, altere o atenúe la representación visual de cualquier marca registrada, denominación comercial, presentación comercial o indicación de reserva de derechos de propiedad intelectual que aparezca en cualesquiera pantallas de ordenador producidos por o como consecuencia del Software.
- b Copia.** Se le permite hacer una (1) copia del Programa de software sólo con fines de copia de seguridad, archivado o instalación, siempre y cuando la copia contenga todos los avisos de propiedad del Programa de software. El Programa de software no puede copiarse en ninguna red pública o de distribución.
- c Reserva de derechos.** El Programa de software, incluidas todas las fuentes, está protegido por copyright y pertenece a Lexmark International, Inc. y/o sus proveedores. Lexmark se reserva todos los derechos no otorgados expresamente mediante este Acuerdo de licencia.
- d Freeware.** Pese a los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia, la licencia de todo o parte del Programa de software que constituye el software suministrado con licencia pública por terceros ("Freeware") se concede sujeta a los términos y condiciones del Acuerdo de licencia de software que acompaña a dicho Freeware, ya sea

en forma de contrato diferenciado, licencia de embalaje o términos de licencia electrónica en el momento de la descarga o instalación. El uso que realice del Freeware debe regirse totalmente por los términos y condiciones de dicha licencia.

- 6 TRANSFERENCIA.** Puede transferir el Programa de software a otro usuario final. Cualquier transferencia debe incluir todos los componentes del software, soporte, materiales impresos y este Acuerdo de licencia y no puede conservar ninguna copia del Programa de software ni de los componentes del mismo. La transferencia no puede consistir en una transferencia indirecta, como la consignación. Con anterioridad a la transferencia, el usuario final que recibe el Programa de software transferido debe aceptar todos los términos de este Acuerdo de licencia. Una vez realice la transferencia del Programa de software, su licencia finaliza automáticamente. No podrá alquilar ni conceder sublicencias o ceder el Programa de software, excepto en la medida en que se permite en este Acuerdo de licencia, y cualquier acción en ese sentido será anulada.
- 7 ACTUALIZACIONES.** Para el uso de un Programa de software identificado como una actualización, debe poseer primero la licencia del Programa de software original, identificado por parte de Lexmark como apto para la actualización. Después de realizar la actualización, no podrá seguir utilizando el Programa de software original que constituía el requisito necesario para la actualización.
- 8 LIMITACIÓN DE LA INGENIERÍA INVERSA.** El Programa de software no podrá modificarse, descodificarse, manipularse, regenerarse o de cualquier otra forma traducirse, excepto en la medida en que permita hacerlo la ley aplicable con propósitos de interoperabilidad, corrección de errores y pruebas de seguridad. Si tiene dichos derechos estatutarios, notificará por escrito a Lexmark la intención de realizar ingeniería, ensamblaje o compilación inversos. No puede descodificar el Programa de software, a no ser que sea necesario para el uso legítimo del mismo.
- 9 SOFTWARE ADICIONAL.** Este Acuerdo de licencia se aplica a las actualizaciones y suplementos del Programa de software original suministrado por Lexmark, a no ser que Lexmark suministre otros términos junto con la actualización o suplemento.
- 10 TÉRMINO.** Este Acuerdo de licencia estará en vigor hasta su terminación o hasta que sea rechazado. Puede rechazar o finalizar esta licencia en cualquier momento mediante la destrucción de todas las copias del Programa de software, junto con todas las modificaciones, documentación y las partes combinadas de cualquier manera, o de cualquier otra forma descrita en estos términos. Lexmark puede finalizar la licencia mediante notificación si incumple alguno de los términos de este Acuerdo de licencia. En el momento de dicha finalización, acepta destruir todas las copias del Programa de software, junto con todas las modificaciones, documentación y partes combinadas de cualquier manera.
- 11 IMPUESTOS.** Acepta hacerse responsable del pago de todos los impuestos, incluidos, entre otros, los impuestos sobre bienes y servicios y propiedad personal, derivados de este Acuerdo o de su uso del Programa de software.
- 12 LIMITACIÓN DE ACCIONES.** No podrá llevarse a cabo acción alguna, cualquiera que sea su forma, que no esté incluida en este Acuerdo después de dos años de que se haya producido la acción causante de la misma, excepto en los casos en que la ley aplicable lo permita.
- 13 LEGISLACIÓN APLICABLE.** Este Acuerdo de licencia del software se regirá por la ley de la Commonwealth de Kentucky, Estados Unidos de América. No se permitirá la elección de normas jurídicas en ninguna jurisdicción. La Convención sobre contratos para la venta internacional de mercancías de las Naciones Unidas no se aplicará.
- 14 DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS.** El Programa de software se ha desarrollado por completo con fondos privados. Los derechos del Gobierno de los Estados Unidos para utilizar el Programa de software son los que especifica este Acuerdo de licencia y que están limitados por DFARS 252.227-7014 y disposiciones similares de la FAR (o de cualquier reglamento o cláusula contractual de una agencia equivalente).
- 15 CONSENTIMIENTO DE USO DE DATOS.** Acepta que Lexmark, sus filiales y agentes, recojan y utilicen la información que proporcione en relación con servicios de asistencia prestados con respecto al Programa de software y solicitados por usted. Lexmark acuerda no utilizar esta información de manera que le identifique personalmente, excepto en lo necesario para prestar dichos servicios.
- 16 RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN.** No puede (a) adquirir, enviar, transferir o reexportar, de forma directa o indirecta, el Programa de software o cualquier producto directo del mismo, incumpliendo las leyes de exportación

aplicables o (b) permitir que el Programa de software se utilice para cualquier fin prohibido por dichas leyes de exportación, incluidos, entre otros, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.

- 17 ACEPTACIÓN DEL CONTRATO DE FORMA ELECTRÓNICA.** Usted y Lexmark acuerdan formalizar este Acuerdo de licencia de forma electrónica. Esto significa que cuando hace clic en el botón "Aceptar" o "Sí" de esta página o utiliza este producto, confirma que está de acuerdo con los términos y condiciones de este Acuerdo de licencia y que lo hace con la intención de "firmar" un contrato con Lexmark.
- 18 CAPACIDAD Y AUTORIDAD PARA SUSCRIBIR EL CONTRATO.** Usted afirma que tiene la mayoría de edad legal en el momento de firmar este Acuerdo de licencia y, si corresponde, que está debidamente autorizado por su empleador o jefe para suscribir el presente contrato.
- 19 ACUERDO COMPLETO.** Este Acuerdo de licencia (incluidos cualquier adición o modificación de este Acuerdo de licencia que se incluye con el Programa de software) es el acuerdo completo entre usted y Lexmark en relación al Programa de software. Excepto si en el mismo se recoge lo contrario, estos términos y condiciones sustituyen a todas las comunicaciones, propuestas y aseveraciones orales o escritas, actuales o anteriores, realizadas con respecto al Programa de software o a cualquier otra materia cubierta por este Acuerdo de licencia (en la medida en que dichos términos externos no entren en conflicto con los términos de este Acuerdo de licencia, o cualquier otro acuerdo escrito firmado por usted y Lexmark en relación a su uso del Programa de software). Si alguna de las políticas o programas de Lexmark para los servicios de asistencia entra en conflicto con los términos de este Acuerdo de licencia, prevalecerán los términos de este último.

## AVISO DE ADOBE SYSTEMS INCORPORATED

Contiene la tecnología Flash®, Flash® Lite™ y/o Reader® de Adobe Systems Incorporated

Este producto contiene el software Adobe® Flash® Player con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright © 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Reservados todos los derechos. Adobe, Reader y Flash son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

# Índice alfabético

## Números

1565 Error de emulación al cargar opción de emulación 167  
 200–282 Atasco de papel 167  
 281 atasco de papel 94  
 282 atasco de papel 94  
 30 Relleno incorrecto, cambiar cartucho 159  
 31 Sustituya el cartucho defectuoso 159  
 32 Número de referencia de cartucho incompatible con el dispositivo 159  
 34 Papel corto 159  
 35 Memoria insuficiente para admitir característica Guardar recursos 160  
 37 Memoria insuficiente para clasificar trabajo 160  
 37 Memoria insuficiente para defragmentar memoria flash 160  
 37 Memoria insuficiente, se han perdido algunos trabajos retenidos 160  
 37 Memoria insuficiente; algunos trabajos retenidos no se restaurarán 160  
 38 Memoria llena 161  
 39 Página compleja; puede que algunos datos no se hayan imprimido. 161  
 42.xy La región del cartucho no coincide 161  
 50 Error de fuente PPDS 161  
 51 Flash defectuosa detectada 162  
 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos 162  
 53 Flash sin formato detectada 162  
 54 Error de software de red <x> 162  
 54 Error de software en red estándar 163  
 54 Error opción serie <x> 162  
 55 Opción no admitida en la ranura 163  
 56 Puerto paralelo <x> desactivado 163

56 Puerto paralelo estándar desactivado 163  
 56 Puerto serie <x> desactivado 163  
 56 Puerto USB estándar desactivado 164  
 57 Cambio en config.; algunos trab retenidos no se han restaurado 164  
 58 Demasiadas bandejas de salida instaladas 164  
 58 Demasiadas bandejas instaladas 165  
 58 Demasiadas opciones flash instaladas 164  
 58 Demasiados discos instalados 164  
 59 Alimentador de sobres incompatible 165  
 59 Bandeja <x> incompatible 165  
 59 Bandeja de salida <x> incompatible 165  
 59 Dúplex no compatible 165  
 61 Retire disco duro defectuoso 166  
 62 Disco lleno 166  
 80 Mantenimiento de rutina necesario 166  
 88 Cartucho bajo 166  
 88.yy Cartucho casi agotado 166  
 88.yy Sustituir cartucho 166

## ¿

¿Restaurar trabajos retenidos? 156

## [

[PJL RDYMSG] 152

## A

Acabado, menú 133  
 Acceso a menú desactivado por el administrador del sistema. 151  
 Activación de menús 148  
 Activando cambios de menús 145  
 Administración remota activa 155  
 Ahorro de energía 153  
 ajustando 176  
 ahorro de suministros 168

alimentador multiuso cargando 60  
 alimentadores de papel instalación 34  
 alimentadores, papel instalación 34  
 almacenamiento papel 70  
 suministros 168  
 AppleTalk, menú 115  
 atascos  
 cómo evitar 84  
 números 85  
 ubicación de las áreas de atasco 85  
 ubicaciones 85  
 atascos de papel cómo evitar 84  
 atascos, eliminación  
 200 85  
 201 85  
 202 y 203 86  
 230 87  
 231–239 (dúplex opcional) 89  
 241–245 91  
 250 91  
 260 92  
 271–279 93  
 280 Atascos de papel 93  
 283 Atasco de grapas 95  
 grapadora 95  
 avisos 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206  
 avisos FCC 205  
 avisos sobre emisiones 201, 204, 205, 206  
 Ayuda, menú 144

## B

Bandeja <x> vacía 158  
 bandeja de 2000 hojas cargando 57  
 Bandeja de 250 hojas (estándar u opcional)  
 cargando 53  
 Bandeja de 550 hojas (estándar u opcional)  
 cargando 53

bandeja estándar  
 cargando 53  
 Bandeja estándar llena 157  
 bandejas  
 desenlace 65  
 enlace 64  
 bandejas de salida  
 enlace 65  
 Borrado de estadísticas de  
 seguimiento del trabajo 146  
 búsqueda de información  
 publicaciones 10  
 servicio de atención al cliente 10

## C

cables  
 Ethernet 36  
 USB 36  
 Calidad, menú 135  
 Cambiar <fte> a <x> 145  
 Cancelación 145  
 cancelación de un trabajo  
 desde el panel de control de la  
 impresora 82  
 desde Macintosh 82  
 desde Windows 82  
 Cancelación no disponible 145  
 Carga de papel, menú 105  
 cargando  
 alimentador multiusuario 60  
 bandeja de 2000 hojas 57  
 Bandeja de 250 hojas (estándar u  
 opcional) 53  
 Bandeja de 550 hojas (estándar u  
 opcional) 53  
 cartulina 60  
 papel con cabecera en bandeja de  
 2000 hojas 57  
 papel con cabecera en  
 bandejas 53  
 papel con cabecera en el  
 alimentador multiusuario 60  
 sobres 60, 63  
 transparencias 60  
 Cargar <src> con <x> 151  
 Cargar alim manual con <x> 150  
 Cargar grapas 151  
 cartuchos de grapas  
 solicitud 172  
 cartuchos de impresión  
 solicitud 170

cartulina  
 cargando 60  
 más información 77  
 cepillo del fusor  
 solicitud 172  
 Cerrar puerta lateral del  
 clasificador 146  
 Cierre puerta o inserte  
 cartucho 146  
 Codificando disco x/y XX% 148  
 Código de red no válido 150  
 Código motor no válido 150  
 cómo ponerse en contacto con el  
 servicio de atención al cliente 198  
 comprobación de una impresora  
 que no responde 178  
 comprobación del estado del  
 dispositivo  
 en servidor Web incorporado 175  
 Comprobar conexión dúplex 145  
 Compruebe conexión bandeja  
 <x> 146  
 Concentrador USB no admitido;  
 extráigalo. 158  
 conexión de los cables 36  
 configuración  
 impresión por puerto serie 50  
 valores de puerto 48  
 Configuración universal, menú 107  
 Configuración, menú 131  
 configuraciones  
 cubierta 11  
 Configurar multiusuario, menú 101  
 cubierta  
 configuraciones 11  
 envío 174  
 espacios mínimos 13  
 modelos 11  
 seleccionar una localización 13  
 traslado 173, 174

## D

definición  
 dirección TCP/IP 113  
 Tamaño de papel Universal 52  
 tamaño del papel 52  
 tipo de papel 52  
 Definir menú Fecha/Hora 127  
 Defragmentando flash 147  
 Demasiados fallos de conexión. 158  
 Desactivación de los menús 147  
 Desactivando DLE 147

Desbord bandeja 152  
 Desechando memoria  
 intermedia 148  
 desenlace de bandejas 65  
 desenlazar bandejas 65  
 desplazamiento de la  
 impresora 173, 174  
 Disco dañado 147  
 disco duro con adaptador  
 solución de problemas 185  
 disco duro de la impresora  
 instalación 29  
 Disco no admitido 158  
 Dispositivo USB no admitido;  
 extráigalo. 158  
 documentos, impresión  
 desde Macintosh 74  
 desde Windows 74

## E

e-mail  
 aviso de atasco de papel 175  
 aviso de nivel de suministro  
 bajo 175  
 aviso de que se necesita un papel  
 diferente 175  
 aviso para agregar papel 175  
 Eliminación 147  
 Eliminación completada 147  
 Eliminando trb reten... 147  
 Emulación PCL, menú 138  
 En espera 159  
 enlace  
 bandejas de salida 65  
 enlace de bandejas 64, 65  
 Enviando selección 157  
 envío de la impresora 174  
 Error al borrar 147  
 Error al leer unidad USB 148  
 Es posible que el restablecimiento  
 sin sustitución afecte a la calidad de  
 la impresión. 156  
 estado de suministros,  
 comprobación 169  
 etiquetas  
 más información 76  
 exterior de la impresora  
 limpieza 168  
 Extraiga el papel de <nombre de las  
 bandejas enlazadas> 155

**F**

Falta bandeja <x> 158  
 Faltan grapas <x> o hay pocas 157  
 fibra óptica  
   configuración de red 45  
 Formateando disco x/y XX% 148  
 Formateando flash 148  
 fusor  
   solicitud 172

**G**

General, menú 124  
 Guía de conexión de red 175  
 Guía del administrador del servidor  
 Web incorporado 175

**H**

HTML, menú 141

**I**

Imagen, menú 142  
 impresión  
   desde la unidad de memoria  
     flash 80  
     desde Macintosh 74  
     desde Windows 74  
   instalación del software de la  
     impresora 39  
   lista de directorios 81  
   lista de muestras de fuentes 81  
   página configuración de red 38  
   página de valores de menú 38  
   páginas de prueba de calidad de  
     impresión 81  
 Impresión 153  
 impresión de trabajos  
 confidenciales y otros trabajos  
 retenidos  
   para usuarios de Macintosh 78  
   para usuarios de Windows 78  
 Impresión desde unidad USB NO  
 EXTRAER 153  
 impresión por puerto serie  
   configuración 50  
 impresión, cartuchos  
   solicitud 170  
 Impresora ocupada, Continuar,  
 Salir 153  
 Inalámbrico, menú 114

información de configuración  
 red inalámbrica 40  
 información de seguridad 8, 9  
 informes  
   visualización 176  
 Informes de red, menú 112  
 Informes, menú 109  
 Insertar cartucho grapas 149  
 instalación  
   opciones del controlador 39  
   red inalámbrica 41, 42  
   software de impresora 39  
 instalación de la impresora  
   en una red con cables  
     (Macintosh) 45  
   en una red con cables  
     (Windows) 45  
 instalación de opciones  
   orden de instalación 33  
 instalación de red con cables  
   mediante Windows 45  
 Instalación de salida, menú 108  
 instalación del software de la  
 impresora  
   agregar opciones 39  
 Instalar cartucho MICR 150  
 Instale alimentador de sobres 149  
 Instale bandeja <x> 150  
 Instale dúplex 149  
 Instale salida <x> 149  
 instrucciones  
   cartulina 77  
   etiquetas 76  
   papel con cabecera 74  
   sobres 75  
   transparencias 75  
 Introduzca la bandeja <x> 149  
 Introduzca PIN 148  
 IPv6, menú 114

**K**

kit de mantenimiento  
 solicitud 171

**L**

LexLink, menú 116  
 Leyendo unidad USB 153  
 Limpiar disco, menú 125  
 limpieza  
   exterior de la impresora 168

Limpieza de espacio de disco  
 segura 157  
 Lista 153  
 lista de directorios  
   impresión 81  
 lista de muestras de fuentes  
   impresión 81  
 llamada al servicio de atención al  
 cliente 198  
 Los menús están desactivados 151

**M**

Macintosh  
   instalación en red inalámbrica 42  
 Mantenimiento de rutina  
 necesario 157  
 Mejora de sobres 101  
 mensajes de la impresora  
   ¿Restaurar trabajos  
     retenidos? 156  
   [PJL RDYMSG] 152  
   1565 Error de emulación al cargar  
     opción de emulación 167  
   200–282 Atasco de papel 167  
   281 atasco de papel 94  
   282 atasco de papel 94  
   30 Relleno incorrecto, cambiar  
     cartucho 159  
   31 Sustituya el cartucho  
     defectuoso 159  
   32 Número de referencia de  
     cartucho incompatible con el  
     dispositivo 159  
   34 Papel corto 159  
   35 Memoria insuficiente para  
     admitir característica Guardar  
     recursos 160  
   37 Memoria insuficiente para  
     clasificar trabajo 160  
   37 Memoria insuficiente para  
     defragmentar memoria  
     flash 160  
   37 Memoria insuficiente, se han  
     perdido algunos trabajos  
     retenidos 160  
   37 Memoria insuficiente; algunos  
     trabajos retenidos no se  
     restaurarán 160  
   38 Memoria llena 161  
   39 Página compleja; puede que  
     algunos datos no se hayan  
     imprimido. 161

- 42.xy La región del cartucho no coincide 161
- 50 Error de fuente PPDS 161
- 51 Flash defectuosa detectada 162
- 52 No hay suficiente espacio en memoria flash para recursos 162
- 53 Flash sin formato detectada 162
- 54 Error de software de red <x> 162
- 54 Error de software en red estándar 163
- 54 Error opción serie <x> 162
- 55 Opción no admitida en la ranura 163
- 56 Puerto paralelo <x> desactivado 163
- 56 Puerto paralelo estándar desactivado 163
- 56 Puerto serie <x> desactivado 163
- 56 Puerto USB estándar desactivado 164
- 57 Cambio en config.; algunos trab retenidos no se han restaurado 164
- 58 Demasiadas bandejas de salida instaladas 164
- 58 Demasiadas bandejas instaladas 165
- 58 Demasiadas opciones flash instaladas 164
- 58 Demasiados discos instalados 164
- 59 Alimentador de sobres incompatible 165
- 59 Bandeja <x> incompatible 165
- 59 Bandeja de salida <x> incompatible 165
- 59 Dúplex no compatible 165
- 61 Retire disco duro defectuoso 166
- 62 Disco lleno 166
- 80 Mantenimiento de rutina necesario 166
- 88 Cartucho bajo 166
- 88.yy Cartucho casi agotado 166
- 88.yy Sustituir cartucho 166
- Acceso a menú desactivado por el administrador del sistema. 151
- Activación de menús 148
- Activando cambios de menús 145
- Administración remota activa 155
- Ahorro de energía 153
- Bandeja <x> vacía 158
- Bandeja estándar llena 157
- Borrado de estadísticas de seguimiento del trabajo 146
- Cambiar <fte> a <x> 145
- Cancelación 145
- Cancelación no disponible 145
- Cargar <src> con <x> 151
- Cargar alim manual con <x> 150
- Cargar grapas 151
- Cerrar puerta lateral del clasificador 146
- Cierre puerta o inserte cartucho 146
- Codificando disco x/y XX% 148
- Código de red no válido 150
- Código motor no válido 150
- Comprobar conexión dúplex 145
- Compruebe conexión bandeja <x> 146
- Concentrador USB no admitido; extraígalo. 158
- Defragmentando flash 147
- Demasiados fallos de conexión. 158
- Desactivación de los menús 147
- Desactivando DLE 147
- Desbord bandeja 152
- Desechando memoria intermedia 148
- Disco dañado 147
- Disco no admitido 158
- Dispositivo USB no admitido; extraígalo. 158
- Eliminación 147
- Eliminación completada 147
- Eliminando trb reten... 147
- En espera 159
- Enviando selección 157
- Error al borrar 147
- Error al leer unidad USB 148
- Es posible que el restablecimiento sin sustitución afecte a la calidad de la impresión. 156
- Extraiga el papel de <nombre de las bandejas enlazadas> 155
- Falta bandeja <x> 158
- Faltan grapas <x> o hay pocas 157
- Formateando disco x/y XX% 148
- Formateando flash 148
- Impresión 153
- Impresión desde unidad USB NO EXTRAER 153
- Impresora ocupada, Continuar, Salir 153
- Insertar cartucho grapas 149
- Instalar cartucho MICR 150
- Instale alimentador de sobres 149
- Instale bandeja <x> 150
- Instale dúplex 149
- Instale salida <x> 149
- Introduzca la bandeja <x> 149
- Introduzca PIN 148
- Leyendo unidad USB 153
- Limpieza de espacio de disco segura 157
- Lista 153
- Los menús están desactivados 151
- Mantenimiento 151
- Mantenimiento de rutina necesario 157
- Ningún trabajo 152
- Nivel bandeja <x> bajo 158
- No hay grapas <x> o no se han introducido bien 157
- No hay trabajos para cancelar 152
- No hay trabajos retenidos 152
- No lista 152
- Ocupada 145
- Paralelo 152
- Paralelo <x> 152
- Perdidos algunos trabajos retenidos 157
- PIN no válido 150
- Programando disco 153
- Programando memoria flash 153
- Rastreo hexadecimal, Lista 148
- Recuperación del disco x/y XX% 147
- Red 151
- Red <x> 151
- Red <x>, <y> 151
- Reemplazar cepillo 156
- Reinstalar alimentador de sobres 154
- Reinstalar bandeja <x> – <y> 154
- Reinstalar salida <x> 153
- Restableciendo bandeja de salida activa 156

Restablecimiento de la impresora 156

Restaurando trabajo(s) retenido(s) x/y 156

Restaurando valores predeterminados de fábrica 156

Retirar material de embalaje, comprobar <x> 155

Retirar papel de la bandeja de salida estándar 155

Retirar papel de salida <x> 155

Retirar papel de todas las bandejas 155

Serie <x> 157

Tiene que estar en el estado Lista para acceder a menús. 151

Tip. arch no reconocidos 152

Tóner bajo 158

Unidad USB desinstalada 159

USB/USB <x> 159

Ver suministros 159

Menú de configuración SMTP 122

Menú de impresión confidencial 124

Menú USB estándar 117

menús

- Acabado 133
- AppleTalk 115
- Ayuda 144
- Calidad 135
- Carga de papel 105
- Configuración 131
- Configuración universal 107
- Configurar multiuso 101
- Definir fecha/hora 127
- diagrama de 97
- Emulación PCL 138
- HTML 141
- Imagen 142
- Impresión confidencial 124
- Inalámbrico 114
- Informes 109
- Informes de red 112
- Instalación de salida 108
- IPv6 114
- LexLink 116
- Limpieza de disco 125
- Mejora de sobres 101
- Menú de configuración SMTP 122
- NetWare 115
- NIC activo 110
- Origen predeterminado 98

Otros 124

Paralelo <x>, menú 118

PDF 137

Peso del papel 104

PostScript 137

Red <x> 110

Red estándar 110

Registro de auditoría de seguridad 126

Serie <x> 120

Sustituir tamaño 102

Tamaño/tipo de papel 98

Tarjeta de red 112

TCP/IP 113

Textura del papel 102

Tipos personalizados 107

Unidad flash 142

USB estándar 117

Utilidades 136

Valores generales 128

XPS 137

## N

NetWare, menú 115

NIC activo, menú 110

Ningún trabajo 152

Nivel bandeja <x> bajo 158

niveles de emisión de ruidos 201

No hay grapas <x> o no se han introducido bien 157

No hay trabajos para cancelar 152

No hay trabajos retenidos 152

No lista 152

## O

Ocupada 145

opciones

- alimentadores de papel 34
- disco duro de la impresora 29
- interno 16
- Puerto de soluciones interno 23
- puertos 16
- redes 16
- tarjeta de fax 16
- tarjeta de firmware 20
- tarjeta de memoria 19
- tarjeta de memoria flash 20
- tarjetas de firmware 16
- tarjetas de memoria 16
- unidad dúplex 35

Origen predeterminado, menú 98

## P

página configuración de red impresión 38

página de valores de menú impresión 38

páginas de prueba de calidad de impresión impresión 81

panel de control de la impresora 14 valores predeterminados de fábrica, restauración 177

panel de control, impresora 14

pantalla, panel de control de la impresora 14

papel

- almacenamiento 70
- características 67
- configuración del tamaño 52
- configuración del tipo 52
- formularios preimpresos 69
- no aceptado 68
- papel con cabecera 69
- reciclado 69
- selección 68
- selección de peso 104
- Tamaño de papel Universal 107
- Valor tamaño universal 52

papel con cabecera

- carga, alimentador multiuso 60
- carga, bandeja de 2000 hojas 57
- carga, bandejas 53
- más información 74

papel reciclado

- uso 69

Paralelo 152

Paralelo <x> 152

Paralelo <x>, menú 118

PDF, menú 137

Perdidos algunos trabajos retenidos 157

peso del papel

- admitido por bandejas de salida 73

Peso del papel, menú 104

PIN no válido 150

placa del sistema

- acceder 17

PostScript, menú 137

Printer Status [PJL RDYMSG] 152

No lista 152

Rastreo hexadecimal, Lista 148  
 problemas básicos de la impresora, solución 178  
 Programando disco 153  
 Programando memoria flash 153  
 Puerto de soluciones interno  
 instalación 23  
 solución de problemas 185  
 Puerto de soluciones interno, red  
 cambio en la configuración del puerto 48  
 puerto Ethernet 36  
 puerto serie 50  
 puerto USB 36

## R

Rastreo hexadecimal, Lista 148  
 reciclaje  
 declaración WEEE 202  
 productos Lexmark 173  
 Recuperación del disco x/y  
 XX% 147  
 Red 151  
 Red <x> 151  
 Red <x> menú 110  
 Red <x>, <y> 151  
 Red estándar, menú 110  
 red inalámbrica  
 información de configuración 40  
 instalación, en Macintosh 42  
 instalación, en Windows 41  
 redes con cables  
 utilizando Macintosh 45  
 redes Ethernet  
 Macintosh 45  
 Windows 45  
 Reemplazar cepillo 156  
 Registro de auditoría de seguridad, menú 126  
 Reinstalar alimentador de sobres 154  
 Reinstalar bandeja <x> – <y> 154  
 Reinstalar salida <x> 153  
 Restableciendo bandeja de salida activa 156  
 Restablecimiento de la impresora 156  
 Restaurando trabajo(s) retenido(s) x/y 156  
 Restaurando valores predeterminados de fábrica 156

Retirar material de embalaje, comprobar <x> 155  
 Retirar papel de la bandeja de salida estándar 155  
 Retirar papel de salida <x> 155  
 Retirar papel de todas las bandejas 155  
 rodillo de transferencia  
 solicitud 173  
 rodillos de carga  
 solicitud 172  
 rodillos de carga de papel  
 solicitud 172

## S

Serie <x> 157  
 Serie <x>, menú 120  
 Servidor Web incorporado 175  
 comprobación del estado del dispositivo 175  
 configuración de alertas de e-mail 175  
 no se abre 178  
 valores de red 175  
 valores del administrador 175  
 sobres  
 cargando 60, 63  
 más información 75  
 solicitud  
 cartuchos de grapas 172  
 cepillo del fusor 172  
 fusor 172  
 impresión, cartuchos 170  
 kit de mantenimiento 171  
 rodillo de transferencia 173  
 rodillos de carga 172  
 rodillos de carga de papel 172  
 solución de problemas  
 cómo ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente 198  
 comprobación de una impresora que no responde 178  
 solución de problemas básicos de la impresora 178  
 solución de problemas de alimentación del papel  
 el mensaje permanece después de haber eliminado el atasco 186  
 la página atascada no se vuelve a imprimir 186  
 solución de problemas de impresión  
 atascos de papel frecuentes 186  
 curvatura del papel 189  
 el trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta 181  
 el trabajo se imprime en el papel incorrecto 181  
 el trabajo tarda más de lo esperado 180  
 error al leer unidad USB 179  
 Los trabajos grandes no se clasifican 181  
 los trabajos no se imprimen 179  
 los trabajos retenidos no se imprimen 180  
 márgenes incorrectos 189  
 no funciona el enlace de bandejas 181  
 no se imprimen los PDF en varios idiomas 179  
 se imprimen caracteres incorrectos 181  
 se producen saltos de página inesperados 182  
 solución de problemas de la calidad de impresión  
 baja calidad de las transparencias 198  
 el tóner se difumina 197  
 fondo gris 188  
 gotas de tóner 197  
 imágenes fantasma 188  
 imágenes recortadas 188  
 impresión con arrugas 193  
 irregularidades de impresión 190  
 la impresión es demasiado clara 192  
 la impresión es demasiado oscura 191  
 líneas blancas sólidas 193  
 líneas horizontales a trazos 195  
 líneas negras sólidas 193  
 líneas verticales a trazos 195  
 páginas con colores sólidos 194  
 páginas de prueba de calidad de impresión 187  
 páginas en blanco 187  
 repetición de defectos 193  
 tóner borroso o manchas de fondo 196

- solución de problemas de las opciones de la impresora  
   bandeja de 2000 hojas 183  
   bandejas de papel 183  
   Buzón de 5 bandejas 184  
   Clasificador StapleSmart 185  
   disco duro con adaptador 185  
   incompatible 184  
   opción que no funciona 182  
   Puerto de soluciones interno 185  
   tarjeta de memoria 185  
   tarjeta de memoria flash 185  
   unidad de salida 185  
   unidad de salida de gran capacidad 185  
   unidad dúplex 184  
 solución de problemas de pantalla  
   la pantalla sólo muestra diamantes 178  
   pantalla en blanco 178  
 solución de problemas, alimentación del papel  
   el mensaje permanece después de haber eliminado el atasco 186  
   la página atascada no se vuelve a imprimir 186  
 solución de problemas, calidad de impresión  
   baja calidad de las transparencias 198  
   el tóner se difumina 197  
   fondo gris 188  
   gotas de tóner 197  
   imágenes fantasma 188  
   imágenes recortadas 188  
   impresión con arrugas 193  
   irregularidades de impresión 190  
   la impresión es demasiado clara 192  
   la impresión es demasiado oscura 191  
   líneas blancas sólidas 193  
   líneas horizontales a trazos 195  
   líneas negras sólidas 193  
   líneas verticales a trazos 195  
   páginas con colores sólidos 194  
   páginas de prueba de calidad de impresión 187  
   páginas en blanco 187  
   repetición de defectos 193  
   tóner borroso o manchas de fondo 196
- solución de problemas, impresión  
   atascos de papel frecuentes 186  
   curvatura del papel 189  
   el trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta 181  
   el trabajo se imprime en el papel incorrecto 181  
   el trabajo tarda más de lo esperado 180  
   error al leer unidad USB 179  
   Los trabajos grandes no se clasifican 181  
   los trabajos no se imprimen 179  
   los trabajos retenidos no se imprimen 180  
   márgenes incorrectos 189  
   no funciona el enlace de bandejas 181  
   no se imprimen los PDF en varios idiomas 179  
   se imprimen caracteres incorrectos 181  
   se producen saltos de página inesperados 182  
 solución de problemas, opciones de la impresora  
   bandeja de 2000 hojas 183  
   bandejas de papel 183  
   Buzón de 5 bandejas 184  
   Clasificador StapleSmart 185  
   disco duro con adaptador 185  
   incompatible 184  
   opción que no funciona 182  
   Puerto de soluciones interno 185  
   tarjeta de memoria 185  
   tarjeta de memoria flash 185  
   unidad de salida 185  
   unidad de salida de gran capacidad 185  
   unidad dúplex 184  
 solución de problemas, pantalla  
   la pantalla sólo muestra diamantes 178  
   pantalla en blanco 178  
 suministros  
   ahorro 168  
   almacenamiento 168  
   estado de 169  
 suministros, solicitud  
   cartuchos de grapas 172  
   cepillo del fusor 172  
   fusor 172
- impresión, cartuchos 170  
 kit de mantenimiento 171  
 rodillo de transferencia 173  
 rodillos de carga 172  
 rodillos de carga de papel 172  
 Sustituir tamaño, menú 102
- T**  
 Tamaño de papel Universal  
   definición 52  
 Tamaño/tipo de papel, menú 98  
 tamaños de papel  
   admitidos por la impresora 70  
 tarjeta de firmware  
   instalación 20  
 tarjeta de memoria  
   instalación 19  
   solución de problemas 185  
 tarjeta de memoria flash  
   instalación 20  
   solución de problemas 185  
 Tarjeta de red, menú 112  
 TCP/IP, menú 113  
 Textura del papel, menú 102  
 Tiene que estar en el estado Lista para acceder a menús. 151  
 Tip. arch no reconocidos 152  
 Tipo personalizado <x>  
   cambio de nombre 65  
 tipos de papel  
   admisión de dúplex 72  
   admitido por bandejas de salida 73  
   admitidos por la impresora 72  
   dónde cargar 72  
 Tipos personalizados, menú 107  
 Tóner bajo 158  
 trabajo de impresión  
   cancelación desde el panel de control de la impresora 82  
   cancelación desde Macintosh 82  
   cancelación desde Windows 82  
 Trabajos de impresión  
   confidencial 77  
   impresión para usuarios de Macintosh 78  
   impresión para usuarios de Windows 78  
 Trabajos Repetir impresión 77  
   impresión para usuarios de Macintosh 78

- impresión para usuarios de  
Windows 78
- Trabajos Reservar impresión 77
  - impresión para usuarios de  
Macintosh 78
  - impresión para usuarios de  
Windows 78
- trabajos retenidos 77
  - impresión para usuarios de  
Macintosh 78
  - impresión para usuarios de  
Windows 78
- transparencias
  - cargando 60
  - más información 75

## U

- unidad dúplex
  - instalación 35
- unidad flash 80
- Unidad flash, menú 142
- Unidad USB desinstalada 159
- USB/USB <x> 159
- Utilidades, menú 136

## V

- valores de puerto
  - configuración 48
- Valores generales, menú 128
- valores predeterminados de  
fábrica, restauración 177
- Ver suministros 159
- Verificar impresión de trabajos 77
  - impresión para usuarios de  
Macintosh 78
  - impresión para usuarios de  
Windows 78
- visualización
  - informes 176

## W

- Windows
  - instalación en red inalámbrica 41

## X

- XPS, menú 137